



СВЯТО-ТРОИЦКОЙ СЕРГІЕВОЙ ЛАВРЫ
ГЛАВНАЯ БИБЛІОТЕКА.

Опись ~~кн~~аѣ г.

КТ

ОТДѢЛЪ

12

86 Б

№

416.



уководствуемого

~~№ 1260~~
составляя и

КТ

86 Б

№ 1260.

№ 12
—
416

1-й изд

СОЧИНЕНІЯ
ІОАННА БЮНІАНА

Часть I
содержишь
ЛЮБОПЫТНОЕ И ДОСТОПАМЯТНОЕ
ПУТЕШЕСТВІЕ
ХРИСТІАНИНА

къ
БЛАЖЕННОЙ ВѢЧНОСТИ;
*Чрезъ многія приключенія съ разными стран-
ствующими лицами правымъ путемъ,
гдѣ различно изобразуются
разныя состоянія, успѣхи и щасливой
конецъ души Христіанина, къ Богу
спрежнягося.*

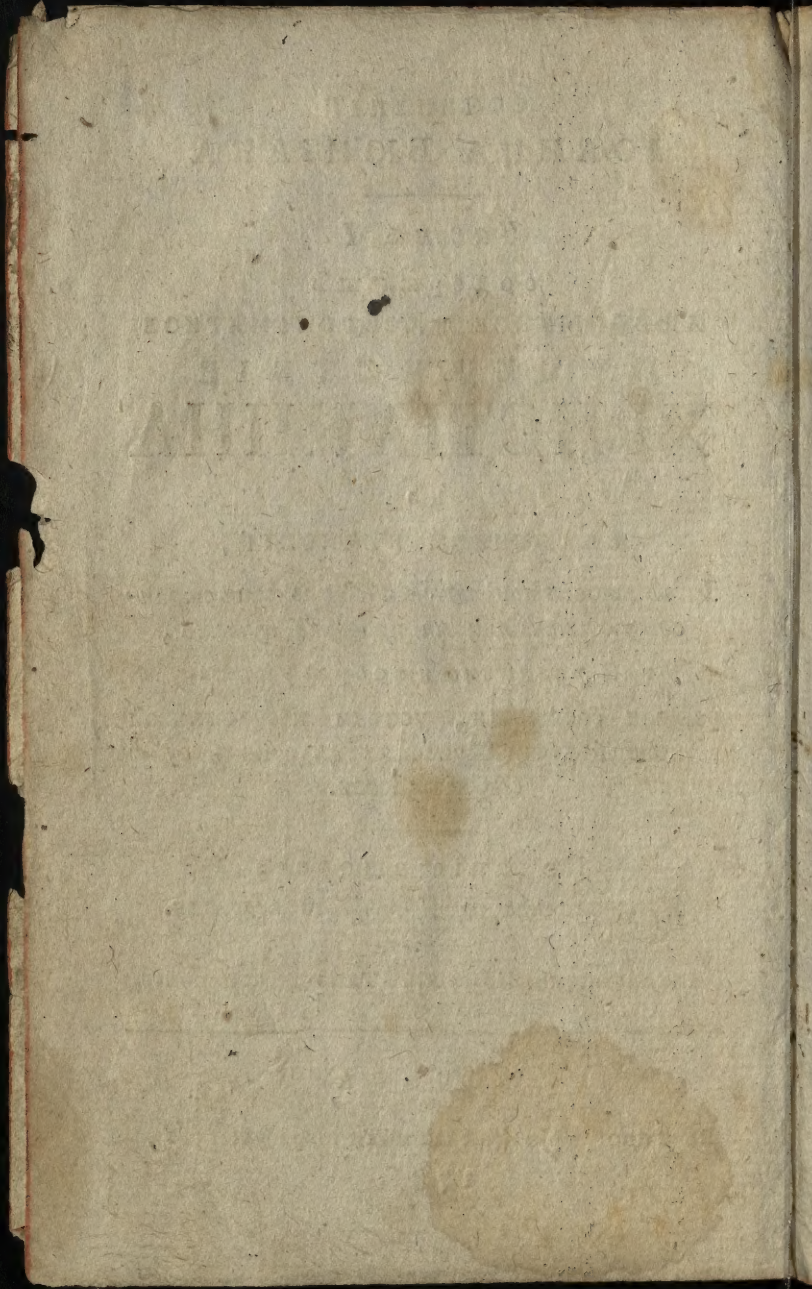
Изданіе второе,
Исправленное съ Нѣмецкаго перевода.

Изданіемъ Компаніи Типографической.

МОСКВА.

Въ Типографіи Компаніи Типографической.

1786.



Сина Галморску

Предисловіе Французскаго переводчика

къ

Читателю Христіанину.

Не нахвренъ я останавливать васъ долгимъ предисловіемъ, одобрявая сей малой предлагаемой вамъ трудъ мой; но хочу только подать нѣкоторое предувѣдомленіе, кое при чтеніи семъ быть можетъ не бесполезно.

Издатель сего, Лглинской проповѣдникъ города Бедфорта, Іоаннъ Бюніанъ, гдѣ оной просвѣтилъ свѣтъ свой предъ цесловѣи, не только превосходными поученіями, но и святостію живія подражанія достойною, имѣя отъ всѣхъ доброе свидѣтельство, какъ Св. Іоаннъ говоритъ о Димитріѣ (Іоанна 3 посланіе, стихъ 12). Но хотя бы впрочемъ былъ онъ и не знаеиъ, но краткое его сіе сочиненіе, такъ какъ и прочія имъ изданныя, изъ коихъ нѣкоторыя сему подобнаго содержанія, довольно бы могли доказать глубочайшую его ревность и знаніе въ дѣлахъ духовныхъ и до Божественнаго писанія касающихся. Знаніе же сіе получилъ онъ не по

наставленію челоѣческому, изъ коихъ большая часть слѣпцы и предводители слѣпцовъ, но продолжительнымъ и истиннымъ испытаніемъ,

Намѣреніе его въ сочиненіи семъ представить разныя состоянія и успѣхи души кающагося челоѣка, которой стремится къ благополучной вѣчности. Показываетъ челоѣка, изъ древняго поврежденія своего выходящаго, оставляющаго домъ отеческой, то есть отрицающагося злыхъ обычаевъ поврежденнаго міра, обращающаго лице и стопы своя къ горнему Іерусалиму. Изображаетъ онъ различныя его приключенія и встрѣчающіяся ему препятствія, кои онъ всѣ щастливо преодолеваетъ; какъ наконецъ совершаетъ свое странствіе, достигаетъ конца теченія своего, и по смерти входитъ въ блаженную вѣчность. Притомъ представляетъ и другихъ обманивые пути, кои, совращаясь съ истиннаго, и сами себя обольщая, избираютъ развратной путь, ведущій къ погибели, хотя онъ и наилучшимъ имъ представляется.

Я увѣренъ, что еслии кто сочиненіе сіе съ вниманіемъ и благоговѣннымъ прилѣжаніемъ читать будетъ, то въ нѣ-
кого-

которыхъ жѣстахъ себя найдеть живо
изображенна, увидитъ онъ тутъ состоя-
ніе своего сердца, и поведеніе, въ чужомъ
образѣ ему представленное. Истинной
гражданинъ небесной, обратившій сердце
свое ко въисканію Бога отцевъ своихъ,
подъ видомъ Христіанина и двухъ това-
рищей его, Вѣрнаго и Надѣющагося, живо
найдетъ изображенныя расположенія и дви-
женія сердца своего, кое онъ чувствовалъ
тогда, когда подѣйствовало въ немъ на-
чало Божіей благодати, когда чрезъ оную
увѣрился онъ о грѣхахъ своихъ и бѣднѣй-
шемъ своемъ состояніи, приведенъ ко Го-
споду Іисусу Христу, и того руковод-
ствомъ отдаленъ отъ суеты міра. Уви-
дитъ онъ случившееся ему отъ человѣковъ;
какими путями Богъ его велъ какъ во ис-
кушеніяхъ, такъ и удовольствіяхъ; ка-
кимъ образомъ онъ поступалъ и самъ
въ разсужденіи настоящаго, будущаго и
невидимаго. Благоволи Боже, чтобъ сѣмъ
разумныя ои сластолюбцевъ, лицемѣровъ
и невозрожденныхъ просвѣтились! Коль
кратно бы увидѣли себя изображенныхъ
подъ именемъ другаго; познали бы мечту,
косою ои ослабляются и ложное основаніе
спасенія своего, суетное и обольститель-
ное! Коль скоро бы тогда исчезла надежда

ихъ, и члвчнѣ ихъ подобно бы паутинѣ расторглось!

Можетъ быть покажется нѣкоторымъ образъ сочиненія сего не довольно важнымъ и неприличнымъ величеству вещамъ Божественнымъ, кои тутъ изображаются подъ разными предлогами, да еще и подъ видомъ сновидѣнія. Но надобно знать, что и сочинитель, расположа сіе такимъ образомъ, симъ же разсужденіемъ сперва смущенъ былъ; но согласился наконецъ на совѣты нѣкоторыхъ разумныхъ и по закону ревнительныхъ людей, предавъ пачати свое сочиненіе, сообщить оное міру, на привлеченіе хотя нѣкоторыхъ душъ.

Въ вѣкѣ семь разумъ толь нѣженъ, что сочинителю всевозможно стараться должно пріятной видъ дать своему сочиненію, естли хочетъ быть одобренъ. Почему издатель сей аллегорическими изображеніями изъясняется, чтобъ сколько возможно Божественною правдою до глубины сердець достигнуть. Почему и не можно способъ сей охудать; ибо многіе уже сего рода изображенія употребляли на представленіе народу Божию великихъ и важныхъ истинъ, подражая Учителю учителей, Господу нашему Іисусу, которой толь многожды говорилъ въ притчахъ,

а нѣкоторымъ изъ учениковъ своихъ и всегда оными изъяснялся. Такожъ служители Его и Пророки, духомъ Его подвижаемы, смотря по надобности, тотъ же способъ употребляли. Я увѣренъ, что благоразумные читатели наружность притчи сей не уважая, но вламывая, такъ сказать, корку сію, внутри оной скрытыя вещи познавать будутъ, и достойную оныхъ къ тому употреблять прилѣжность.

Благоволи Боже, да послужитъ сіе ко утѣшенію и наставленію нѣкоторымъ добрымъ гражданамъ Сіонскимъ, и Христіанамъ, по Царскому пути грядущимъ, такъ какъ и ко взысканію нѣкоторыхъ заблуждшихъ овецъ, и къ приведенію ихъ на стезю міра, да по стопамъ Господня стада пойдутъ, и возгорясь любовію къ великому Царю нашему Иисусу, ухватяся, такъ сказать, за край одежды Христіанина сего, за нимъ слѣдовать да устремятся.

Еслили переводъ сей съ такимъ одобреніемъ принятъ будетъ, какъ сочиненіе принято было въ Англіи, то переводчикъ не будетъ имѣть причины сожалѣть о трудѣ своемъ; но еще побужденъ быть можетъ выдать обществу другое сочиненіе сего же

гоиздателя, кое сему можетъ быть
нѣкоторымъ слѣдствіемъ, называемое Путе-
шествіе Христіанки и дѣтей ея.

Всесильный Господь нашъ, могущій
просвѣтитъ и содѣлать насъ причастника-
ми наслѣдія святыхъ во свѣтѣ Его, да
благоволитъ самъ проводить насъ на ис-
тинную стезю міра, и руководствомъ и
наставленіями своими присоединитъ насъ
славѣ своей. Аминь.



ПУТЕШЕСТВІЕ ХРИСТІАНИНА

къ

вѣчности,

Представленное подѣ разными видами.

Шествуя пустынею міра сего, дошелъ я до нѣкошораго мѣста, гдѣ находилась пещера, вѣ которой легъ я для отдохновенія, и уснувъ, видѣлъ во снѣ человека въ нечистой и раздранной одеждѣ (1). Стоялъ онъ обернясь спиною къ дому своему (2); вѣ рукахъ держалъ книгу, обремененъ (3) тяжкимъ бременемъ. По семъ увидѣлъ я, что онъ, открывъ книгу, читалъ вѣ ней, и читая началъ плакать и трепетать, и не будучи вѣ состояніи принудить себя къ

Часть I.

А

швер-

(1) Исаиѣ глава 64, стихъ 6. (2) Лук. гл. 14, ст. 23. (3) Къ Береемъ гл. 2. ст. 6.

твердости, произнесъ онъ сіи жалостныя слова: *Что ми подобаетъ творити (1)?*

Въ семъ состояніи возвратился онъ въ домъ свой, и скрывалъ скорбь сердца своего, сколько было ему возможно, отъ жены и дѣшей своихъ. Но какъ оная часъ опчасу умножалась, то не могъ уже долѣе скрывать ее; почему онъ вскорѣ обнаружилъ предъ ними состояніе сердца своего, говоря слѣдующимъ образомъ:

„Ахъ, любезная жена, и вы возлюбленные мои дѣти! сколь несчастливъ я и жалости достоинъ! я погибаю, и тяжкое бремя мое причиною гибели моей. Сверхъ того извѣщенъ я вѣрно, что городъ, обитаемой нами, истребленъ будетъ огнемъ небеснымъ, и что какъ я, такъ и вы, общей гибели сей будемъ подвержены, естли не найдемъ инаго убѣжища. Но я не знаю еще по сіе время, гдѣ его искать?„

Слова сіи удивили домашнихъ его, не для того, чтобъ въ томъ они ему повѣрили, но почитая его помѣшаннымъ въ умъ, и надѣясь, что покой возвратитъ ему оной можетъ; да и ночь уже наступала, старались положить его на по-

— — — — — 9

постелю; но онѣ вмѣсто сна всю ночь воздыхалѣ и плакалѣ. Поутру спрашивали его, вѣ какомѣ находишь онѣ состоянїи; на что сказалѣ онѣ имѣ, что оное часѣ отчасу хуже, и повторялѣ всѣ прежде говоренныя имѣ слова. Симѣ не только онѣ ихѣ кѣ соболѣзнованїю не подвигнулѣ, но и раздражилѣ; почему вздумали они спротогостїю привести его кѣ перемѣнѣ мыслей, и начали презиратьѣ его и бранить; а наконецѣ оставили его, не принимая вѣ немѣ уже никакого участїа. Онѣ же, удалясь отѣ нихѣ вѣ комнату свою, молился за нихѣ, оплакивая какѣ ихѣ, такѣ и собственное свое бѣдствїе. Иногда выходилѣ прогуливаться вѣ поле, чипая, или молясь, и такѣ провождалѣ большую часть времени.

Часто случалось, что прогуливаясь такимѣ образомѣ, и чипая по обыкновенїю книгу свою, вѣ великомѣ безпокойствѣ произносилѣ вѣ слухѣ, такѣ какѣ и прежде, сіи жалостныя слова: (1) *Что ми подобаетѣ творити, да спасуся?* Еще примѣчалѣ я, что онѣ, глаза на всѣ стороны обращая, казался будїо хочетѣ бѣжать, но сѣ мѣста не трогался; мо-

А 2

жетѣ

(1) *Дѣян. гл. 16. ст. 30.*

жестъ бытъ для того, что не зналъ, куда обратиться. По семъ увидѣлъ я человѣка, *Благовѣстителемъ* называемаго, ко-
торой, подошедъ къ нему, спрашивалъ его, о чемъ онъ такъ сильно сѣтуешъ? Государь мой! отвѣчалъ онъ ему: изъ сей книги, кошую видите въ рукахъ моихъ, позналъ я, что я на смерть осужденъ (1), по которой долженъ предстать суду. Не могу безъ страха помыслить о первой (2), а къ послѣднему (3) ни мало я не приготовленъ.

Благовѣститель. Отъ чего же шре-
пещешь ты смерти, когда жизнь съ по-
ликимъ зломъ?

Христіанинъ. Боюсь, чтобъ бремя
мое пятгоспію своею не низвергло меня
въ бездну адскую. И такъ, государь
мой, когда не въ силахъ я сносить шем-
ничнаго заключенія, то какъ снесу уже
я самое осужденіе и вытерплю наказа-
ніе? Сіи-то размышленія принуждаютъ
меня произносить столь жалосное шпе-
наніе.

Благовѣститель. Почтожъ ты въ
семъ состояніи ошпанавливаешься? Ахъ!
отвѣ-

(1) Къ Евр. гл. 9. ст. 17. (2) Іоан. гл. 16. ст.
21 и 22. (3) Вск. гл. 22. ст. 14.

отвѣчалъ Христіанинъ : я не знаю ; куда мнѣ ийти. — По семъ далъ ему Благовѣститель шепрадъ , гдѣ на пертаминѣ написаны были слѣдующія слова : *Убѣгай гнѣва будущаго* (1).

Христіанинъ , прочитавъ оное , и на Благовѣстителя печальнымъ смотря видомъ , спрашивалъ , куда ему прибѣгнуть?

Тогда Благовѣститель , указывая на пространное поле , сказалъ ему : видишь ли въ сей странѣ узкія врата (2)? Но онъ отвѣчалъ ему , что не видитъ оныхъ. По крайней мѣрѣ , сказалъ Благовѣститель , не видишь ли ты тамъ блистательнаго свѣта (3)?

Кажется , что вижу , отвѣчалъ онъ. Когда такъ , сказалъ Благовѣститель , то устрями единственно глаза твои на свѣтъ сей , поди прямо къ оному , и уже скоро по семъ увидишь шѣсныя врата ; и когда у сихъ спучашъ будешь , то скажущъ тебѣ тамъ , что ты дѣлаешь долженъ.

Тогда побѣжалъ Христіанинъ шуда ; но какъ еще не въ дальнемъ отъ дома своего находился разстояніи , то жена и

А 3

дѣвши

(1) Жѣ Евр гл. 9. ст. 26. (2) Мате. гл. 7. ст. 14. (3) Псал. 118. ст. 105.

дѣши его, узнавъ о его побѣгѣ, кричали ему, чѣмъ онъ возвратился. Но онъ не обращаясь, тотчасъ зашкнулъ уши свои, крича *жизнь, жизнь, жизнь вѣчная* (1)! и не покушаясь обращаться, спѣшилъ перейти пространное по поле.

Сосѣди его изъ домовъ своихъ на зрѣлище сіе вышли; иныя надъ нимъ смѣялись, иныя угрожали, а иныя кричали, чѣмъ онъ возвратился. Двоежъ изъ нихъ гнались предпріали, для приведенія силою его въ домъ. Изъ сихъ первой назывался *Упорный*; а другой *Легкомысленной*; и хоша *Христіанинъ* не малое уже пробѣжалъ разстояніе, но они тѣмъ не отвратились, и его достигли.

Тогда сказалъ онъ имъ: для чего любезные сосѣди вы за мною гонитесь? Чѣмъ принудить тебя съ нами возвратиться, отвѣчали они. Но сего, сказалъ онъ имъ, я отнюдь не сдѣлаю: вы живете въ городѣ *Поврежденія*, гдѣ и я родился; и естли въ немъ умрете, то низвергнетесь въ преисподнюю въ огонь вѣчный. И такъ лучше, любезные друзья, пойдемъ со мною.

Упор-

Упорной. Какъ! чтобъ я оставилъ друзей, и лишился забавъ моихъ?

Христіанинъ. Конечно такъ; потому что все то, что ты оставилъ, не можешь сравниться съ малѣйшею частию того, что я ищу; и еслили вы мнѣ сотовариществовать хотѣли, то равное со мною участіе имѣть будете: ибо избыточна земля та, въ которую я иду (1). Поспѣшайте, и увидите правду словъ моихъ.

Упорной. Но какое бы то было пріобрѣшеніе, которое понуждаетъ тебя отрещися всего міра?

Христіанинъ. Я ищу (2) наслѣдія неплѣннаго, несквернаго и неуываемаго, соблюденнаго на небесѣхъ, кое раздаваемо будетъ въ опредѣленное время ищущимъ его съ прилѣжностію (3). Все сіе можете вы увидѣть въ книгѣ моей.

Упорной. Эй, прочь съ книгою твоею! говори, возвращаешься ли ты съ нами, или нѣтъ?

Христіанинъ. Нѣтъ, нѣтъ, не возвращаюсь. Никто же возложь руку на ра-

А 4

(1) Лук. гл. 15. ст. 17. (2) 1 Петр. гл. 1. ст. 4. (3) Къ Евр. гл. 13. ст. 16.

до, и зря вспять управленъ есть во царствѣи Божіи (1).

Упорной. Придемъ же сосѣдъ *Легкомысленной*, пусть онъ идетъ, куда хочетъ; онъ думаетъ бытъ всѣхъ умнѣе, и видно мечтъ своей упрямо слѣдовать намѣренъ. Таковыхъ вывести изъ заблужденія ихъ не можно.

Легкомысленной. Не разсуждай столь небрежливо о двѣхъ семъ; пошому что естъли сказанное имъ правда, то некое имъ предпочтительнѣе шому, къ чему мы прилѣпляемся, и я весьма склоненъ за нимъ слѣдовать.

Упорной. Вотъ еще новой глупецъ, послушай меня, воротимся; Богъ знаетъ, куда тебя сей безразсудный заведетъ. Пойдемъ, пойдемъ, послушай разумнаго совѣта моего.

Христіанинъ. Спупай за мною сосѣдъ; все благо, мною сказанное, насъ уже ожидаетъ, да еще и шакое, кошораго я изъяснить не въ силахъ. Ежели ты мнѣ не вѣришь, то прочитай сію книгу, и познаешь правду. Все, что въ ней находится, утверждено и запечатлѣнно

лѣино кровію того, кто оную издалъ (1).

Легкомысленной. Ну, *Упорной*, теперь совсѣмъ я расположился слѣдовать за сосѣдомъ моимъ, и равную съ нимъ во всемъ принимаю участъ. Но, другъ мой! знаешь ли ты дорогу къ столь желаемому мѣсту?

Христіанинъ. Нѣкто, *Благовѣститель* называемой, велѣлъ мнѣ прямо итти къ малымъ врагамъ, впереди находящимся, гдѣ покажутъ намъ дорогу, которую итти намъ должно.

Легкомысленной. Пойдемъ же, любезной товарищъ, пойдемъ. По семъ и пошли въ путь.

Упорной. А я возвращаюсь въ домъ мой, и не хочу быть товарищемъ такихъ мечтателей и обольстителей.

По семъ видѣлъ я *Христіанина* съ товарищемъ его по пространной пустынѣ идущихъ и между собою разговаривающихъ слѣдующее:

Ну, сосѣдъ! сказалъ *Легкомысленному Христіанинъ*, какъ теперь находишься? А я весьма радуюсь, видя тебя съ

А 5 собою

собою идущаго. ЕСТЬЛИБЪ *Упорный* почувствовалъ силу и страхъ невидимыхъ вещей, такъ какъ я, то не столь бы легко онъ насъ оставилъ.

Легкомысленной. Но коль одни мы теперь здѣсь находимся, то изъясни мнѣ пожалуй, какихъ вещей мы ищемъ, и какимъ способомъ мы получимъ ихъ можемъ?

Христіанинъ. Не въ силахъ я изъяснить всего того, что чувствую; но естли ты хочешь, то вѣчто о семъ тебѣ прочту изъ моей книги.

Легкомысленной. Но подлинно ли ты думаешь, что слова, въ книгѣ сей находящіяся, справедливы?

Христіанинъ. Безъ сомнѣнія, издатель оныя есть *неложный* (1).

Легкомысленной. Хорошо; но чтожъ онъ общающъ?

Христіанинъ. Неплѣнное наслѣдіе, вѣчное царство, для чего и дается намъ жизнь вѣчная.

Легкомысленной. Весьма это хорошо; но что еще тамъ находишься?

Хри-

(1) Къ Тит. гл. 1. ст. 2. Іоан. гл. 10. ст. 37. 38.

Христіанинѣ. Вѣнцы славы, (1) одежды, (2) подобно солнцу свѣтозарныя (3).

Легкомысленной. Ахъ! какъ это легко! Еще что?

Христіанинѣ. Въ семъ мѣсѣ нѣтъ никакой (4) печали, ни стеснанія, ни болѣзни; потому что Царствующіи тамо ошѣмешъ всяку слезу отъ очесъ ихъ (5).

Легкомысленной. Какое же тамъ находится общество?

Христіанинѣ. Херувимы и Серафимы, коихъ слава столь блистательна, что глаза наши оною ослѣпляютъ. Найдемъ мы тамъ нѣсколько тысячъ человѣкъ, прежде насъ пришедшихъ, облеченныхъ совершенною святостію и исполненныхъ любви къ братіи своей. Всякой изъ нихъ предъ Господемъ находится, исполненъ радости, и во свѣтѣ лица Его; найдемъ мы тамъ и старцовъ (6) съ златыми вѣнцами на главахъ ихъ, и чистыхъ дѣвъ съ златыми арфами; мужей, кои мучимы, жегомы, люпыми звѣрьми разтерзаны

и

(1) 2 Тим. гл. 4. ст. 8. (2) Апок. гл. 3. ст. 5. (3) Матв. гл. 13. ст. 43. (4) Ис. гл. 35. ст. 10. (5) Апок. гл. 7. ст. 17. (6) Апок. гл. 4. ст. 4.

(1) и въ моряхъ попоплены были любви ради Господней; всѣхъ блаженствомъ и безсмертіемъ облеченныхъ (2).

Легкомысленной. Сіяніе славы сея восхищаетъ сердца. Но какимъ образомъ получишь оную можно?

Христіанинъ. Господь спраны сея открылъ то въ книгѣ сей, гдѣ сказано: (3) Ежели кто истинно оную имѣть желаетъ, тому неложно та и дастся (4).

Легкомысленной. Сколь радостно мнѣ слышаніе сіе! поспѣшимъ же шуда скорѣе; блаженство таковое споимъ того, чтобъ удвоили мы шаги наши.

Христіанинъ. Бремя мое не дозволяетъ мнѣ поспѣшнѣе итти. —

Тутъ увидѣлъ я, что по окончаніи рѣчи сей упали они оба въ тинуватое болото, находящееся посреди долины, да и въ самую глубину, пошому что неосторожно шли. Болото же сіе болотомъ сомнѣніа называется, гдѣ нѣсколько времени они погружены были, и великое опѣ смрадной грязи терпѣли беспокойство, а

осо-

(1) Къ Евр. гл. 22. ст. 37. (2) Къ Коринт. гл. 5 ст. 10. (3) Ис. гл. 55. ст. 5 и 12. (4) Иоан. гл. 7 ст. 37.

особливо *Христіанинъ*, по причинѣ тяжкаго бремени своего, едва не задохнулся.

Ахъ, *Христіанинъ*! вскричалъ тогда *Легкомысленной*, гдѣ ты?

Христіанинъ. Не знаю я и самъ того.

Тогда *Легкомысленной* беспокоиться и сердиться началъ. Сіе ли то, говорилъ онъ, шобю общанное мнѣ блаженство? Когда при началъ путешествія нашего такая дурная намъ встрѣча, то уже чего намъ въ продолженіи странствованія ожидать должно? О! если бы я только жизнь мою отселъ спасти могъ, шобъ съ радостію уступилъ тебѣ славное наслѣдіе швое. По семъ старался онъ выбиваться изъ грязи всею силою, и съ великимъ трудомъ выпащась, вышелъ на шп сторону, гдѣ находился домъ его, къ которому обратно и пошелъ, такъ что *Христіанинъ* его по семъ уже болѣе не видалъ. Оставшія же одинъ въ болотѣ сомнѣнія, изо всей силы старался выбиться на берегъ, противной дому его; по шомъ увидѣлъ я, что нѣкто, *Помощію* именуемой, подошедъ къ нему, спросилъ, за чемъ онъ шутъ находишься?

Христіанинъ. Человѣкъ, *Благовѣстительемъ* называемый, велѣлъ ишши мнѣ по дорогѣ, которая вешетъ ко вратамъ,

впе-

впереди находящимся, для избѣжанія будущаго гнѣва, по которой идучи къ нещасію моему я здѣсь упалъ.

Помощь. Для чего не разсматривалъ ты снѣзи (обѣтованія)?

Христіанинъ. Страхъ понуждалъ меня избрать кратчайшую дорогу, и отъ того упалъ я въ болото.

По семъ *Помощь*, взявъ его за руку, опшуда вывела, и на швердой землѣ постави, приказывала ему продолжать путь свой.

Онъ же, освободясь такимъ образомъ, и возблагодаря избавительницу свою, говорилъ ей: когда пути сего выходящимъ изъ города *Поврежденія* и идущимъ къ шѣснымъ врагамъ, миновать не можно, то для чего не засыплютъ рва сего для безопаснаго путешествія бѣднымъ странникамъ? Тиновавшее болото сіе, оплѣчала *Помощь*, засыпаться никакъ не можетъ, потому что непрестанно сюда стекаетъ грязь и гной грѣховной; и для того названо оно *болотомъ сомнѣнія*. Ибо, когда грѣшникъ, увидя бѣдственное состояніе свое, проснешся, тогда въ душѣ его возстаетъ гуча страховъ и сомнѣній, кои сильнымъ на него нападеніемъ лишающъ его бодрости, и соединясь упа-

даютъ въ мѣсто сіе, что самое и причиняетъ сію пропасть шоль бѣдственной. Сіе однакожъ не по произволению (1) Цареву, что проходъ сей шоль неудобенъ. Измѣрители Его Величества уже около 17 вѣковъ трудятся надъ исправленіемъ дороги сей, и помнится мнѣ, что по повелѣнію Цареву уже болѣе дваццати тысячъ воевъ призыванія, и миліоны доказательствъ, со всѣхъ сторонъ для дѣланія плошины сюда привезены; и самые знающіе люди увѣряютъ, что матеріалы сіи суть къ сему наиспособнѣйшіе; но со всемъ тѣмъ болото сомнѣнія пребываетъ и всегда пребывать будетъ, не взирая на всѣ предосторожности какъ настоящія, такъ и впредь употребляемыя.

Правда, что попеченіемъ Господнимъ изъ твердыхъ матеріаловъ на облегченіе путешествующихъ положено основаніе, но въ нѣкоторыя времена мѣсто сіе нечистоты свои изобильнѣе изливаетъ, что обыкновенно при *перемѣнѣ* случается, и тогда спезю сію познать весьма трудно; а хошя иногда и познается, но часто тупѣ свѣшъ въ глазахъ меркнетъ, отъ чего съ оной сбиваясь падаютъ въ грязь.

По

(1) Ис. гл. 33. ст. 34.

По прошествіи же узкихъ вратъ вездѣ уже земля швердая находится,

Видѣлъ же я, какъ *Легкомысленной* возвратился въ домъ свой, то сосѣди его всѣ къ нему пришли. Иные за возвращеніе его похваляли, иные отважное предпріятіе его глупымъ называли, а нѣкоторые изъ нихъ смѣялись прусосости его. Когда уже, говорили они, ты толь хорошее сдѣлалъ начало, то симъ малымъ препятствіемъ отвращаться было не должно; и я бы сего, на мѣстѣ твоёмъ будучи, конечно не сдѣлалъ. И такъ бѣдной *Легкомысленной* въ великомъ спыдѣ находился; но наконецъ ободрясь, презирашь спалъ насмѣшниковъ, кои и оставили его въ покоѣ, а обратили смѣхъ на бѣднаго *Христіанина* въ его опсушствіи.

Послѣ сего *Христіанинъ* продолжалъ одинъ путь свой, на которомъ встрѣтился съ нимъ человекъ, по дорогѣ обратно идущій.

Сей *Мірскимъ Мудрецомъ* назывался, и гражданинъ былъ *Плотскаго Благоинія* немалаго города, и опстоящаго не далеко отъ того мѣста, гдѣ *Христіанинъ* жилъ.

Встрѣтясь же съ *Христіаниномъ*, о которомъ онъ уже слышалъ, ибо опшес-
ствіе

ствіе его изъ города *Поврежденія* вездѣ разславилось, и примѣшивъ состояніе его изъ печальнаго его вида, вздоховъ и спешенія, слѣдующее ему говорилъ: куда, другъ мой, думаешь ты ищи съ столь тяжкимъ бременемъ?

Христіанинъ. Ахъ! коль справедливо ты тяжкимъ бремя мое называешь! нѣко подобнаго сему не нашивалъ: иду я къ узкимъ вратамъ, гдѣ покажутъ мнѣ дорогу, куда ищи искашь облегченія отъ бремени сего.

Мірск. Мудрецъ. Имѣешь ли ты жену и дѣтей?

Христіанинъ. Имѣю, но споль я игомъ моимъ ошягченъ, что уже не могу ихъ видѣть съ тѣмъ удовольствіемъ, съ которымъ прежде я на нихъ взиралъ; и кажется мнѣ, что я, имѣя жену, ее не имѣю (1).

Мірск. Мудрецъ. Послушаешь ли ты меня, когда доброй дамъ тебѣ совѣтъ?

Христіанинъ. Естли онъ добръ, то я ему послѣдую; пошому что великую въ шомъ имѣю теперь нужду.

Мірск. Мудрецъ. Я совѣтую тебѣ самому бремя свое скинуть, да и не ош-

Часть I. Б лагая

(1) къ Коринѣ. гл. 7, ст. 29.

дагая времени; пошому что безъ того ты никогда спокойствія имѣшь не будешь, и благодаши Божіей не удостоишься.

Христіанинъ. А сего - то я и желаю, и ищу избавишься угнѣщающаго меня ига; но ахъ! самъ я того сдѣлать не могу. Въ спранѣ же нашей нѣтъ такого чело-вѣка, кшобъ меня облегчить отъ него могъ, для чего и принужденъ я былъ путь сей предпріять.

Мірск. Мудрецъ. Кшожъ совѣщовалъ тебѣ для сего избрать путь сей?

Христіанинъ. Весьма почтенный чело-вѣкъ, *Благовѣстителемъ* называемой.

Мірск. Мудрецъ. О! какой дурной совѣш-никъ! Нѣтъ въ мірѣ скучнѣе и опас-нѣе дороги сей, что и самъ ты испы-таешь, послѣдуя совѣсту его. Видно уже случилось тебѣ нещасіе: я вижу грязь изъ болота сомнѣнія на тѣлѣ швоемъ; а сіе еще только начало беспокойствъ, кои должны претерпѣвать идущіе путемъ симъ. А какъ я тебя спарѣе, то повѣрь мнѣ, найдешь ты на пути семъ болѣзни, тру-ды, гладъ, опасность, нагошу, мечи, львовъ, зміевъ, мракъ и самую смерть, да и множесство другихъ бѣдспвій. Истин-на же правды сей подтверждена многими свидѣтельствами. Къ чему жъ тебѣ без-раз-

разсудно вдаваться безчисленному спр-
данію сему?

Христіанинъ. Но, государь мой, бре-
мя мое болѣе всего вами мнѣ сказаннаго
меня устрашаетъ, и какія бы несчастія
со мною ни случилось, но я ни во что
оныя почту, когда только получу желас-
мое мною облегченіе.

Мірск. Мудрецъ. Какимъ образомъ на-
чалъ ты чувствовать бремя свое?

Христіанинъ. Чтеніемъ книги сей,
которая въ моихъ рукахъ.

Мірск. Мудрецъ. Этому я вѣрю; тебѣ
случилось то, что и многимъ подобнымъ
тебѣ слабымъ людямъ случается, кои,
взявшись за вещи выше ихъ разумѣнія,
нечаянно въ таковоежъ, какъ и ты, за-
мѣшательство впадаютъ, и отъ сего бы-
ваютъ не только безчеловѣчны и міро-
ненавистны, такъ какъ и ты мнѣ бышь
кажешься, но еще приводятся и къ невоз-
можнымъ предпріятіямъ, въ надеждѣ не-
извѣстнаго пріобрѣтенія.

Христіанинъ. Я ничего, кромѣ облег-
ченія отъ бремени моего не ищу.

Мірск. Мудрецъ. Но какое облегченіе
можешь ты найти на пути семъ, напо-
ленномъ неисчислимыми бѣдствіями? Яжъ
могу тебѣ показать, ежели ты только

терпѣливо меня выслушаешь, вѣрнѣйшій способъ для полученія желаемого тобою, не вдаваясь ни одной изъ опасностей тѣхъ, кои на твоемъ пути тебя ожидаютъ. Способъ сей въ рукахъ твоихъ. Сверхъ того вмѣсто беспокойствъ, которыми ты подвергаешься, найдешь ты много безопасности, дружества и удовольствія.

Христіанинъ. Откройже мнѣ, государь мой, шайну сію.

Мірск. Мудрецъ. Съ радостію. Есть селеніе, *Благодравіемъ* называемое, въ немъ живетъ весьма добродѣтельный мужъ, котораго *Закономъ* именуютъ; онъ избавляетъ людей отъ бремени, твоему подобныхъ. Я знаю, сколь многимъ онъ въ семъ помогъ. Сверхъ того исцѣляетъ онъ и тѣхъ, кои отъ шягости сей нѣсколько уже въ умъ и намяти помѣшались. И такъ совѣтую я тебѣ прямо къ нему ийти, и увѣряю, что скоро найдешь облегченіе. Домъ его не въ дальномъ отселѣ разстояніи. Если же самаго его дома не найдешь, то есть у него сынъ, *Гражданская Честность* называемый, молодецъ весьма пріятной, которой столькожъ, какъ и спарикъ, помочь тебѣ можетъ. Избавясь же своего бре-

бремени, ежели захочешъ тамъ остаться, что я тебѣ и совѣтую, то можешь взявъ къ себѣ жену и дѣшей твоихъ: тамъ довольно теперь порожнихъ домовъ, и ты оной за весьма малую цѣну получишь можешь. Всѣ сѣбѣсные припасы тамъ весьма хороши и дешевы; но что всего пріятнѣе, то будешь ты между сосѣдями твоими жить въ великомъ почтеніи и довѣренности.

Христіанинъ, подумавъ нѣсколько времени, вдругъ ишши шуда расположился. Ешъли, думалъ онъ, все по такъ, какъ сей честной человекъ меня увѣряетъ, то ничто лучше совѣта его быть не можеть; а между тѣмъ спрашивалъ его о пути къ дому старика, имъ объявленнаго.

Видишь ли, сказалъ ему Мірск. Мудрецъ, высокую гору сію?

Вижу, отвѣчалъ Христіанинъ. — Къ ней поди, говорилъ онъ ему, и первой домъ, кошорой ты увидишь, ему принадлежитъ.

И такъ пошелъ шуда Христіанинъ, въ надеждѣ полученія тамъ помощи; но приближаясь къ горѣ, увидѣлъ, что столь она была высока и ушесиста, а та сторона, на коей онъ находился, такъ на него наклонилась, что уже казалось ему падаетъ она на голову его, отъ чего

вдругъ остано́влясь, не смѣлъ подходить ближе. Бремя же его тяжеле и несноснѣе шумъ быль ему казался. Гора испущала молнію и пламя столь ужасное, что совсѣмъ уже онъ опчаялся; всѣ члены его шрепешали, по всему тѣлу холодной потъ разливался (1) и горько оплакивалъ легкомысленное послушаніе свое.

Въ самое то время увидѣвъ онъ идущаго къ нему *Благовѣстителя*, котораго спыдся, краснѣлъ. *Благовѣститель* же, подошедъ къ нему, гнѣвнымъ и важнымъ голосомъ у него спросилъ: за чемъ онъ шумъ находилъ? Но *Христіанинъ* молчалъ, не зная, что отвѣтствовать. *Благовѣститель* же продолжалъ, говоря: не тебя ли нѣсколько тому времени вспрѣтилъ я подъ стѣнами города *Поврежденія* въ печали и опчаяніи?

Христіанинъ по смущенномъ молчаніи отвѣчалъ: Такъ, милостивый государь.

Благовѣститель. Не велѣлъ ли я тебѣ идти на путь, къ узкимъ вратамъ ведущій?

Христ. Такъ, милостивый государь.

Благов. За чемъ же ты здѣсь теперь находишься? Ты не на правой спесѣ!

Христъ

Христ. Вышедъ изъ болоша сомнѣ-
нія , вспрѣшилъ я господина нѣкоего , ко-
торой велѣлъ мнѣ ийти въ селеніе , передъ
нами находящееся , увѣряя , что тамъ
найду я человѣка , которой меня отъ бре-
мени моего избавитъ.

Благос. Кшождъ былъ сей ?

Христ. Мнѣ показался онъ человѣ-
комъ знашнымъ ; убѣдительными же сло-
вами своими принудилъ меня послѣдовать
совѣшу своему ; но увидя ужасное накло-
неніе горы сей , оспановился я отъ стра-
ха , чшобъ она на меня не упала.

Благос. Чшожъ онъ тебѣ говорилъ ?

По семъ разсказалъ ему **Христіанинъ**
весь разговоръ свой съ **Мірскимъ Мудре-**
цомъ , признаваяся въ заблужденіи своемъ.
Тогда сказалъ ему **Благовѣститель** : по-
стой , пока глазамъ твоимъ я слово Бо-
жіе предъявлю. **Христіанинъ** въ трепетѣ
предъ нимъ стоялъ , а **Благовѣститель**
слѣдующее ему говорилъ (1) : **Блюдите**
же , да не отречетеся глаголющаго : аще
бо не избѣжаша они отрeksiиеса проро-
чествующаго на земли , мѣжасъ пакс
Б 4 мы ,

(1) Къ Евреемъ. гл. 12. ст. 25.

мы, отрицающіеся небснаго. Правед-
ный отъ вѣры живѣ будетъ: и еще оби-
нется, не благоволитъ душа моя о немъ
(1). По семъ сказалъ ему: вѣ сіе-
то нещастіе ты впалъ. Ты началъ уже
пренебрегать совѣтъ Вышняго, и укло-
нилъ стопы твои отъ спези мирныя, по-
чипи съ опасностію собственныя твоея
погибели.

По семъ упалъ Христіанинъ вѣ смер-
тельномъ страхѣ къ ногамъ Благовѣстите-
ля, крича: о горе мнѣ! погибъ я. — Благо-
вѣститель же, видя его вѣ такомъ со-
стояніи, взялъ его за руку и говорилъ:
Всякъ грѣхъ и хула отпустится чело-
вѣкомъ (2). Такожъ не буди не вѣ-
ренъ, но вѣренъ (3). Сии слова обо-
дрилъ нѣсколько Христіанина. И хотя и
съ пренешомъ, но вставъ, стоялъ предъ
Благовѣстителемъ, которой продолжалъ,
говоря ему: разсмапривай отнынѣ при-
лѣжно слова, тебѣ мною сказанныя, и не
забывай, что человекъ, съ побою встрѣ-
тившійся, есть Мірской Мудрецъ. Име-
немъ же симъ называется онъ по
тому, что однимъ только мірскимъ
пра-

(1) Къ Евр. гл. 10. ст. 38. (2) Матѣ. гл.
12. ст. 31. (3) Юан. гл. 20. ст. 27.

правиламъ и умствованиямъ, отъ креста удаляющимъ, слѣдуетъ. Онъ приверженъ къ земнымъ, а по сему и старается опровергать на истинныя основанныя мои правила.

Чтожь касается до совѣтовъ, тебѣ имъ данныхъ, то въ оныхъ содержатся три опасныя вещи, кои совершенно опровергнуть должно:

Вопервыхъ, совѣтовалъ онъ тебѣ со-
вратишься съ пущи, на которомъ ты
находился; пыжь, слѣдуя оному, пред-
почелъ ненавистной совѣтъ его совѣту
Божію. Господь рекъ: *Подвизайтесь вни-
ти сквозъ тѣсная врата (1) (то есть
тѣ, къ которымъ я тебя послалъ); ибо
узкая врата и тѣсный путь вводя въ жи-
вотъ, и мало ихъ есть, иже обрѣтають
его (2).* Отъ сихъ-то вратъ и пущи,
къ нимъ ведущаго, злобной человекъ сей
отвратилъ себя хотѣлъ, и едва въ по-
гибель не ввергнулъ: возненавидѣ лести
его, и стыдился слабости своей.

Вовторыхъ, совѣтъ его опровергнуть
было должно потому, что отвращалъ
онъ тебя отъ креста, представляя оной

Б 5 ску-

(1) Лук. гл. 13. ст. 24. (2) Матв. гл. 7.
ст. 14.

скучнымъ и несноснымъ, которой долженъ ты предпочитать всѣмъ Египетскимъ сокровищамъ (1). Царь славы объявилъ: Иже еще хочетъ душу свою спасти, погубитъ ю (2); и еще кто грядетъ къ нему, и не возненавидитъ отца своего, и мать, и жену, и чадъ, и братію, и сестръ, еще же и душу свою, не можетъ сего быти ученикомъ (3). И такъ естли кто станешъ увѣрять себя, что ты подвергаешься смерти шамъ, гдѣ въ самомъ дѣлѣ жизнь вѣчная, то должно тебѣ отворачиваться учения сего.

Третье, весьма должно тебѣ жалѣть о швоемъ проступкѣ; потому что ты вступилъ на путь, ведущій къ рабству смертному. Разсмотри, къ кому ты шелъ, и сколь особа та не въ состояніи тебя отъ бремени швоего облегчить.

Ибо тотъ, къ которому для сего ты посланъ былъ, Учителемъ Закона называется, и сынъ есть рабынинъ, работающій съ чадъ своими (4), чѣмъ изобразуется намъ гора Синайская, которая въ шоликой страхъ тебя привела. Когдажъ Законъ въ рабствѣ и съ дѣтьми

СВО-

(1) Евр. гл. 11. ст. 26. (2) Лук. гл. 9. ст. 24.

(3) Лук. гл. 14. ст. 26. (4) Гал. гл. 4. ст. 23 и 26.

своими находится, то какъ тебя освободишь онъ можешь? Сего отъ него никогда не было, да и впредъ не будетъ; не можешь ты оправдаться отъ дѣлъ закона. Онъ напрошивъ того, содѣлываетъ гнѣвъ, (1) и даетъ человѣку только познаніе и чувство болѣзни его; почему и доказательна ложь *Мірскаго Мудреца*. (2) Учитель закона уже бесполезное ученіе предлагаетъ; сынъ же его, *Гражданская Честность*, хотя наружно и кажется человѣкомъ добрымъ, но въ самомъ дѣлѣ только лицемѣръ, и ни малой тебѣ помощи подашь не въ силахъ, да и всѣ они шрое къ спасенію проводятъ тебя не въ состояніи. Еслили же моимъ ты наставленіямъ постоянно слѣдовать будешь, то конечно достигнешь пристанища блаженной вѣчности.

Сіе сказавъ *Благовѣститель*, возвыся голосъ свой, призывалъ небо во свидѣтельство сказаннаго имъ, и въ тошъ часъ возгремѣлъ гласъ, и изъ горы, подъ кошорою *Христіанинъ* стоялъ, выходило пламя. Гремящій же голосъ слѣдующія слова произнесъ: *Елицы отъ дѣлъ закона суть, подѣ клятвою суть: писано*
бо

(1) Рим. гл. 5. ст. 16. (2) Рим. гл. 3. ст. 20.

бо есть, проклятъ всякъ, иже не пребудеть во всѣхъ писанныхъ въ книзѣ законѣй, яко творити я (1).

Тутѣ уже Христіанинѣ кромѣ смерти ничего не ожидалѣ. Жалостно началѣ сшенать, проклиная часѣ, въ которой обязался онѣ Свѣтскому Мудрецу, глупымѣ и съ ума сшедшимѣ себя называя. Въ немалое смущеніе приводило его и то, когда позналѣ, что шоль слабое умствование, ошѣ крови и плоти происходящее, шоль сильно имѣ обладало и съ праваго пути соврашило.

По самѣ, обращаясь къ Благовѣстителю, говорилѣ: скажите мнѣ, пушеводитель мой, есть ли хопя малая еще надежда ко спасенію моему? Могу ли я возвратиться на путь мой къ узкимѣ вратамѣ, и не отвергнушѣ ли меня со стыдомѣ за проступокѣ мой? Спраждешѣ о семѣ душа моя. Правда, я послѣдовалѣ сему совѣшу, но ахѣ! ежели бы мнѣ прощенѣ былѣ грѣхѣ сей!

Хопи, отвѣчалѣ ему Благовѣститель, паденіе швое и велико, ибо въ двѣ погибели ты себя ввергнулъ: оставилѣ ты

пы спасительный путь, и вступилъ въ запрещенной; но ободрись, находящійся у вратъ узкихъ весьма человеколюбивъ; но берегись, присовокупилъ онъ, чшобъ ни на право, ни на лѣво тебѣ не соврашиться, да не погибнешь внѣ праваго пути, егда возгорится гнѣвъ Божій (1).

Отъ сего расположился Христіанинъ возвращишься на путь свой. Благовѣститель же, пріятно на него взирая и цѣлуя его, щаспливаго желалъ ему пути. И такъ побѣждалъ онъ, не останавливаясь съ встрѣчающимися съ нимъ, такъ какъ человекъ, на запрещенной землѣ находящійся, не успокоиваясь, доколѣ не вступилъ на путь истинный, прежде имъ оставленной. Чрезъ нѣсколько времени пришелъ онъ ко вратамъ, на коихъ слѣдующая была надпись: *Толците, и отверзется вамъ* (2). Тогда началъ онъ стучать, говоря въ себѣ: О естли бы я могъ получить входъ сей, какое бы приобрѣтеніе толь грѣшному, недостойному и адъ заслужившему человеку! Хотя бы тогда всѣ бѣды на меня возстали; но вѣчно славить буду Господа Сіона, и бесконечно приносить Ему благодареніе мое.

(1) Пс. 2. ст. 12. (2) Матѳ. гл. 7. ст. 7.

Наконецъ нѣкоторая честная особа, *Добрую Волю* называемая, вышедъ, спросила: кто тушъ, откуда, чего ищешъ?

Христ. Я бѣдной и омыгченной грѣшникъ, изъ города *Поврежденія* вышедшій, и къ горѣ *Сіонской* идущій, избѣгая будущаго гнѣва; для чего прошу входа во врата сіи: ибо сказано мнѣ, что необходимо симъ пушемъ мнѣ проходить должно.

Добрая Воля. Отъ всего сердца моего я сіе сдѣлаю; и въ самое то время дверь ему отворила. А какъ онъ войши хотѣлъ, то дернула его за полу, на что *Христіанинъ* спросилъ, чего она желаетъ? Посмотри, говорила она: тушъ находится крѣпость, которою *Велзевулъ* обладаетъ, и изъ коей онъ съ сообщниками своими бросаетъ огненные сѣрѣлы на путешествующихъ ко вратамъ симъ, стараясь всевозможно убивать оныхъ, не допуская ко входу сему. Радуюся, съ трепетомъ сказалъ тогда *Христіанинъ*. По вшествіи же его во врата, спросила его *Добрая Воля* кто послалъ его сюда?

Христ. *Благовѣститель* мнѣ сюда ишши и у вратъ сихъ спучать ведѣлъ, объявля, что здѣсь узнаю я, что далѣе мнѣ дѣлать должно.

До-

Добрая Воля. Се предѣ тобою двери
отверзты, и никто же можетъ затво-
рить ихъ (1).

Христ. Теперь - то начинаю я соби-
рать плоды трудовъ моихъ.

Добрая Воля. Но для чего одинъ
ты сюда пришелъ?

Христ. Ни одинъ изъ сосѣдей
моихъ не могъ видѣть, подобно мнѣ,
опасности, въ коей они находятся.

Добрая Воля. Знали ли хотя нѣко-
торые изъ нихъ объ отшествіи твоёмъ
сюда?

Христ. Первые о семъ знали жена
и дѣти мои. По семъ рассказалъ онъ
все, съ нимъ случившееся, какъ сосѣди
его за нимъ гнались, встрѣчу свою съ
Мірскимъ Мудрецомъ, страхъ отъ горы
Синайской, и какимъ образомъ *Благовѣстникъ*
наставилъ его на путь истинной.
Теперь уже, сказалъ онъ, по благости
Божіей нахожусь я здѣсь; но признаюсь
долженъ, что недостойнъ я оной: о
коль велико щастіе мое!

Добрая Воля. И самые злѣйшіе пре-
ступники, съ покаяніемъ сюда приходя-
щіе;

щіе, приемяются здѣсь, и никто же не опшмещается (1).

Теперь, любезный *Христіанинъ*, поговоримъ еще нѣсколько времени; я разскажу тебѣ путь, по которому тебѣ далѣе итти должно. Оной есть прямо предѣ шобою лежащій; проложенъ же онъ Патріархами, Пророками, Іисусомъ Христомъ и Апостолами Его; правѣ онаго бытъ ничто не можетъ: по сему пути иди, не ища другаго.

Христ. Но итъ ли на немъ опасностей, и не можно ли какъ съ онаго нечаянно соврашиться?

Добрая Воля. Есть конечно спсзи, съ праваго пути совращающія; но они гораздо ниже, кривы и широки, и по сему ты доброй путь отъ злаго разпознавать долженъ: ибо доброй путь всегда идетъ прямо и тѣсенъ. —

Слышалъ я потомъ, что спрашивалъ *Христіанинъ*, не можетъ ли онъ шущъ отъ бремени своего освободиться; ибо до сихъ поръ онъ еще избытъ его не могъ. Неси съ бодростію бремя швое, сказала *Добрая Воля*, доколѣ придешь на мѣсто

из-

избавленія, и тогда оно само собою спадетъ съ плечъ твоихъ.

По семъ препоясался Христіанинъ, и приуготовляясь продолжашъ путь свой, прощался съ Доброю Волею, кошорая увѣдомила его, что нѣсколько прошедъ, найдетъ онъ домъ Истолкователя, у дверей кошораго онъ бы посмучался, и что тамъ онъ великія чудеса увидитъ. Послѣ того она пожелала ему щасливаго пути.

Продолжая оной, пришелъ къ дому Истолкователя (1), гдѣ нѣсколько разъ смучался, доколѣ вышелъ, спросили его, кто ты?

Государь мой! ошѣтспвовалъ Христіанинъ: я спранспвующій, и ищу наставника; сюда же посланъ отъ человека, дому вашему принадлежащаго.

По семъ господинъ вышелъ, спрашивалъ о желаніи его. Иду я, государь мой, ошвѣчалъ Христіанинъ, изъ города Поврежденія къ горѣ Сіонской; придверница же врагъ, на пути семъ находящихся, сказала мнѣ, чшобъ я сюда шелъ для по-

Часть I.

В

зна-

(1) Учитель преего закона Божія.

знанія многого и въ пущи моемъ мнѣ
весьма нужнаго.

Войди, сказалъ *Истолкователь* : я
покажу тебѣ желаемое побою. По семъ
приказавъ служилею своему зажечь свѣ-
чу, велѣлъ *Христіанину* за собою слѣдо-
вать. Отворилъ двери въ особливую ком-
нату; *Христіанинъ* же, вошедъ въ оную
за нимъ, тошчасъ увидѣлъ прекрасную
картину, которая изображала человѣка, на
небо зрящаго, держа въ рукахъ наилуч-
шую въ свѣтѣ книгу, а законъ правды
былъ во устахъ его; міръ былъ у него
за спиною; по расположеніюжъ тѣла его
казалось, что онъ судится съ человѣка-
ми, и золошой вѣнецъ висѣлъ надъ его
головою.

На вопросъ *Христіанина*, чье то бы-
ло изображеніе, сказалъ ему *Истолкова-
тель*, что человѣкъ сей былъ избранной
изъ тысячей. Онъ можетъ раждать и
самъ родами болѣзновать (1). А по ро-
жденіи самъ дѣтей своихъ воспитываетъ.
(2) Чпожъ видишь тыг его зрящаго на
небо и въ рукахъ наилучшую въ свѣтѣ
книгу держащаго, законъ правды во устахъ
имѣю-

(1) *Галат. гл. 4. ст. 19.* (2) *Солун. гл. 2. ст. 58.*

имѣющаго и съ людьми судящагося :
то значить, что труды его не въ томъ
состоятъ, чтобъ познавать сокровенныя
вещи, но и предлагать оныя грѣшникамъ;
почему вы и видите его стоящаго, какъ
будто бы онъ бесѣдовалъ и спорилъ съ
людьми. Миръ же позади и золотой
вѣнецъ надъ головою его показываютъ,
что презираетъ онъ настоящія вещи
единственно для службы Господней, увѣ-
ряясь полученіемъ славы будущаго вѣка
въ награжденіе свое.

Я прежде всего показываю тебѣ об-
разъ его для того, что одному ему Го-
сподь вышнихъ селеній поручилъ препо-
водить тебя во всѣхъ опасныхъ случа-
яхъ, на пути твоемъ будущихъ. Не за-
бывай того, что ты видѣлъ, чтобъ не
попастъ въ руки нѣкоторыхъ людей, кои
обнадеживаютъ будущъ, что поведутъ те-
бя путемъ истиннымъ, но спези ихъ
ведущъ къ смерти.

Потомъ взявъ его за руку, ввелъ
въ немалую внутреннюю комнату, ко-
торая вся была въ пыли, поелику она ни-
когда не была вычищаема. А какъ Хри-
стіанинъ глазами оную окинулъ, то
Истолкователь, кликнувъ человека, ве-
лѣлъ ему ее обмести, отъ чего вдругъ

такая поднялась пыль, что думалъ Христiанинъ шущъ задохнувшись; что примѣня *Истолкователь*, приказалъ стоящей шущъ дѣвицѣ принестъ воды и комнашу напрыскать, опѣ чего пыль уже не такъ ихъ беспокоила, и покой очисти́лся. Христiанинъ же спрашивалъ, что сіе значить?

Внутренняя комната сія, сказалъ *Истолкователь*, представляетъ сердце человека, которое Евангельскою благодатию освящено никогда не было. Пыль означаетъ природной грѣхъ и внутреннее растлѣніе, оскверняющія человека всего опѣ подножія даже до верху главы его. Начавшій прежде мести есть законъ древній; дѣвица же, воду принеся и покой оросившая, *Евангеліе* изображаетъ. Что видѣлъ ты при первомъ мещеніи пыль, со всѣхъ сторонъ поднявшуюся, такъ что очистишь мѣста никакъ было не можно: сіе доказываетъ, что сердце человеческое закономъ управляться никакъ не можеть, а только что живѣе и шягчѣе грѣхъ онымъ спановится; ибо чѣмъ болѣе онъ запрещается, тѣмъ болѣе увеличивается, сила же на сопротивленіе его закономъ не даётся (1).
Чтожъ

(1) Римл. гл. 7. ст. 13.

Чтожъ видѣлъ ты орошеніемъ покой очистиившійся, по значимъ: когда *Евангеліе* сладкими источниками своими сердца наши орошаетъ, тогда грѣхъ низлагается и преодолевается (подобно пыли сей по орошеніи ея). Вѣрою же живою освящается сердце и удостоивается царствія небеснаго.

По семъ повелѣ онъ его въ небольшой покой, гдѣ два младенца находились: старшій изъ нихъ назывался *Страстью*, а младшій *Терпѣніемъ*. *Страсть* весьма казалася беспокойною, *Терпѣніе* же тихимъ. *Христіанинъ* спросилъ, отъ чего *Страсть* споль беспокоится? *Истолкователь* же отвѣчалъ: отъ того, что воля Господина ихъ есть, чтобъ они лучшихъ вещей до будущаго года ожидали, а она сей часъ ихъ имѣть желаетъ; *Терпѣніе* же ждашь соглашается.

Тогда увидѣлъ я, что нѣкто, подошедъ къ *Страсти* съ мѣшкомъ, дорогими вещами наполненнымъ, у ногъ ея оныя повергъ, которыя она потчасъ съ чрезвычайною радостію подобралъ, начала презирашь *Терпѣніе* и надъ нимъ смѣяться; но потомъ увидѣлъ я, что въ весьма малое время она всѣ вещи сіи расточила, такъ что уже ничего, кромѣ

старыхъ лоскушьевъ и рубищъ, у нее не осталось.

Ахъ! сказалъ шутъ Христіанинъ *Истолкователю*: расскажите мнѣ, что сіе значить? — *Страсть*, ошѣчалъ онъ, изображаетъ людей вѣка сего, *Терпѣніе* же людей, вѣрою живущихъ живою, вѣ надеждѣ жизни будущей. Какъ видѣлъ ты, что страсть все нынѣшній годъ получаетъ желаетъ, такъ и свѣтскіе люди всѣми благими вѣ здѣшнемъ мірѣ наслаждаются жаждутъ, не хоща ожидать будущихъ отъ Господа, и всѣ обѣщанія Его ни во что вмѣняють. Чтожъ видѣлъ ты *Страсть*, вѣ столь малое время имѣніе свое истощившую, оное означаетъ плѣнность временнаго блага и кончину вѣка сего.

Христ. По сему вижу я, что *Терпѣніе* весьма благоразумнѣе, по тому 1) что оно взираетъ на вещи несказанно лучшія; 2) что облеченно будетъ славою тогда, когда *Страсти* ничего, кромѣ стыда и смущенія, не останется.

Истолк. Разсужденіе твое весьма справедливо; но можно присовокупить къ сему и то, что слава будущаго вѣка вѣчно не увянетъ, прочее же все вѣ мгновѣніе

веніе ока проходитьъ. Почему не Страсти Терпѣнію, но Терпѣнію сей смѣяшься приличнѣе; ибо сія, имѣніе свое получа, скоро испощеваетъ, а по наконецъ наслаждаешься ими будешь, дождавшись назначеннаго времени.

Сего-то ради сказано было злому богачу: *Воспріялъ еси благая твоя въ животъ твою, и Лазарь такожде злая: нынѣ же зѣбъ утѣшается, ты же страждеши* (1).

Теперь понимаю я, вскричалъ Христіанинъ, коль лучше, настоящими благими не услаждаясь, ожидаешь съ спремительнымъ желаніемъ будущихъ! Истинно такъ, сказалъ *Истолкователь*: *Видимая бо временна, невидимая же вѣчна* (2). Но не взирая на все сіе, настоящія вещи съ плѣшскими склонносѣми нашими споль въ шѣснѣмъ находяпся союзѣ, а невидимыя сполько онымъ прошивны, что всегда мы къ первымъ способно привергаемъ, а отъ послѣднихъ отвращеніе чувствуемъ.

По семъ видѣлъ я, что *Истолкователь*, взявъ Христіанина за руку, по-

В 4

велъ

(1) Лук. гл. 16 ст. 25. (2) 2. Посл. Коринѣ, гл. 4 ст. 18.

велѣ въ нѣкое мѣсто, гдѣ огонь кѣ сѣ-
нѣ разложенъ былъ, и нѣкто оной бес-
престанно заливалъ; но не взирая на то,
огонь болѣе распростиранялся и пламя его
выше пылало.

Чтожъ сіе значитъ? спросилъ Хри-
стіанинъ. — Огонь сей, сказалъ Исто-
лкователь, есть дѣйствіе благодати въ
сердцѣ человѣческомъ; угашающій же оной
есть діаволъ. Чтожъ не успѣваетъ онъ
въ семъ, но еще болѣе огонь сей воз-
гарается, тому покажу тебѣ причину.
По семъ оборотѣ, повелѣ его за сѣтну,
гдѣ увидѣлъ онъ, что нѣкто, полной со-
судъ съ масломъ въ рукахъ имѣя, бес-
престанно оное подливалъ потаенно
подъ сѣтну.

Что это означаетъ? спросилъ Хри-
стіанинъ. — Сей, отвѣчалъ Истолкователь,
есть Иисусъ Христосъ, беспрестанно
изливающій елей благодати своея на
подкрѣпленіе начатаго имъ въ сердцахъ
нашихъ: и отъ сего-то души избран-
ныхъ Его, дѣйствіе благодати Его въ
себѣ являютъ, прошиву всѣхъ козней
діавольскихъ.

Чтожъ невидимъ Онъ и за сѣтною
скрывается, сіе научаетъ тебя, что
душѣ, въ великихъ искушеніяхъ находя-
щейся,

щейся, трудно проникнуть, какимъ образомъ дѣйствіе благодати въ ней содѣлывается.

Потомъ повелѣ онъ его къ увеселительному мѣсту, гдѣ было зданіе несказанной красоты и величества, по переходамъ кошераго прогуливались люди въ позлащенныхъ одеждахъ.

А какъ Христіанинъ спросилъ Истолкователя, можно ли ему туда войти: то оной и повелѣ его до дверей зданія, гдѣ увидѣлъ я великую толпу людей, по движенію кошорыхъ казалось, что они весьма войти туда желали, но сдѣлавъ того не осмѣливались. Не много въ сторону отъ дверей, сидѣлъ за столомъ человекъ, имѣя предъ собою чернильницу и книгу, для вписанія въ оную именъ тѣхъ, кои туда войти должны. Видѣлъ я еще, что у дверей стояло нѣсколько вооруженныхъ людей для недопущенія входа, и кошорые намѣрялись всячески разить тѣхъ, кои то предпріимуть.

Тутъ Христіанинъ весьма смутился; а какъ всѣ отъ страха сихъ вооруженныхъ людей назадъ подвигались, то увидѣлъ я человека, которой воиномъ чрезвычайной храбрости быть казался.

В 5 Сей,

Сей, подступя къ сѣдѣщему за столомъ, сказалъ ему: *вниши мое имя*; по семъ препоясавъ мечъ свой и надѣвъ на голову шлемъ, обратился къ дверямъ и съ неслышанною храбростію на вооруженныхъ сихъ напалъ, кои съ чрезмѣрною яростію его приняли. Но сей, не теряя бодрости, пробивался сквозь непріятелей своихъ, ударя на всѣ стороны; и такъ поранивъ изъ нихъ многихъ, да и самъ нѣсколько получа ранъ, прошелъ даже до чертога. (1).

Въ томъ часъ слышно было, что по переходамъ гуляющіе начали пѣть слѣдующее:

Бодрствуй, входи, входи въ храмъ славы! здѣсь безсмертія жилище, гдѣ будешь наслаждаться тѣмъ своею побѣдою въ безконечные вѣки.

По вшествіи его тотчасъ одѣтъ онъ былъ, такъ какъ и прочіе, въ великолѣпную одежду. Христіанинъ же, нѣсколько ободрясь, съ улыбкою сказалъ: кажется, что не ошибаясь могу я сказать, что сіе значить; дозвожь же и мнѣ туда пойти? Подожди, сказалъ ему *Истолкователь*: я еще тебѣ нѣчто показать
дол-

(1) *Матѳ. гл. 11. ст. 13.*

долженъ, послѣ чего можешь съ поспѣшностію продолжати путь свой. Пошомъ за руку повелъ его въ желѣзную и весьма темную пещеру, гдѣ сидѣлъ человекъ, весьма печалію омягченной, сложа руки и глаза въ землю пошупя; при чемъ шоль тяжкое произносилъ сшенаніе, что казалось, будио сердце его отъ болѣзни разсѣдалось. Это что? сказалъ Христіанинъ. — Спроси о семъ человека сего, ошвѣчалъ Истолкователь.

На вопросъ же Христіанина, кто онъ таковъ, ошвѣчалъ онъ: *я то теперь, иѣмъ прежде не былъ*. Что же ты былъ прежде? спрашивалъ Христіанинъ. Я былъ, ошвѣчалъ онъ, по внѣшнему виду прекрасный и цвѣшущій исповѣдывашель вѣры, и мнилъ себя достойнымъ быти царствія небснаго, и шѣмъ ушѣщался.

Но что же ты теперь? спросилъ Христіанинъ. — Теперь, ошвѣчалъ онъ, ошчаянной я пресшупникъ, на вѣки заключенъ въ пещерѣ сей и не могу уже освободиться. Ахъ! вѣчно уже ошселъ не выду.

Тутъ спрашивалъ его Христіанинъ, какъ впалъ онъ въ шоль несчастное состояніе? Пресшалъ я бодрствовати, сказалъ онъ, и наблюдать презвостъ; предпочелъ

почелъ плотскія желанія добродѣтели, согрѣшилъ пропиву свѣща Слова Божія; пренебрегъ помощь Его, преобидѣлъ за вѣщъ Духа Свяшаго, за что оставленъ отъ Него; попустилъ я діаволу овладѣть собою, привлекъ на себя гнѣвъ Божій; Онъ отвергнулъ меня отъ себя, и сердце мое столь ожесточилось, что обратиться уже не могу.

Тогда Христіанинъ, обращаясь къ Истолкователю, сказалъ: какъ! развѣ нѣтъ уже надежды ему никакой (1)? Спроси о семъ его, сказалъ Истолкователь.

Почему и спрашивалъ его Христіанинъ: вѣчноль долженъ быть онъ заключенъ въ сей желѣзной пещерѣ опчаянія?

Вѣчно, отвѣчалъ онъ.

Для чего же? сказалъ Христіанинъ. Единородный Сынъ Божій не милосердѣ ли? Знаю, отвѣчалъ сей несчастной, что Онъ милосердѣ; но я Его вторично распялъ, пренебрегъ какъ Его самаго, такъ и судьбы Его. Я Его, и кровь заветную скверну возмнилъ (2); Духа благодаши пренебрегъ, и тѣмъ исключилъ себя всѣхъ общованій, такъ что теперь

ничего,

(1) Евр. гл. 6. ст. 4. 5. 6. (2) Евр. гл. 10. ст. 29.

ничего , кромѣ дѣйствія страшныхъ угрозеній , ожидать не могу , кои на вѣрное со мною сбудутся. Представляющѣ онѣ глазамъ моимъ безпрестанно неминуемой судѣ , огонь жестокой , которой пожирать будетъ упорствующихъ , а сдѣдовательно и меня.

Христіанинъ спрашивалъ его еще , для чегожъ онѣ себя столь несчастному состоянію подвергнулъ ? Для увеселенія и преимуществъ мірскихъ , отвѣчалъ онѣ , наслажденіе которыми меня обольщало; теперѣ же по праведному суду всѣ прошедшія услажденія сіи грызутъ меня , подобно червю огненному.

А какъ спросилъ его Христіанинъ , не можно ли ему еще покаясь обратиться , то отвѣчалъ онѣ : Богу не угодно уже обращеніе мое ; Слово Его не подвижаетъ меня ; самъ Онѣ затворилъ меня въ желѣзную пещеру сію , и никто уже освободить не можетъ меня . О вѣчность , вѣчность ! Ахъ ! какимъ мукамъ подвергся я на вѣки.

Тогда сказалъ Истолкователь Христіанину: не забывай никогда несчастнаго состоянія челоука сего , да послужишь сіе къ швоему наставленію. — Ахъ ! сколь сіе ужасно ! сказалъ Христіанинъ ; помоги мнѣ ,

мнѣ, Господи! бодрствуя въ воздержаніи, пребывать непрестанно въ молишвѣ, да избѣгну подобнаго сему нещастію. Но не время ли уже продолжать мнѣ путь мой?

Подожди немного, сказалъ ему *Истолкователь*: теперь уже одно оспалось мнѣ тебѣ еще показать, а по семѣ пойдешь въ путь твой. Потомъ опять, взявъ его за руку, повелъ въ покой, въ кошоромъ вставалъ съ постели челоуѣкъ и отъ страха весь дрожа одѣвался. Отъ чего, спросилъ *Христіанинъ*, челоуѣкъ сей въ толикомъ страхѣ и трепетѣ? Спроси его о семѣ, сказалъ *Истолкователь*; что онѣ учинилъ, слѣдующій получилъ ошвѣщѣ:

Въ ночь сію видѣлъ я во снѣ, что небо покрылось мракомъ и ужасную испускало молнію и громъ, что въ жестокой меня приводило страхъ. Потомъ увидѣлъ облака совсѣмъ чрезвычайнаго вида, и слышалъ раздающійся гласъ трубной: тогда Челоуѣкъ, весь лучезарною славою блистающій, на воздухѣ являсь, сѣлъ на облакахъ, окруженный тысящами жителей небесныхъ. Между тѣмъ все казалось въ огнѣ, и небеса пламенемъ пылали; въ томъ часѣ слышалъ я гласъ выговаривающій: *мертвые вставайте и* на

на судъ грядите ! Въ ту самуюжъ минушу каменіе начали разсѣдаться, гробы отшверзались и мертвые изъ нихъ выходили. Нѣкоторые изъ нихъ исполнены были радости и смѣло шли, другіе же скрышся подѣ горами старались. Тогда на облакахъ Сѣдящій разгнулъ книгу, и всѣмъ предѣ себя явившся велѣлъ. Но по причинѣ пожигающаго пламени, предѣ Нимъ идущаго, немалое разстояние между Имъ и людьми было, такъ какъ между судією и преступниками. Слышалъ я также гласъ къ служителямъ на облакахъ Сѣдящаго : *Соберите плевы, и свергните ихъ въ огонь неугасимый* (1). Въ ту самую минушу отшверзлась пропасть на томъ мѣстѣ, гдѣ я находился, изъ которой выходилъ смрадной дымъ и разженное угліе съ ужаснымъ шумомъ.

Сказано еще было служителямъ : *соберите пшеницу въ житницу* (2), и въ то время многіе восхищены были на облака, а я остался. Искалъ я скрышся, но всѣ мои о семъ старанія были тщетны; ибо Сѣдящій на облакахъ пристально и не спуская глазъ на меня смотрѣлъ. Грѣхи мои мнѣ представлялися и совѣсть моя со всѣхъ

(1) Матѣ. гл. 3. ст. 12. (2) Лук. гл. 3. ст. 17.

всѣхъ споронѣ меня обличала, отъ чего я и проснулся.

Христ. Почто же видѣніе сіе тебя такъ беспокоитъ? Возможноли мнѣ не устрашишься? отвѣчалъ онъ; я мнилъ, что насталъ уже день суда, а я къ оному не приуготовленъ. Но болѣе всего приводило меня въ страхъ то, что Ангели, собирая избранныхъ, меня оставили; да и адъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ я былъ, отверзся. Совѣсть моя меня осуждала, Судія непрестанно на меня смѣрлялъ; изъ взоровъ же Его видѣлъ я пылающій на меня гнѣвъ Его.

По семъ *Истолкователь* сказалъ *Христіанину*: довольно ли ты все побою видѣнное понялъ? — Довольно, сказалъ *Христіанинъ*: и все сіе меня какъ ободряетъ, такъ и въ страхъ приводитъ. Содержи же все прилѣжно въ сердцѣ твоёмъ, сказалъ *Истолкователь*, да будешь тебѣ оное побужденіемъ въ продолженіе твоего пути. Тогда уже приуговлялся *Христіанинъ* къ шествию. *Истолкователь* же, прощаясь съ нимъ, сказалъ ему: Да будетъ съ тобою, благочестивый *Христіанинъ*, вездѣ *Утѣшитель*, и да препроводитъ тебя въ пути твоемъ даже до селенія небеснаго!

По

По семъ пошелъ онъ въ путь свой ,
слѣдующее восклицая :

„ О коль удивительныя вещи глазамъ
моимъ представляются ! и коликія въ мѣ-
стахъ сихъ находятся чудеса ! Сколько
ужаса тупъ и печали ! Сколько радости
и щастія на подкрѣпленье грѣшника , да
не ослабѣетъ на пути ! О достойной
Истолкователь , толь мудро наставившій
меня ! Почто не въ силахъ воздать я
тебѣ за толь совершенное благодѣяніе , и
познавъ дѣйствительно превосходное твое
знаніе ! „

Тупъ увидѣлъ я , что возвышенной
путь , по которому шелъ *Христіанинъ* ,
съ обѣихъ сторонъ огражденъ былъ стѣ-
нами , кои *спасеніемъ* называются ; но
не безъ труда онъ шествовалъ , по при-
чинѣ тяжкаго своего бремени.

Поспѣшая же , сколько было ему мо-
жно , пришелъ на мѣсто , нѣсколько воз-
вышенное , гдѣ находился крестъ съ при-
гвожденнымъ къ нему человекомъ , а по-
ниже гробъ. Какъ скоро подошелъ онъ
ко кресту , то бремя его , спадши съ плечъ
его , исчезло и капилось столь долго по
низу , пока оно достигло до отверстія
гроба , такъ чпо по семъ уже онъ не
видалъ онаго.

Тогда-то совершенную возчувствовалъ онъ радость, и въ восторгъ вскричалъ : сей даровалъ мнѣ покой своею печалію и животъ своею смертію (1) !

Остановясь же шущъ нѣсколько времени, удивлялся, какъ воззрѣніемъ однимъ на крестъ онъ отъ бремени своего освободился, и не могъ насытиться зрѣніемъ симъ ; изъ глазъ же текли ручьями слезы по лицу его.

А какъ на крестъ взирая, радостными слезами онъ обливался, то увидѣлъ при лучезарныя лица, кои, обращаясь къ нему, сими словами его привѣщивали : миръ тебѣ да будетъ. Потомъ первой сказалъ ему : отпускаются тебѣ грѣхи твои (2). Второй, снявъ съ него ветхую и нечистую одежду, одѣлъ его въ брачное одѣяніе (3). Третій положилъ знаменіе на челъ его, и далъ ему памятную книгу (4) съ висящею на ней печатію ; съ сею велѣлъ ему почасту справляться на пути, а по пришествіи ко вратамъ небеснымъ объявишь тамъ оную.

По

(1) Сіе состояніе души, когда она уверит-
ся о прощеніи грѣховъ своихъ спаситель-
ною кровію Іисуса Христа.

(2) Марко гл. 2. ст. 5. (3) Захаріи гл.
3. ст. 5. (4) Ефес. гл. 1. ст. 13.

По семѣ пошелъ онѣ въ путь свой, радостно восклицая:

„Опягченѣ будучи несноснымѣ бременемѣ грѣха, не имѣлъ я оправды, ни покоя; но теперь же здѣсь, о несказанное щастіе! оно съ плечѣ моихѣ уже спало. Какая благодать! какая сила изливается здѣсь на грѣшныхѣ, и въ столь краткое время! о милость несказанная! облегчаетѣ опягченныя сердца. Сколь долго бремя мое меня угнѣтало, но здѣсь во мгновение ока распорглись мои цѣпи; не страшусь я уже смерти. Благословенно ты, спасительное древо! Благословенѣ и гробѣ, дающій намѣ живопѣ! но болѣе всего Избавитель милосердый, сколько пострадавый за насѣ!„

Продолжая такимѣ образомѣ путь свой, пришелѣ онѣ въ долину, гдѣ не много въ сторону отѣ дороги три чело-вѣка въ глубочайшемѣ снѣ лежали, ноги же ихѣ желѣзными цѣпями были скованы. Одинѣ изѣ нихѣ назывался *Неразсудительной*, другой *Лѣнливой*, а третій *Дерзкой*.

Христіанинѣ, въ такомѣ состояніи ихѣ видя, подошелѣ къ нимѣ ближе, и кричалѣ: (1) вы подобны спящимѣ на ко-

рабелной маитѣ среди волнующагося моря ;
проснись ! отпрѣшите цѣпи ваши , или
уже по крайней мѣрѣ дайте разрѣшить
себя отъ нихъ , я всѣми моими силами по-
могашъ вамъ буду. Ахъ ! (1) *естьли ры-*
каая яко левъ , и искій кого поглотити ,
теперь на васъ нападетъ , то конечно
будете добычею лютоисти его. Тогда *Ис-*
разсудительной , сказалъ , что никакой опа-
сности онъ не видитъ ; а *Лѣнвивый* : еще
нѣсколько усну , сказалъ (2). *Дерзкой же :*
всякъ самъ себя остерегай. По семъ лег-
ши опять уснули , а *Христіанинъ* пошелъ
пушемъ своимъ.

Но въ великомъ огорченіи размы-
шляя о опасности , которой сіи неща-
стные себя подвергали , не хотя принять
его помощи , каковую бы онъ имъ могъ
увѣщаваніемъ и совѣтами своими подать ,
и сѣшя такимъ образомъ обѣ участни-
ихъ , увидѣлъ двухъ человекъ по лѣвую
сторону дороги , чрезъ сѣбѣну перелеза-
щихъ : одинъ назывался *Внѣшній Видъ* , а
другой *Лицмѣръ*. А какъ они съ *Хри-*
стіаниномъ сошлись , то спрашивалъ онъ
у нихъ , откуда они и куда ипши намѣ-
рены ?

(1) *Юан. гл. 10. ст. 1.* (2) *Петр. гл. 5.*
ст. 8.

рены? Мы, отвѣчали они, родились въ землѣ, называемой *Суетная честь*, и идемъ къ горѣ Сіонской, для пріобрѣшенія похвалъ. Почтожъ, сказалъ Христіанинъ, не шли вы врагами, на пуши семъ находящимися? Не знаете ли вы развѣ писаннаго: (1) *Не входяй дверьми во дворъ овчій, но прелазя и нудѣ, той тать есть и разбойникъ*? Они же единогласно отвѣчали, что въ опечесствѣ ихъ дорога ко врагамъ симъ почищается излишнею, и что у нихъ въ обычаѣ передазить спѣну для сокращенія пуши. Но не можеть ли сіе, сказалъ Христіанинъ, почесъся за преступленіе устара Господня, и не спало ли то пренебреженіе откровенію воли Его?

На сіе отвѣчали они ему, что о семъ головы ломають нужды не имѣющъ, что слѣдующъ давно введенному обычаю, и доказавъ ясно могушъ, что сіе уже болѣе тысячи лѣтъ въ употребленіи.

Христіанъ. Но можешель вы симъ оправдаться предъ Законодателямъ? На что отвѣчали они, что шоль древній обычай конечно ни отъ кого несправедливымъ почтенъ бытъ не можеть. Сверхъ того, сказали они, что въ томъ нужды, ка-

Г 3

кимъ

(1) *Юан. гл. 20. ст. 1.*

кимъ мы образомъ сюда ни вошли? Не на шомъ же ли мы пуши, на которомъ и ты? Ты, прошедъ узкими врашами, не далѣ насъ ушелъ; по чему жъ ты предпочитаешь свое соспояніе нашему?

Я иду, сказалъ Христіанинъ, по уставу Мастера; вы же слѣдуете грубому движенію воображенія вашего: по сему-то Господь пуши сего васъ хищниками почишаешъ, и весьма вамъ опасашься должно, что не будете присоединены вѣрному стаду по окончаніи пуши вашего; ибо какъ сами собою вы сюда вошли, такъ сами же и выходить должны будете, естли не низпоследся вамъ благодать и особая милость.

На сіе они ему ничего инаго отвѣчать не могли, какъ только, чпобъ самъ онъ себя наблюдалъ, и продолжали пушь, ничего не говоря, сказавъ только, что наблюдая не менѣ его законъ и повелѣнія, не понимающъ, въ чемъ бы онъ ихъ былъ превосходиѣ, кромѣ одежды, копорую, говорили они, конечно получилъ ты отъ своего сосѣда для прикрытія наготы швоей.

Христіанинъ же отвѣчалъ, (1) что въ законъ никтоже оправдается отъ Бога,

КОЛЬ

(1) Гал. гл. 3. ст. 11.

коль не вошли истинною дверью; чтожь касается до одежды, въ кою я облеченъ, то дана мнѣ оная Господемъ, къ которому я иду. Правда, что оная прикрываетъ спыдъ наготы моей, а сіе и наибольшій знакъ милости Его ко мнѣ. Ибо вмѣсто вѣшнихъ и смрадныхъ на мнѣ бывшихъ локушьевъ благоволилъ Онъ мнѣ даровать одежду сію, на утѣшеніе и подкрѣпленіе меня въ пути моемъ. Когдажъ достигну вратъ небесныхъ, то увѣренъ я, что Господь селенія того меня за своего признаетъ; ибо самъ Онъ меня облекъ. Сверхъ того имѣю я на челѣ моемъ знакъ, коего можете быти вы не примѣшили; изображенъ оной на мнѣ въ то время, когда освобожденъ я былъ отъ бремени моего. Скажу же вамъ еще и то, что во утѣшеніе мое дана мнѣ памятная книга съ приложенною къ ней печашью, которую повелѣно мнѣ опечатать при дверяхъ небесныхъ. Сомнѣваюсь я, чтобъ вы сіе имѣли: нѣтъ, конечно не можете вы сего имѣть, не вошедъ вратами. Но они ничего на сіе не отвѣчали, и взирая другъ на друга, только улыбались.

Между тѣмъ всѣ они шрое продолжали путь свой; но Христіанинъ шелъ впе-

реди, не говоря уже съ ними, упражняясь собственными разсужденіями. Иногда вздыхалъ онъ, а иногда шепталъ отъ радости; часто читалъ памятную книгу свою, и оною чуднымъ образомъ подкрѣплялся.

И такимъ образомъ шли они до подошвы горы, *Холмомъ Затрудненія* называемой. Подъ симъ прошекалъ источникъ (1), а по сторонамъ пуши того, которой идешъ отъ вращъ тѣсныхъ, двѣ были дороги: одна на правой, а другая на лѣвой сторонѣ холма; тѣсной же и истинной путь прямо велъ на холмъ, почему и шествіе по немъ весьма было шрудно. *Христіанинъ*, прохладясь нѣскольکو у источника, пошелъ на холмъ, поя слѣдующее:

„Хоть крупость сего холма прейти кажется и не возможно, но предприемлю я сей шрудъ, бодрости не теряя; не устрашающъ того шруды, кпо ущѣщается наградою небесныя славы и вѣчнымъ блаженствомъ. Лучше слѣдовать по правому пуши въ слезахъ и тяжкихъ вздохахъ, нежели къ смерти ведущею спеею, испещренною цвѣтами. „

Два

(1) *Исайя гл. 49 ст. 10.*

Два товарища его, дошедъ до холма, и увидя высоту и крутость онаго, такъ какъ и двѣ дороги по сторонамъ, кои гораздо были способнѣе, воображали себѣ, что оныя проложены были для обходу холма и выводящъ опять на прямой путь, расположились итти по онымъ. Дороги же сіи назывались, одна *Опасностію*, а другая *Разрушеніемъ*. Одинъ изъ нихъ пошелъ по *Опасности*, коя завела его въ непроходимой лѣсѣ; а другой по *Разрушенію* зашелъ въ пространную долину, откуда видны были блистающія горы, гдѣ споткнулся и упалъ такъ, что уже никогда послѣ того не вставалъ.

Тогда обратился я взоръ свой на Христіанина, чѣмобѣ увидѣти, что съ нимъ на холмѣ семъ сдѣлается, и примѣшилъ, что уже вмѣсто быстраго бѣгу принужденъ онъ былъ иппи весьма тихо; а наконецъ ползти на колѣняхъ и рукахъ, по причинѣ крутости и неспособности восхода. На половинѣ холма сего стояла хижинка весьма пріятнаго вида, которая для отдохновенія путешествующихъ по повелѣнію Господа небеси шумъ была построена.

Христіанинѣ, вошедѣ въ оную, сѣлѣ
для отдохновеніяжѣ отѣ трудовѣ своихѣ,

вынулъ памятную книгу свою, и любовался какъ ею, такъ и одеждою, въ кою облеченъ онъ былъ при крестѣ; чему радуясь, наконецъ нечувствительно задремалъ, а потомъ и въ тяжчайшій сонъ впалъ, что самое и было причиною промедленія его путь почти до самой ночи; при чемъ уронилъ онъ памятную книгу свою. Тутъ пришелъ нѣкто, и сильно его толкнувъ, закричалъ: (1) *Иди ко нравію, о лѣнive! и поревнуй видѣвъ пути его, и буди онаго мудрѣйшій.* По семъ вскочилъ онъ, и удвоенными шагами продолжалъ путь свой. Дошелъ же наконецъ до верьху холма, встрѣтилъ двухъ человекъ, прямо къ нему бѣгущихъ: одинъ изъ нихъ назывался *Боязливой*, а другой *Недовѣрчивой*.

За чемъ вы, вскричалъ онъ имъ, возвращаетесь?

Боязливой отвѣчалъ ему, что шли они къ небесному селенію, и съ великою нуждою взошедъ на холмъ, увидѣли, что чѣмъ болѣе они впередъ шли, тѣмъ болѣе опасности и препятствія возрастали; для чего и предпріали возвратиться. Подлинно такъ, сказалъ *Недовѣрчивой*,
ше-

(1) *Притч. гл. 6. ст. 6.*

теперь же нашли мы на двухъ львовѣ, не знаю, спали ли они, или нѣтъ, но по вѣрно, что естѣли бы они на насъ напали, то бы уже спаслись отъ когтей ихъ никакъ намъ было не можно.

Вы въ страхъ меня приводите, сказалъ имъ Христіанинъ: гдѣжь мнѣ укрыться? Не возвратишься ли и мнѣ въ опечесство свое? Но естѣли я по сдѣлаю, то гибель моя неизбежна; ибо чего уже мнѣ ожидать въ такомъ мѣстѣ, кое осуждено на истребленіе огнемъ небеснымъ? Доспигнувъ же селенія Вышняго, въ совершенной находишься тамъ буду безопасности, и жизни вѣчною наслаждаться, для чего и намѣренъ продолжать путь мой. Сказавъ сіе, пошелъ бодрственно: *Боязливой* и *Недовѣрчивой* же съ горы внизъ побѣжали, а Христіанинъ, размышляя о сказанномъ ими, хотѣлъ, вынувъ книгу свою, читать оную для подкрѣпленія своего противъ угрожающихъ ему несчастій, но не нашедъ ее у себя, весьма испугался и несказанно опечалился. Въ семъ состояло все утѣшеніе его, сіе подкрѣпляло его въ трудахъ и бѣдствіяхъ его, да и въ селеніе небесное безъ того принявъ бытъ онъ не надѣялся. По чему судишь можно, сколь велика должна была

была бытъ печаль и смущеніе души его, увидя себя лишенна столь великаго блага.

Тутъ вспомнилъ онъ о снѣ своемъ въ хижинѣ, что побудило его насъ предъ Господемъ на колѣна и въ глушомъ поступкѣ своемъ просить прощенія; по сему возвратился назадъ для опысканія пошери своей.

Но кпо можеть описать раскаяніе и болѣзнь, имѣ тогда чувствованную? Иногда вздыхалъ онъ, а иногда отъ негодованія на себя въ ярость приходилъ за то, что вдался сну въ такомъ мѣстѣ, кое только для малаго отдохновенія опредѣлено было. Идучи же въ великомъ покоиствѣ и на всѣ стороны оглядываясь, искалъ памятной книги своей, и такъ пришелъ наконецъ къ хижинѣ, гдѣ онъ останавливался; но увидя ту, возобновилася рана его, и напomnia преступленіе свое, началъ онъ шутъ горько оплакивать грѣхъ свой:

„Ахъ, несчастной! вскричалъ онъ: почто вдался я сну среди дня и толкихъ бѣдствій. Вотъ что производитъ плотское удовольствованіе и злоупотребленіе трапезы, которую Господь небесный на подкрѣпленіе только духовныхъ странниковъ, а не на удовольствіе и покой
плот-

плошской опредѣлялъ! Сколь тѣмъ умножилъ я труды свои! Теперь принужденъ я шрижды проходишь путь сей вмѣсто одного раза, ежелибъ я въ глупость сію не впалъ. Таковымъ-то образомъ Израильяне за преступленіе свое къ Черному морю отосланы были; яжъ, могши совершить путь мой спокойно и при свѣтѣ солнечномъ, принужденъ теперь ишши въ печали и горести; а ночь меня уже постигаетъ. Ахъ, проклятой сонъ! сколь многихъ бѣдъ ты мнѣ виною!,,

Въ семъ-то состояніи пришедъ онъ въ хижину, сѣлъ, вдавшись раскаянію и горькимъ слезамъ. Наконецъ, осматривая то мѣсто, гдѣ онъ находился, увидѣлъ памятную книгу свою, кою тошчасъ съ шрепешомъ схватя, спряталъ съ сказаннымъ восхищеніемъ и чувствительною благодарностію къ Богу, наставившему его; по семъ радостными обливаясь слезами, пошелъ въ путь свой. Но сколь поспѣшно ни спарался онъ вершины холма достигнуть, солнце однакожъ зашло прежде его шуда пришествія, что ему возобновило напоминаніе о снѣ его и паки сшенать понудило.

Вспомнивъ же о сказанномъ ему *Боязливымъ и Недовѣрчивымъ*, а особливо о *львахъ*,

львахъ, кои на пути находятся, „ежели
 по такъ, говорилъ онъ самъ въ себѣ,
 что ночью звѣри сіи выходящѣ за добы-
 чею, и естли въ сіе время я съ ними
 встрѣчусь, то уже какъ избѣгну когшей
 ихъ?„ Продолжая же въ такихъ печаль-
 ныхъ размышленіяхъ путь свой, увидѣлъ
 впереди огромное зданіе, *Украшеннымъ*
 называемое, и я примѣшилъ, что спѣ-
 шилъ онъ шуда ночевать. Между тѣмъ,
 не доходя до воротъ зданія сего, надобно
 проходить ему было весьма узкое мѣсто;
 а какъ онъ прилѣжно оное разсматривалъ,
 то увидѣлъ двухъ львовъ по обѣ сторо-
 ны дороги (1). Теперь вижу я, ска-
 залъ онъ, опасность, которая *Боязлива-*
го и *Недовѣрчиваго* возвращишься прину-
 дила. Львы же сіи хотя и прикованы
 были, но *Христіанинъ*, сего не видя, въ
 толпкой пришелъ страхъ, что уже о
 возвращеніи своемъ назадъ помышлять
 началъ, воображая неизбѣжную себѣ смерть.
 Но привратникъ зданія, *Бодрость* назы-
 ваемый, увидя изъ своего домика оста-
 новившагося и уже возвращающагося начина-
 ющаго *Христіанина*, закричалъ ему: по-
 что

(1) *Искушенія, угрожающія лишеніемъ имѣ-
 нія, жизни, чести и подобнаго сему; но
 симъ только вѣра наша испытывается.*

что ты столь малодушенъ? Не бойся львовъ сихъ, они скованы и лежатъ здѣсь только для испытанія вѣры путешествующихъ, такъ какъ и на обличеніе невѣрующихъ; поди только серединою дороги, и ничего тебѣ не приключится.

Тогда увидѣлъ я, что онъ хотя и трепещалъ отъ страха, однако пошелъ впередъ, прилѣжно наблюдая путь, сказанной ему *Бодростію*. Правда, что слышалъ онъ ревъ хищныхъ звѣрей сихъ, но не сдѣлали они ему никакого зла; и такъ прошелъ онъ, плеская руками, во свидѣтельство радости о щастливомъ избавленіи своемъ. Пришедъ же къ привратнику, спросилъ его: чей домъ сей, и можно ли ему переночевать въ немъ?

Привратникъ. Домъ сей поспроенъ Господемъ холма сего для отдохновенія и безопасности странствующихъ; причемъ и у него спросилъ, откуда онъ и куда идетъ.

Христіанъ. Иду я изъ города *Поврежденія* къ горѣ *Сіонской*; а какъ солнце уже зашло, то желаю, естли то можно, здѣсь переночевать.

Привр. Какъ зовущъ тебя?

Хри-

Христіан. Нынѣ называюся я *Христіаниномъ*, прежде же сего звали меня *Лишеннымъ* *Благодати*. Рода я *Іафетова* (1), которому Господь повелѣлъ жить въ селеніяхъ *Симовыхъ*.

Привр. За чемъ же ты столь поздно и по захожденіи уже солнца пришелъ?

Христіан. Гораздо бы пришелъ я ранѣе, но по несчастію уснулъ въ хижинѣ, по ту сторону холма находящейся; болѣе же всего замедлило пришествіе мое, что при семъ потерялъ я данное мнѣ на путь свидѣтельство, для отысканія котораго принужденъ былъ возвратиться на мѣсто сна моего, гдѣ по щастію нашелъ его: и по сей-то причинѣ столь поздно сюда пришелъ.

Привр. Тотчасъ кликну я дѣвицу, которая введетъ тебя (еслии признаетъ за достойнаго) къ прочимъ особамъ дома сего по обыкновенію.

Послѣ чего позвонилъ онъ въ колокольчикъ, и вышла весьма цѣломудренная и пріятнаго вида дѣвица, *Скромностію* называемая, спрашивая *Прибратника*, за чемъ онъ звонилъ? Сей отвѣчалъ, что

у

(1) Быт. гл. 9. ст. 17.

у воротѣ находишся человекѣ изѣ города *Посрежденія*, къ Сіонской горѣ идущій, и проситѣ принятѣ бытѣ для отдохновенія. Извольте, сказалѣ онѣ, сами побесѣдуйте съ нимѣ; по семѣ уже исполните то, что за благо разсудите.

Тогда спрашивала дѣвица *Христіанина* о имени его, откуда онѣ и куда идетѣ, какѣ нашелѣ онѣ путь сей, и что въ немѣ ему приключилось. На всѣ вопросы сіи съ учтивостію отвѣщая, просилѣ, чтобѣ дозволено ему было переночевать тутѣ; ибо, сказалѣ онѣ, слышалѣ я, что домѣ сей для отдохновенія и безопасности путешествующихѣ Господемѣ устроенѣ. По семѣ дѣвица, принятымѣ на него смотря видомѣ, нѣсколько прослезилась; и помолчавѣ не много, сказала, что позоветѣ она нѣкоторыхѣ изѣ домашнихѣ. По семѣ ударила въ колокольчикѣ, на звонѣ котораго пришли *Предосторожность*, *Страхѣ Божій* и *Любовѣ*, кои, поговоря нѣсколько съ *Христіаниномѣ*, ввели его. Въ томѣ часѣ и прочія особы дома сего, встрѣчая его, съ благополучнымѣ прибытіемѣ поздравляли, говоря: (1) *Види благословенный отѣ Господа*;
Часть I. Д. сюда;

года; для таковыхъ бо путешественниковъ построенъ Имъ домъ сей.

Христіанинъ же, кланяясь имъ, слѣдовалъ за ними, кошораго посадя, дали ему пишіе весьма услаждающее, и согласились между собою, чпобѣ во ожиданіи ужина нѣкоторымъ изъ нихъ Христіанину душеспасительными разговорами сократить время. Предосторожность, Страхъ Божій и Любовь къ сему избраны были, и слѣдующимъ образомъ шо начали:

Вѣрной Христіанинъ! сказалъ Страхъ Божій, коль удостоился ны приняшъ бышъ въ домъ семъ, шо поговоримъ о приключившемся шебѣ въ пуши швоемъ; можемъ бышъ почерпнемъ мы совокупно изъ того чшо нибудь къ успѣху въ добрыхъ дѣлахъ нашихъ.

Христіанинъ. Весьма охотно я сію волю вашу исполнить желаю. Тутъ спросилъ его Страхъ Божій, какимъ образомъ онъ вознамѣрился иппи въ пушь сей, кто его шоль щасливо провелъ, былъ ли онъ у Истолкователя, и еще о многомъ его спрашивалъ, на чшо Христіанинъ подробно рассказалъ всѣ свои приключенія, такъ какъ и видѣнное имъ у Истолкователя: 1) какъ Іисусъ Христосъ

етоеѢ подкрѣпляетѢ дѣйствіе благодаши
своей вѢ сердцахѢ избранныхѢ прошиву
злобы саванинской; 2) какѢ человекѢ
чрезѢ грѣхи свои лишается надежды полу-
чить милосердіе Божіе; 3) сонѢ человекѢ
шого, кошорой мнилѢ видѣть страшной
судѢ; 4) и неустрашимую храбрость
воина Христова, кошорой достигѢ жи-
тельства славы, не взирая на стремленіе
непріятелей своихѢ, и нуждою восхитилѢ
царствіе Божіе (1). По семѢ изъяснивѢ,
сколь чувствительны все сіе его пронуло,
продолжалѢ повѣсть свою даже до при-
шествія его къ дому сему, и окончилѢ,
слава Бога за благополучное его шуда
провожденіе, ихѢ же благодарилѢ за доб-
рое его принятіе.

Тогда Предосторожность просила его,
чтобѢ и на ея вопросы онѢ отвѣщество-
вать благоволилѢ. Не приходятѢ ли те-
бѢ, говорила она, когда на память со-
граждане твои, и не жалѣешь ли шѢ о
томѢ, что ихѢ оставилѢ?

Христіан. Правда, что приходятѢ
они вѢ мысль мою, но при великомѢ
смущеніи и ужасѢ (2). ЕжелижѢ бы же-

Д 2 ланіе

(1) Мате. гл. 11. ст. 12. (2) Бер. гл. 11. ст.
15. 16.

ланіе возвратишься въ опечесство во мнѣ было, то имѣлъ бы время, нынѣ же лучшаго желаю, то естъ небеснаго.

Предостор. Но не имѣешь ли чего нибудь съ собою такого, чѣтобъ къ оному тебя привлекало?

Христіан. Ахъ! съ излишествомъ имѣю, но прошиву воли моей, а особливо движенія и внутреннія возпанія плоти моей, къ коимъ всѣ въ опечесствѣ моемъ привержены, такъ какъ и я былъ; теперь же все сіе причиною печали и горести моей, и естъли бы то было въ моей власти, то вѣчнубѣ забвенію все то предалъ; но (1) *хотящу ми творити доброе, яко мнѣ злое прилежитъ.*

Предостор. Не кажешся ли тебѣ иногда, что превозмогъ ты уже движенія тѣ, кои въ другое время великой трудъ и возмущеніе тебѣ наводятъ?

Христіан. Случается, но весьма рѣдко, и сіе-то время я неопѣненнымъ себѣ почишаю.

Предостор. Понимаешь ли ты, какимъ образомъ то бываетъ, что иногда чувства сіи въ слабость приводятся, такъ что оныя уже совсѣмъ побѣжденными кажутся?

Хри-

(1) Римл. гл. 7. ст. 21.

Христіан. Сіе бываетъ, когда размышляю я о видѣнномъ мною на крестѣ, или когда разсмаприваю украшеніе одежды моей, или когда читаю памятную книгу мою; наконецъ, когда устремляю всѣ мысли мои на то мѣсто, куда я иду; все сіе не мало укрощаетъ склонности поврежденной природы моей.

Предостор. Что же принуждаетъ тебя столь сильно стремиться къ горѣ Сіонской?

Христіан. Можно ли о семъ спрашивать? Въ семъ мѣстѣ, сказано мнѣ, не будетъ уже ни болѣзни, ни печали, ни смерти; тамъ буду я въ обществѣ весьма утѣшительномъ и несказаннымъ блаженствомъ буду наслаждаться. Тамъ-то увижу я живо того, котораго изображеніе видѣлъ я на крестѣ висящаго. О коль велика любовь моя къ милосердому Господу сему! Онъ меня освободилъ отъ бремени моего. Тамъ-то надѣюсь я избавиться всѣхъ слабостей моихъ, кои доселѣ меня мучатъ! Несносна уже мнѣ внутренняя болѣзнь моя, и несказанно жажду блаженства жизни безсмертной и святаго общества сего, кое предъ престоломъ славы непрестанно взываетъ:

Д 3 Святъ,

Святъ, святъ, святъ Господь силъ (1); и непрерывно проповѣдуетъ добродѣтели того, который изъ тьмы въ царство великолѣпнаго свѣта своего ихъ призвалъ.

Тогда Любовь начала говорить, спрашивая его, имѣетъ ли онъ ближнихъ родственниковъ и жену?

Христіан. Имѣю жену и чепырехъ дѣшей.

Любовь. Для чего же не взялъ ты ихъ съ собою?

Христіанинъ же, прослезясь отъ того, сказалъ: съ какимъ бы удовольствіемъ я то учинилъ, еспъли бы они увѣщанія моего послушали; но никто изъ нихъ сдѣлать того не хотѣлъ.

Любовь. Но тебѣ всевозможно спараться было должно о изъявленіи имъ опасности, коей вдаются они, оставаясь тамъ.

Христіанинъ. Ничего я не упускалъ; но когда спарался доказывать имъ опкровеніе Божіе о испребленіи города нашего, то они все сіе дурачествомъ почиали, и вѣришь мнѣ не хотѣли.

Любовь. Просилъ ли ты Бога, чтообъ Онъ благословилъ твои имъ наставленія?

Хри-

Христіан. Просилъ , да и со всевозможнымъ усердіемъ ; ибо не сомнѣвайшесь , чшобъ жена и дѣши мои мнѣ весьма милы не были.

Любовь. Тебѣ должно было живо представить имъ печаль свою , и спрахъ о испребленіи города вашего ; ибо я думаю , чшо онѣ никакъ не избѣгнешъ того.

Христіан. Коль много состояніе мое являло имъ шо ясно , но ни слезы , ни шрепешъ , производимой во мнѣ страхомъ , къ слѣдованію за мною , принудить ихъ не могли.

Любовь. Чѣмъ же они ошговаривались ?

Христіан. Жена моя не хотѣла оставить міра , а дѣши , съ младенчества къ суешнымъ забавамъ привыкши , подъ разными видами ошговаривались , такъ чшо наконецъ я одинъ иппи принужденъ былъ.

Любовь. Но не прекословилъ ли ты словамъ своимъ и увѣщаніямъ жизнию , съ оными несходною ?

Христіан. Зная множество пороковъ моихъ , похвалишь я жизнь мою по испиниѣ не могу. Знаю и шо , чшо весьма легко людей соблазнить можно , и испребишь изъ нихъ своимъ поведеніемъ

то, что словами и разумнымъ увѣщаніемъ внушилъ имъ спараться; но то правда, что я прилѣжно отъ злыхъ дѣлъ убѣгалъ, чтобъ шѣмъ не подать имъ случая опровергнутьъ увѣщанія мои, за что обвиняли они меня чрезвычайною строгостію и излишнею боязливостію. Ибо и въ самомъ дѣлѣ для нихъ воздерживался я отъ многихъ дѣлъ, самихъ по себѣ и не весьма важныхъ (1). Спрахъ, чтобъ не быть причиною соблазна имъ, принуждалъ меня быть осторожнымъ.

Любовь. Правда, что Каинъ возненавидѣлъ брата своего; (2) ибо дѣла его лукавы были, а брата его праведны: шакъ и жена и дѣти швои, коль дѣла швои въ худо обращали, то горящіе угли собирали на головы свои, шы же чистъ отъ крови ихъ.

Такимъ образомъ бесѣдовали они до ужина. По семъ сѣли за столъ; пища же ихъ была тучная и вино чистое, и бесѣдовали во все время о Господѣ и о славныхъ дѣлахъ Его. Почему узналъ я, что великой Онъ побѣдитель, и что воевалъ противъ (3) имущаго державу смерти, и истребилъ его, но при томъ и Самъ не

(1) Корин. гл. 9 ст. 19. (2) 1. Іоан. гл. 3 ст. 12. (3) Евр. гл. 2 ст. 14.

не мало пострадалъ. По сей-то причинѣ я Его еще возлюбилъ болѣе, сказалъ Христіанинъ; ибо слышалъ я, да и несомнѣнно вѣрю, что подвергнувъ Онъ жизнь и пролилъ кровь свою, побѣждая враговъ нашихъ. Но болѣе еще увеличиваетъ милость сію то, что все сіе Онъ дѣлалъ изъ единой любви къ людямъ своимъ. Нѣкоторые изъ домашнихъ увѣряли, что находились они съ Нимъ, когда умиралъ Онъ на крестѣ, и что съ Нимъ они тогда говорили, что изъ собственныхъ устъ Его они слышали, что сподобилъ велика любовь Его къ бѣднымъ путешествуящимъ, что во всемъ мірѣ подобной быти не можно. Во свидѣтельство же всего сего присовокупили и сіе, (1) что богашъ будучи великою славою, обнищалъ волею для приведенія къ концу дѣла своего въ пользу бѣдныхъ. Сказывали еще, что слышали отъ Него, что не изволилъ Онъ одинъ пребывать на горѣ Сіонской, но славу свою съ своими раздѣляетъ, что многихъ произвелъ Онъ въ Книжское достоинство, не взирая на то, что оныя были весьма низкаго рода, и ничто иное, какъ прахъ и пепелъ (2).

Д 5 Та-

(1) Коринѣ. гл. 8. ст. 9. (2) 1. Царств. гл. 2. ст. 8.

Такимъ образомъ бесѣдовали они да-
лѣе полуночи. Потомъ, препоруча Хри-
стіанина Божію покровительству, разо-
шлись для отдохновенія, отведя его
въ возвышенной и пространной покой,
Миръ называемой, котораго окны были
на востокъ, гдѣ и спалъ онъ до утра;
пробудясь же славилъ Бога слѣдующими
словами:

„О святая и неоцѣненная любовь!
коль щедро сладчайшій нашъ Иисусъ
дастъ тѣло свое и кровь и Божествен-
ныя сокровища свои тѣмъ, кои нецѣно-
стно грядущъ усыпаннымъ крестами пу-
темъ, повинуюся спасительнымъ повелѣ-
ніямъ Его! Какую внутренно чувствую
я радость, ощущая сокровенной въ серд-
цѣ моемъ залогъ дѣйствіемъ Его благо-
даши! Уже кончилось уныніе мое, и съ
миромъ обитаю въ дѣряхъ селенія Бога
моего. „

Какъ скоро всѣ въ домъ уже воста-
ли, то большая часть жителей онаго,
пришедъ къ Христіанину, говорили ему,
что не хотѣя его опустить, не по-
казавъ ему рѣдкостей мѣста сего. И
тотъ же часъ повели его въ особливой
по-

покой , гдѣ показали ему описаніе наичуднѣйшихъ древностей (1), и во первыхъ родословіе Господа холма сего (2), гдѣ ясно означало, что происходишъ Онъ отъ древнѣйшаго во днѣхъ и прежде вѣкѣ. Тамъ же подробно описаны были славныя побѣды Его , такъ какъ и имена многихъ тысячъ , Ему послужившихъ , коихъ вѣрность наградишъ Онъ , введя ихъ въ блаженное обиталище сіе. Оноежъ ни долгимъ временемъ , ни разрушеніемъ всего міра испребишъся не можешъ.

Читали они ему нѣкопорыя мѣста повѣстей знаменѣйшихъ дѣлъ вѣрныхъ слугъ Его , (3) какъ они побѣдили царствія , содѣляли правду , получили обѣтованіе , заградили уста львовъ , угасили силу огненную , избѣгли острія меча , возмогли отъ немощи , были крѣпки въ бранѣхъ , и обратили въ бѣгство полки нуждыхъ.

Въ другой части описанія дома ихъ читали они Христіанину , что Господь милосердо всѣхъ принимаетъ , какую либо кпо неправость ни содѣлалъ какъ Ему ,
такъ

(1) Священная Исторія и Библія. (2) Иисусъ Христосъ принеся на жертву на горѣ Гелгофѣ.

(3) Девъ гл. 11. ст. 33. 34

такъ и избраннымъ Его, и многія подобныя сему дивныя произшествія какъ древнихъ, такъ и новѣйшихъ временъ, также пророчества и прещенія, которыми вѣрно исполниться должно какъ для устрашенія прошивниковъ, такъ и къ утѣшенію и ободренію путешествующихъ.

На другой день повели его въ арсеналъ свой, гдѣ показывали ему разные оружія, которыми снабжаетъ Господь въ путь шествующихъ, какъ - то (1) мечи, щиты, шлемъ, броня, неистощаемая обувь, коихъ шолікое шамъ находилось множество, что оными вооружить можно столько людей, сколько звѣздъ видно на небѣ.

Показывали они ему и орудія, которыми нѣкоторые изъ слугъ Его чудесныя дѣла дѣлали, какъ-то жезлъ Моисеевъ, молотъ и гвоздь, коимъ Іаель умерщвилъ Цицера; трубы и свѣщильники, коими народъ Израильской разогналъ спанъ Мадіанитской; косъ воловьѹ, копорою Симгаръ шесть сотъ челоуѣкъ побилъ; челюсть, коею Самсонъ шоль много дивныхъ дѣлъ содѣлалъ. Показывали они ему и пращу Давыдову, и камень, которыми

(1) Ефес. гл. 6. ст. 17.

рымъ убилъ онъ Голіафа; а наконецъ мечъ, которымъ поразилъ Господь прошивниковъ въ день ярости Его.

Показывали они ему и еще многія чудныя вещи, что весьма ему было пріятно; по семъ всѣ разошлись для покою.

Назавтрѣ видѣлъ я, что онъ, вставъ очень рано, въ путь свой готовился; но просили его, чтобъ онъ еще до другаго дня остался. Ибо, говорили они, хотимъ мы тебѣ показать, естли лсной будетъ день, гдѣ находятся пріятныя холмы, кои еще болѣе здѣшняго мѣста удовольствія тебѣ принесутъ; потому что они лежатъ ближе къ желаемому пристанищу. На что онъ согласясь, еще шамъ остался. И такъ на другой день, выведши его на балконъ, велѣли ему смотрѣть къ полудню; по семъ и увидѣлъ онъ вдали мѣсто гористое, рощами, виноградными садами, разными плодовиыми деревьями, цвѣтами и источниками украшенное, что все весьма пріятной соспавляло видѣ. *Христіанинъ* спрашивалъ, какъ зовутъ страну сію; на что отвѣчали они, что оная землею *Еммануиловою* называется, и подобно сему мѣсту для путешественниковъ устроена; по пришествіи же швоемъ туда уви-

увидишь ты враша небесныя, по наставленію паспырей, тамо живущихъ.

По семъ готовился Христіанинъ въ путь свой, чему уже они не прошивились. Однако сказали, что надобно прежде сходишь ему въ арсеналъ, гдѣ и вооружили его съ головы до ногъ; (1) *оружіе же сіе было непобѣдимое въ случаѣ нападенія.*

Такимъ образомъ пошелъ онъ, провождаемъ всѣми домашними, къ воротамъ, гдѣ спросилъ у Привратника, не проходилъ ли кто по пуши? Тотъ сказалъ ему, что одинъ человекъ прошелъ по оному. Ахъ, любезной другъ! сказалъ Христіанинъ, не знаешь ли ты его? Я спрашивалъ о имени его, сказалъ Привратникъ, на что сказалъ онъ мнѣ, что *Вѣрнымъ* называется.

О! онъ изъ отечества моего, говорилъ Христіанинъ, да и ближній мой соудъ. Какъ думаешь ты далеко онъ отошелъ?

Привратникъ. Я думаю, что онъ еще не далеко отъ холма отошелъ.

Христіанинъ. Возлюбленной другъ мой! Господь съ тобою да будетъ, и благо-

благословишѣ тебя всѣми благими своими
за благо, шобою мнѣ оказанное.

При чемѣ пошелѣ въ путь, провож-
даемѣ *Скромностію*, *Страхомъ Божиимъ*,
Любовію и *Предосторожностію*, кои до
сошествія сѣ холма сѣ нимѣ пошли.

Сколько труденѣ всходѣ на холмѣ
сей, сказалѣ *Христіанинѣ*, споль и сходѣ
сѣ онаго мнѣ труднымѣ и опаснымѣ ка-
жется. Правда, ошвѣчала *Предосторож-
ность*, да и весьма трудно ишши по до-
линѣ *Смиренія*, въ кошорую ты шеперь
вспупаешь; и естѣли ты шущѣ не упа-
дешь, то конечно нѣсколько разѣ спо-
ткнешься. Симѣ предсказаніемѣ пользуюсь
Христіанинѣ, сѣ великою шелѣ оспорож-
ностію; но при всемѣ томѣ раза сѣ два
поколебался.

Сошедѣ сѣ холма, простились они
сѣ нимѣ, давѣ ему на дорогу хлѣбѣ, со-
судѣ сѣ виномѣ и кистѣ сушенаго вино-
града; по семѣ продолжалѣ онѣ путь свой.

Вошедѣ же въ долину *Смиренія*, въ
великомѣ находился беспокойствѣ; ибо
не успѣлѣ еще вступитѣ въ оную, какѣ
впереди увидѣлѣ онѣ ненавистника душѣ,
Аполліономѣ, инако *Истребителемѣ* на-
зываемаго, кошорой на него нападатѣ
пріугошовлялся.

Хри-

Христіанинъ же, отъ страха остано-
 новясь, размышлялъ, бѣжать ли, или за-
 щищаться ему было должно. Но вспо-
 мни, что онъ спереди только вооруженъ
 былъ, вздумалъ, что побѣгомъ своимъ
 подася непріятелю надъ собою преиму-
 щество, которой въ плеча легко пора-
 зить его можетъ разженными стрѣлами
 своимъ; почему и предпріалъ бодрственно
 ожидать его: ибо, говорилъ онъ самъ въ
 себѣ, дѣло сіе касается до моей жизни,
 и по сему должно мнѣ неробостно защи-
 щать оную.

И такъ пошедъ впередъ, дошелъ
 скоро до *Аполліона*. Сей былъ ужасное
 чудовище, покрытое чешуею подобно ры-
 бѣ, что изображало гордость его; крылья
 имѣлъ змѣиные, ноги медвѣжьи; испу-
 скалъ онъ изъ чрева своего огонь и остра-
 ной дымъ, а челюсти его львинымъ по-
 добны были.

Сперва свирѣпо взирая онъ на Хри-
 стіанина, грознымъ голосомъ спросилъ
 его, откуда онъ и куда ищши на-
 мѣренъ?

Иду я, отвѣчалъ Христіанинъ, изъ
 города *Поврежденія* къ горѣ *Сіонской*.

Аполліонъ. По сему вижу я, что
 ты изъ древнихъ подданныхъ моихъ; ибо
 вся

вся страна сія мнѣ принадлежитъ, въ оной почтенъ я и обожаемъ; почему же ты осмѣливаешься отвергать повиновеніе къ природному Государю твоему? Ежели бы надежда получить еще отъ тебя нѣкоторыя услуги меня не удерживала, щобъ въ сей же часъ тебя поразилъ.

Христіан. Правда, что родился я подъ властію твоею, но власть твоя мнѣ споль была несносна, и награжденія, кои даешь ты служителямъ твоимъ, шоль бѣдны, что не возможно никому изъ оныхъ спасти жизнь свою; *оброцы бо грѣха смерть* (1). Почему достигнувъ совершенныхъ лѣтъ, вознамѣрился я свергнуть иго мое истиннымъ покаяніемъ, по примѣру многихъ мужей разумныхъ.

Аполліонъ. Никакой господинъ, ни владѣтель не потерпитъ, чтобъ такимъ образомъ подданные его противъ него восставали; и я не поущу тебя шоль легко отъ меня избѣжать. Чшожъ касается до жалобы твоей на тягость моей службы и малое награжденіе, о семъ ты спбеокоиться причины имѣть не будешь, естли возвратишься ко мнѣ; я

Часть I. Е обѣ-

(1) Рим. гл. 6. ст. 23.

обѣщаю дать тебѣ все, что въ мірѣ ты ни пожелаешь.

Христіан. Я обязался уже служить Царю царей; почему и не возможно мнѣ возвращаться подѣ область твою.

Аполліонъ. Ты въ семѣ случаѣ поступилъ по общей пословицѣ, то есть: вставя худаго господина, пошелъ служить худшему; да и часто называющіеся его служителями ко мнѣ возвращаются: послѣдуй имѣ, и увидишь въ томѣ пользу свою.

Христіан. Я клялся Ему вѣрностію, и естли по святомѣ обязательствѣ семѣ я невѣренъ Ему буду, то не достоинъ ли я лютейшей буду казни?

Аполліонъ. Но не самое ли то со мною ты сдѣлалъ? Однакожъ я готовъ предать сіе забвенію, естли только не мѣшкая ко мнѣ обратишься.

Христіан. По незнанію я тебѣ предавался; сверхъ того увѣренъ я, что Тотъ, которому я служу, милосивъ и простишь мнѣ всѣ мои пресупленія прошивъ Его, даже до ненавистнаго грѣха, которымъ себя тебѣ я подвергъ. Знай же, о *Истребитель*! что власть Его, награжденія, служба и служители его, не сравненно пріятнѣе мнѣ всѣхъ обѣщаемыхъ

мыхъ тобою мнѣ сокровищъ; иреспанъ же искушашъ меня далѣе, я слуга Божій, и Ему съ непремѣнною вѣрностію подвергаюся.

Аполліонъ. Подумай еще, и разсмотри малую пользу, которую путешесствіе швое тебѣ принесетъ. Большая часть оставляющихъ меня получаютъ несчастливой конецъ. Ты выхваляешь только милость Господа швоего, но избавлялъ ли онъ когда служителей своихъ отъ рукъ враговъ ихъ? Я же всегда готовъ помогать служащимъ мнѣ силою, или хитростию. Да и тебя, повѣрь мнѣ, въ случаѣ нужды конечно не оставлю.

Христіан. Еслии иногда Господь медлитъ помощію своею, то шѣмъ только испытуетъ любовь вѣрныхъ своихъ. Чтожъ несчастливою кончиною ты называешь, то они славнѣйшимъ окончаніемъ жизни своей почитаютъ; ибо не желаютъ они избавленія плотскаго, воображаютъ они угошованную имъ славу, которою наслаждаются будущъ тогда, когда Господь придетъ на облакахъ небесныхъ со Ангелами силы Его.

Аполліонъ. Ты былъ уже невѣренъ Господу швоему, какъ же можешь льститься получишь отъ него благое воздаяніе?

Христіан. Въ чемъ, о *Аполліонъ*! былъ я Ему невѣренъ?

Аполліонъ. Съ начала путешествія твоего шелъ ты нерадиво, упалъ въ болото *Несвѣрія*, тѣмъ едва и не задохся; потомъ ошступилъ ты въ другой путь для облегченія себя отъ бремени тогда, когда долженъ ты былъ ожидать онаго отъ Господа твоего; потомъ уснулъ ты сномъ грѣховнымъ, при немъ потерялъ ты дражайшій залогъ твой; имѣлъ ты помысль возвратишься, увидя львовъ, да и всѣми словами и дѣлами твоими стремишься ты тайно къ собственной славы своей: сіе-то называется невѣрностію.

Христіан. Все, сказанное теперь тобою; правда, и есть еще во мнѣ и болѣе сего грѣховъ; коихъ ты не знаешь. Признаюсь, что всѣ они мною обладали, когда подъ игомъ твоимъ я находился; но степеніемъ и слезами покаянія предъ Господемъ моимъ милосердое получилъ прощенье.

По семъ *Истребитель*, разъярясь гнѣвомъ ужаснымъ, вскричалъ голосомъ: *Врагъ Господа твоего, закона и людей его, и вышелъ сюда на сраженіе съ тобою!* — Ошступи отъ меня сатана! кричалъ ему *Христіанинъ*, и подумай, что

ты предприѣмлешь? На пути бо Царскомъ я нахожусь, почему, нападая на меня, Его самого ты раздражаешь.

Аполліонъ же, спавъ посреди пуши, сказалъ: Отрясь я весь страхъ, а ты готовься къ смерти. Клянусь вѣчною пропастію моею, что не пушу тебя далѣе впередъ идти, здѣсь долженъ ты умереть! Въ самое то время бросилъ онъ въ него огненную стрѣлу, кошпоя съ свистомъ прямо въ грудь Христіанина бы поразила, естли бы щипомъ онъ не покрылся. И такъ избавясь отъ первой опасности сей, увидѣлъ онъ, что время уже ему защищаться и къ сраженію приготовить-ся; ибо Аполліонъ съ великимъ стремленіемъ бросалъ на него стрѣлы свои, кои подобно граду вокругъ головы его летали, такъ что наконецъ онъ уже и раненъ былъ въ оную, въ сердце и въ ногу, что нѣсколько уступивъ его принудило. Аполліонъ же, пользуясь преимуществомъ симъ, продолжалъ одо-блять его; но Христіанинъ, вооружась всевозможною бодростію, долго и упорно съ нимъ бился, такъ что отъ чрезвычайнаго упомленія и болѣзни отъ ранъ весьма обезсилаъ.

Аполліонъ, симъ ободряясь, приближился къ *Христіанину* съ шѣмъ, чтобъ уже совершенно его тушъ поразить; и хопи въ семъ и не успѣлъ, но столь жестоко его поколебнулъ, что онъ, стремительно упавъ, уронилъ изъ рукъ мечъ свой. Тушъ уже *Аполліонъ* едва не задушилъ его, ругаясь надъ нимъ сими словами: теперь-то, говорилъ онъ, ты уже во власти моей! теперь-то порожествую я надъ тобою! *Христіанинъ* же тушъ всю надежду къ спасенію жизни своей потерялъ.

Но какъ *Аполліонъ* къ умерщвленію противника своего стремился, то сей по особливому Божію вспомошествованію протянувъ руку, схватилъ мечъ свой, крича: (1) *Не радуйся врагъ мой, яко падехъ и востану.* Говоря сіе, поразилъ онъ смертельно *Аполліона*, которой опскача, распространилъ змѣиные крылья свои и въ тошъ же часъ исчезъ, такъ что *Христіанинъ* по семъ его уже не видалъ. Тушъ увидя, что побѣдилъ онъ врага своего, сказалъ (2): *Во всѣхъ сихъ преспобѣждаемъ за возлюбившаго ны.*
Ктожъ

(1) *Михей* гл. 7. ст. 8. (2) *Рим.* гл. 8. ст. 37.

Ктожъ можешъ вообразить, какой крикъ и ревъ во время битвы сей отъ Аполліона раздавался! и коль тяжкіе вздохи и сердечныя спенанія испускалъ Христіанинъ! Во все сіе время не примѣчалъ я ни малѣйшаго знака опрады на лицѣ его; но когда уже поранилъ онъ Аполліона обоюднымъ оспріемъ меча своего, тогда-то изъяснилъ онъ радость свою, и возводя умиленно очи свои на небо, въ знакъ благодарности сѣдующее восклицалъ:

„Всезвездъ, князь адскихъ силъ, злаго начальника своего на меня вооружилъ; сей змій въ ярости несказанной спремешельно на мя напалъ. „

„Тщешно искушалъ онъ мое постоянство: ибо предпріалъ я побѣдить, или умереть; но при всемъ моемъ сопротивленіи погибъ бы я, когдабъ Царь мой помощь подашь мнѣ не поспѣшилъ. „

„Архангелъ Михаилъ, меня защищая, вооружилъ немощную руку мою обоуднымъ мечемъ; сего я помощію избавленъ, и пораза врага, обратилъ въ бѣгство. „

„Благословенъ буди во вѣкъ податель мнѣ побѣды, возлюбленный Еммануилъ! Ты, покроишель мой! избави мя отъ

рукъ прелющаго врага, дай житьъ ошнынѣ
мнѣ въ Божественной Твоей славѣ. „

Тогда увидѣлъ я руку, подающую
Христіанину нѣсколько листовъ съ древа
жизни для исцѣленія ранъ его, что въ
тошъ же часъ и дѣйствіе свое возъмѣло.
Посемъ сѣлъ онѣ, и укрѣпился хлѣбомъ
и виномъ, на дорогу ему даннымъ; по-
слѣ сего пошелъ въ путь, не выпуская
меча изъ рукъ своихъ, боясь вѣпоричнаго
нападенія; но прошелъ спокойно долину,
не видя уже никакого непріятеля.

Прошедъ же оную, надобно прожодить было ему другую, Сѣнь Смертная, или Долина Тьмы называемую; ибо путь къ небесному селенію лежалъ посреди оной. Долина сія была пустая степь, и Пророкъ Іеремія описываетъ оную пустынею, землею необитанною и непроходною, землею безводною и неплодною, землею, по ней же не ходилъ мужъ никогда же (изключая Христіанина), и не обиталъ человекъ тамо, Іер. гл. 2. ст. 6. Тутъ Христіанинъ еще болѣе, нежели въ сраженіи съ Аполліономъ, претерпѣлъ, какъ то видно будетъ изъ послѣдующаго.

Входя въ сію долину, встрѣшилъ онѣ двухъ человѣковъ, кои дѣвши были

огласившихъ нѣкогда землю обѣтованную? (1) Сіи съ поспѣшеніемъ назадъ возвращались. Куда вы идете? спросилъ ихъ Христіанинъ. Возвращайся и ты, ежели жизнь пвоя тебѣ не наскучила, сказали они ему.

Для чего, спрашивалъ Христіанинъ, мнѣ возвращаться? Мы, отвѣчали они, по дорогѣ сей шли, доколѣ было возможно; но едва спасли жизнь свою. Чпожъ, сказалъ Христіанинъ, вамъ приключилось, и чпо видѣли вы?

Самую Сѣнь Смертную (2), отвѣчали они, не довольно ли сего? Наигустѣйшій мракъ тамо вездѣ пребываетъ, и ничего, кромѣ спрашилищъ, змѣй и безднъ, видѣть не можно; беспрестанной шамъ слышанъ спонъ и вопль людей, угнѣбаемыхъ тяжкими цѣпами, сидящихъ во тмѣ и сѣни смертной, которую прикрываетъ смерть крылами своими; однимъ словомъ, мѣсто сіе весьма опасно и ужаса исполнено.

По знакамъ симъ, отвѣчалъ Христіанинъ, вижу я, чпо по истинной путѣ (3), по кошорому ищи я долженъ для

Е 5

(1) Числѣ гл. 13. ст. 23. (2) Псал. 43. ст. 20.
Іер. гл. 3. ст. 5. (3) Іер. гл. 2. ст. 6.

достиженія желаемого пристанища. Иди по немѣ, когда хочешь, сказали они ему; но мы за тобою слѣдовать не намѣрены. А сказавъ сіе, съ нимѣ разпались. Христіанинѣ же продолжалъ путь свой, держа мечъ въ рукахъ для обороны въ случаѣ нападенія.

Видѣлъ я, что по правую сторону долины глубокой находился ровъ, куда ошѣ давнихъ временъ падали слѣпцы, слѣпыхъ водящіе, и тамъ бѣдно погибали; на лѣвой же сторонѣ было болото, кривою и нечистою кипящее, которое весьма было опасно: ибо ежели кто по несчастію въ оное упадеши, то ноги его дна достать уже не могутъ. Царь Давидъ, нѣкогда впадши въ оное, конечно бы тамъ погибъ, естлибѣ Всемогушій ошпуда его не извлекъ. Дорога же весьма была узка; но болѣе всего умножало опасность то, что онѣ, идучи во шмѣ, естли хотѣлъ избѣжать паденія въ ровъ, то подвергался погрязнуть въ болотѣ; ошѣ сего же оберегаяся, упасъ могъ въ ровѣ. И такъ въ великомъ страхѣ и съ несказаннымъ трудомъ шелъ онѣ въ ужасной темнотѣ и мракѣ.

Посреди долины сей, близъ самаго пущи, находился адской зѣвъ; и какъ скоро

скоро Христіанинъ до оной дошелъ, то огонь, дымъ и ужасной крикъ, изъ бездны сей исходя, столь его устрашили, что онъ, вдругъ остано́вись, вскричалъ: *увы! что дѣлать мнѣ теперь?* И какъ мечь его тогда уже былъ ему бесполезенъ, то, вложивъ оной въ ножны, къ другому прибѣгнувъ оружію, то есть къ *безпрестанной молитвѣ* (1). Слышалъ я, что кричалъ онъ: (2) *О Господи! избави душу мою!* — Проходя же бездну сію, опаляемъ почти былъ пламенемъ, причемъ слышалъ столь ужасной крикъ и громъ, что щипалъ шумъ себя уже поти́бшимъ; припомъ шумъ, подобной сражающейся толпѣ непріятелей, принудилъ его, остано́вись нѣсколько, разсмотрѣвъ, что ему дѣлать надлежало. Онъ началъ помышлять о возвращеніи; но разсудя, что прошелъ онъ до половины дороги, столь много преодолѣвъ уже препятствій, представляя себѣ, что опаснѣе ему возвратиться, нежели продолжать путь свой. И такъ вознамѣрился впередъ итти. Иногда казалось ему, что со всѣхъ сторонъ окруженъ былъ врагами, и будто оныя уже на него нападали; наконецъ

вскри-

(1) *Ефес. гл. 6. ст. 18.* (2) *Псал. 214. ст. 4.*

вскричалъ онъ громко: *Пойду въ силѣ Господа моего*, ошъ чего всѣ привидѣнія исчезли и уже болѣе ему не казались.

Должно упомянутьъ мнѣ еще и то, что бѣдной Христіанинъ въ шакомъ былъ смущеніи, что собственнаго голоса своего не познавалъ, и я примѣшилъ, что изъ адской бездны нѣкоторой злой духъ, тихо къ нему подошедъ, шепталъ въ уши его многія ужасныя хулы; а Христіанину казалось, будто оныя самъ онъ произноситъ въ сердцѣ своемъ, что ему несноснѣе всѣхъ прешерпѣваемыхъ имъ бѣдспвій казалось; не понималъ онъ, какъ можетъ шеперь хулить Того, котораго доселѣ съ толикою горячностью любилъ, и несказанно шерзался, не въ силахъ будучи прогнать хулительныхъ мыслей сихъ.

Въ семъ печальномъ состояніи нѣсколько времени находясь, слышалъ онъ голосъ человѣка, предъ нимъ идущаго, выговаривая слѣдующее (1): *Аще и пойду посреда сѣни смертнѣй, не убоюся зла, яко ты со мною еси.*

Сіе Христіанина весьма обрадовало:

1)

(1) Псал. 22 ст. 4.

1) По тому, что слышанное имъ знакомъ ему было помощи Божіей. Хотя, говорилъ онъ, и въ бѣдномъ нахожусь я сословіи, но вижу, что Господь мой меня не оставилъ, хотя въ бѣдствіяхъ моихъ мнѣ сіе и непоспѣжимо казалось.

2) Воображалъ онъ, что конечно естъ путь челоуѣкъ, боящійся Бога.

3) Что можетъ поспѣшая его настичь, и быть въ добромъ товариществѣ.

Симъ ободрясь, удвоилъ шаги свои, и мня быть уже не далеко отъ идущаго предъ нимъ, началъ громко его кликать. Но сколь было велико удивленіе его, услыша, что его вопрошали, для чего онъ одинъ путь находишься? Между тѣмъ же начало разсвѣтать, что побудило его сказать: (1) онъ обращаетъ во утро сѣнь смертную.

По семъ осмолясь, поглядѣлъ онъ назадъ не для того, что имѣлъ желаніе возвратиться, но для разсмотрѣнія, какии опасностямъ во время мрака былъ онъ подверженъ. И тогда-то ясно увидѣлъ по одну сторону ровъ, по другую бо-

(1) Амос. хл. 5. ст. 8.

болошо ; также и сколь узокъ былъ пушъ, кошорой онъ проходитъ былъ долженъ. И хощя привидѣнія, змѣи, гады и бездны въ немаломъ уже находились отъ него разстояніи, но все сіе онъ ясно видѣть могъ по писанію: (1) *Открываяй глубокая отъ тьмы, изведе же на свѣтъ сѣнь смертную.*

Тогда, видя себя избавленна отъ толликихъ бѣдствій, чувствительною пропущъ былъ благодарностію ; освѣщающее его солнце уже не мало ему споспѣшествовало. Ибо надобно знать, что хощя въ первой половинѣ пуши сего и много было опасностей, но другая еще болѣе оныхъ въ себѣ имѣла ; потому что отъ самаго того мѣста, гдѣ онъ находился, даже до конца долины, множество было огнестрѣльныхъ оружій, сѣшей и рвовъ, такъ что естли бы шелъ онъ пушъ не при свѣтѣ, побѣ и тысячу жизней имѣя, всѣбѣ оныя поперяты могъ ; но какъ выше уже сказано, солнце его освѣщало, то говорилъ онъ идучи: *Свѣтильникъ его освѣщаетъ главу мою, и во свѣтѣ лица его пойду посредѣ тьмы.*

И

И такъ прошелъ долину, пришелъ онъ къ одному мѣсту, гдѣ было множество коспей и пепла, и нѣсколько мертвыхъ тѣлъ путешественниковъ. Яжъ не зналъ, что бы то значило, примѣтилъ наконецъ нѣсколько впереди пещеру, гдѣ нѣкогда два исполина обитали, и варварски людей сихъ, которыхъ кровь, кости и пепелъ видны были, умерщвляли.

Христіанинъ мѣсто сіе прошелъ безъ опасности, что сперва меня удивило, но послѣ свѣдалъ я, что одинъ изъ исполиновъ сихъ уже нѣсколько тому лѣтъ умеръ; другой же хотя еще и живъ, но отъ старости разслабленъ будучи, не въ силахъ уже производить въ дѣйство злобу свою, а выходитъ только къ отверстію своей пещеры, гдѣ разверзая безобразныя челюсти свои, отъ бѣшенства грызетъ у себя ногти, видя, что не можетъ уже онъ продолжать хищеній своихъ.

Христіанинъ же, тушъ проходя, не зналъ, что думать о немъ, видя его въ пещерѣ сѣдящаго, особливо, когда вскричалъ онъ ему: Не лучше ли съ тобою поступлю я, да и другихъ тебѣ подобныхъ еще пожгу. Но Христіанинъ, не отвѣ-
чая

чая ему, продолжалъ путь свой смѣло, и веселяся, слѣдующее восклицалъ:

„Сколь много удивительныхъ чудесъ безконечная премудрость Божія глазамъ моимъ открыла! О! почто не могу я всякой часъ торжественно славить неизреченную Его милость?„

„Окружена была душа моя сѣтьми, бѣдами, ужасною шьюю и страхомъ смертельнымъ; но всемогущая десница Твоя, Господи! избавила меня.„

„Среди ужасныхъ пропастей, враговъ и адскихъ силъ, къ покою Ты меня привелъ, готовя вѣчное блаженство.„

„Тамъ-то радостію исполнясь, избавленъ помощію Твоею, и наслаждаясь благими, вѣчно славить буду глубину премудрости и милости Твоея.„

Такимъ образомъ дошелъ онъ до возвышеннаго мѣста, которое нарочно для того пути находилось, дабы проходящіе удобнѣе могли разсматривать впереди путь. Взошедъ туда, увидѣлъ онъ впереди *Вѣрнаго*, по пути идущаго. Постой, постой! кричалъ онъ ему, подожди меня. *Вѣрной* осматриваясь, и не видя *Христіанина*, продолжалъ путь свой; оной же не престававъ кричать ему: постой пожалуйста! сей часъ достигну я тебя. Нѣтъ,

скаж

сказалъ Вѣрной, боюсь я мстителя крови, и остановкою не хочу подвергнуть опасности жизнь мою. Христіанинъ хотя и огорчился отвѣтомъ симъ, но собравъ всѣ силы свои, не только достигъ, но и упредилъ его, такъ что первой спалъ послѣднимъ. Симъ Христіанинъ возгордѣя, съ насмѣшкою взиралъ на брата своего. Но какъ онъ присемъ шелъ неосторожно, то споткнувшись, упалъ полъ-сильнымъ паденіемъ, что не могъ встать, доколѣ Вѣрной на помощь къ нему не пришелъ.

Послѣ сего уже въ совершенномъ союзѣ продолжали путь свой, и слышалъ я, что пріятно разговаривали они о пріключеніяхъ своихъ на пуши ихъ.

Христіанинъ началъ слѣдующимъ образомъ говорить: Любезный другъ мой! сколь радуюсь я, что тебя достигъ! Теперь уже, по благости Божіей, можемъ мы вмѣстѣ съ пріятностію продолжать путь нашъ.

Вѣрной. Я думалъ, любезный другъ, имѣть сіе удовольствіе съ самаго выхода изъ города нашего; но ты споль меня много упредилъ, что принужденъ я былъ одинъ продолжать путь мой.

Христіанинъ. Долго ли ты по отбытіи моемъ пробылъ въ городѣ нашемъ?

Часть I.

Ж

Вѣрной.

Вѣрной. Столько, сколько безопас-
ность шамъ бышь мнѣ дозволила; ибо
скоро по ошбытіи твоемъ пронесся слухъ,
что городъ нашъ сожженъ будетъ огнемъ
небеснымъ.

Христіан. Доходила ль вѣдомость сія
до сосѣдей нашихъ?

Вѣрной. Конечно доходила; ибо нѣ-
сколько времени ни о чемъ, кромѣ сего,
не говорили.

Христіан. Сіе во удивленіе меня при-
водишь. Но не сыскался ли кто хопящій
избѣгнушь напасши сей?

Вѣрной. Правда, что много о семъ
говорили; но думаю, что мало тому
вѣрили: ибо при важнѣйшихъ о семъ раз-
сужденіяхъ смѣялись они какъ тебѣ,
такъ и опчаянному твоему предпріятію
(такъ называли они путешествіе твое).
Яжъ, увѣренъ будучи, что городъ нашъ
погибнуть долженъ огнемъ небеснымъ,
предпріалъ удалиться.

Христіан. Не слыхалъ ли ты чего о
сосѣдѣ нашемъ *Легкомысленномъ*.

Вѣрной. Слышалъ; сказывали мнѣ,
какъ онъ шелъ съ тобою до болота *Не-
вѣрія*, гдѣ, говоряшъ, погрязъ онъ, хо-
тя самъ онъ въ томъ и не признается.

Но

Но я о семъ не сомнѣвался; потому что видна еще на немъ была грязь.

Христіан. Чѣмъ же сосѣди его объ немъ говорили?

Вѣрной. Всѣ почти его презирали, иные въ глаза ему смѣялись, иные никакого общества съ нимъ имѣть не хотѣли; онъ же седмижды хуже во всемъ сталъ, нежели былъ прежде опшесствія своего изъ города.

Христіан. Но какъ ненавидятъ въ немъ предприемающихъ пушь сей, то кажется, что *Легкомысленной*, возвращаясь съ онаго, долженъ былъ ожидать опъ нихъ хорошаго приема, а не презрѣнія?

Вѣрной. О! нѣтъ, они называли его непостояннымъ, говоря, что шоль легкомысленные люди достойны висѣлицы; и я думаю, что Богъ, справедливо наказуя его за невѣрность, наслалъ на него непріязнь людей сихъ.

Христіан. Не говорилъ ли ты съ нимъ передъ опшесствіемъ ивоимъ?

Вѣрной. Встрѣтился я съ нимъ однажды на улицѣ, но онъ, стыдась поступка своего, старался удалиться опъ меня; и такъ не могъ я ничего съ нимъ говорить.

Христіан. Я сначала хорошаго обѣ-
мѣмъ былъ мнѣнія , но теперь боюсь ,
чтобъ не подвергнутъ онъ былъ общей
погибели ; ибо сдѣлалъ онъ по общей сей
пословицѣ : (1) *обратися пѣсѣ на блевот-*
нику свою , и свинія омывшись въ калѣ
тинный.

Вѣрной. Сего и я опасаюсь ; но чтожъ
дѣлать ! онъ самъ тому будетъ виною.

Христіан. Теперь , любезный сосѣдъ ,
оставя уже его , станемъ говорить о
томъ , что до насъ принадлежитъ.

Разскажи мнѣ пожалуй , что приключи-
лось тебѣ въ пущи швоемъ ; ибо не
сомнѣваюсь я , чтобъ многого и ты не
претерпѣлъ ; или ты уже особливимъ чу-
домъ спасенъ былъ.

Вѣрной. Я спасся отъ болоша *Не-*
сбрія , гдѣ , какъ вижу , ты погруженъ
былъ , и благополучно дошелъ до узкихъ
вратъ. Встрѣтилась только со мною нѣ-
которая особа , *Сластолюбимъ* называе-
мая , которое по видимому много бы
мнѣ зла причинить могло.

Христіан. Коль щасливъ ты , избѣ-
гнувъ сѣпей его ! Іосифъ нѣкогда претер-
пѣлъ отъ него нападеніе , и подобно
тебѣ

(1) 2 *Посланіе Петрово гл. 1. ст. 22.*

тебѣ отъ него избавился; но расскажи пожалуйста, что оно тебѣ сдѣлало?

Вѣрной. Коль знаешь ты прельщающее ласкательство его, то можешь себѣ вообразить, коль убѣждало оно меня за собою шествовать, обѣщая всѣхъ родовъ утѣшенія.

Христіан. Но удовольствіе доброй совѣсти оно, думаю, тебѣ не обѣщало?

Вѣрной. Подъ именемъ удовольствій, имѣ подаваемыхъ, разумѣюся утѣхи плотскія.

Христіан. Слава Богу, избавившему тебя! (1) Возненавидѣнный же отъ Господа впадетъ въ ню.

Вѣрной. Правда, но не знаю, совершенно ли я отъ него освободился.

Христіан. Для чего же бы не шакъ? Я увѣрею, что ты желаній его не исполнилъ.

Вѣрной. Всячески я отъ сего остерегался, вспоминая чистанное мною нѣкогда, что стопы его низводятъ во адъ (2); для чего и завѣтъ положихъ очима мои (3) опасаться волшебныхъ и прес-

Ж 3

льщаю-

(1) Притч. гл. 21, ст. 14. (2) Притч. гл. 5, ст. 5.

(3) Иер. гл. 31, ст. 2.

льщающихъ взоровъ его. Сего ради оно съ презрѣніемъ меня и оставило.

Христіан. Не было ли съ тобою еще какого приключенія?

Вѣрной. Пришедъ къ холму *Затрудненія*, встрѣшилъ я весьма дряхлаго старика, коимъ спрашивалъ меня, кпо я и куда иду? На сіе отвѣчалъ я, что я странникъ и иду къ небеснымъ селеніямъ. Тогда сказалъ онъ мнѣ: ты честнымъ бышь человѣкомъ мнѣ кажешься, и естъ ли у меня оспаться согласишься, по хорошее тебѣ дамъ награжденіе. На сіе спросилъ я о имени его, и онъ сказалъ мнѣ, что называется *первый Адамъ* и живетъ въ городѣ *Соблазна*. Спросилъ я его еще о ремеслѣ его, такъ какъ и о томъ, какое дастъ онъ мнѣ награжденіе. На что отвѣчалъ мнѣ, что ремесло его весьма пріятное, и что наслѣдство его будетъ моимъ награжденіемъ. Спросилъ я его еще, имѣетъ ли онъ домъ и служителей. На сіе сказалъ онъ мнѣ, что домъ имѣетъ, въ которомъ всѣ весьма довольны; что всякому дозволяется у него наслаждаться всѣми мірскими забавами, и что служители его суть общественные его пошомки; что имѣетъ онъ трехъ
доче-

дочерей: (1) *Похоть плотская*, *Похоть очесъ* и *Гордость житейская* называемыхъ; и естъли я пожелаю, шо выдастъ онъ одну изъ нихъ за меня. Спросилъ я его: на сколько времени ему попребна служба моя? На что отвѣчалъ онъ мнѣ: во всю жизнь швою.

Христіан. Какъ же наконецъ ты отъ него освободился?

Вѣрной. Сперва весьма склоненъ былъ я за нимъ слѣдовать, и едва ласкашеляными словами его не подвигнулся; но въ самое шо время, какъ я съ нимъ разговаривалъ, увидѣлъ я на челѣ его слѣдующую надпись: (2) *Отложи ветхаго челоука, тлѣющаго въ похотяхъ прелестныхъ.*

Христіан. Какое же дѣйствіе произвела въ тебѣ надпись сія?

Вѣрной. Весьма сіе меня поразило, и уже не сомнѣвался я, не взирая на всѣ ласкашеляныя слова его, что намѣренъ онъ былъ продать меня въ неволю. Почему и сказалъ ему, чтообъ щещено уже не терялъ онъ словъ, и что я даже видѣшь дому его не жочу. Тогда съ пре-

Ж 4

зрѣ-

(1) 1. Иоан. гл. 2, ст. 16. (2) Ефес. гл. 4, ст. 22.

арбіємъ сказаѣ онѣ мнѣ, что наслѣстѣ на меня нѣсколько досадишелей, кои не престанутѣ мучитѣ и беспокоитѣ меня во всю дорогу. А какѣ я ошѣ него удалихся вознамѣрился, то почувствоваѣ, что онѣ такѣ сильно все шѣло мое сжалѣ, и тоѣ смертельнымѣ поразилѣ меня ударомѣ, что, казалоя мнѣ, унесѣ онѣ сѣ собою часть меня; ошѣ чего вскричалѣ я: *Окалненѣ азѣ человекѣ (1)!* и такѣ пошелѣ на холмѣ.

На половинѣ же почти дороги обернхся, увидѣѣ я прямо ко мнѣ идущаго человекѣ, легкостію вѣпру подобаго; сей достигѣ меня на самомѣ томѣ мѣстѣ, которое для отдохновенія опредѣлено.

Христіан. Вѣ семѣ - то мѣстѣ и я отягченѣ былѣ сномѣ, и потеряѣ памятную книгу мою!

Вѣрной. Дозволь, любезный братѣ, окончатѣ мнѣ. Какѣ скоро наспигѣ меня человекѣ сей то ударилѣ столь сильно палкою, что упалѣ замертво; но опомнхся нѣсколько, спросилѣ его, за что онѣ бьетѣ меня? На что сказаѣ онѣ мнѣ: за то, что ты внутренне склоненѣ еще кѣ первому Адаму; послѣ чего

(1) Рим. гл. 7 ст. 24.

еще поразилъ меня въ грудь, такъ что
опять я упалъ, и у ногъ его лежалъ безъ
чувства. Но пришедъ въ себя, вскричалъ:
умилосердись хотя мало! — Не имѣю я
милосердія, отвѣчалъ онъ мнѣ; при чемъ
опять меня ударилъ, и безъ сомнѣнія
убилъ бы до смерти, естълибъ нѣкто,
пришедъ, не приказалъ ему меня оста-
вить.

Христіанинъ. Ктожъ то былъ?

Вѣрной. Сперва я Его не узналъ,
но послѣ примѣняя язвы въ рукахъ и въ
ребрѣ его, позналъ изъ того, что то
былъ Господь нашъ; и такъ пошелъ на
холмъ.

Христіанинъ. Человѣкъ, на себя на-
павшій, былъ Моисей; онъ никого не
щадилъ, и не имѣетъ жалости къ пре-
ступникамъ закона.

Вѣрной. Довольно знаю я сіе; ибо
не первой шутъ разъ я его уже видѣлъ.
Когда еще спокойно въ домѣ моемъ я
находился, то онъ, нѣкогда пришедъ ко
мнѣ, грозилъ сжечь меня и съ домомъ
моимъ, естъли долѣе я въ немъ оста-
нусь.

Христіанъ. Не видалъ ли ты дому,
на холмѣ семъ находящагося?

Вѣрной. Видѣлъ, такъ какъ и лвовѣ, не доходя до онаго; но думаю, что они тогда спали. А какъ я проходилъ по мѣсто около полудня, то не было мнѣ нужды шутъ останавливаться, и я прошелъ оное мимо.

Христіанинъ. Приврашникъ о семъ мнѣ сказывалъ; но желалъ бы я, чтобъ ты въ домъ семъ оспановился, много бы ты тамъ рѣдкихъ вещей увидѣлъ, кои бы никогда изъ памяти твоей не вышли. Но теперь скажи мнѣ, любезный другъ, не встрѣтился ли ты съ кѣмъ въ *Долинѣ Смиренія*?

Вѣрной. Встрѣшилъ я человѣка, *Недовольнымъ* называемаго, кошорой всячески старался уговорить меня къ возвращенію, увѣряя, что безчестно итти долиною сею, и что тѣмъ раздражаю я всѣхъ друзей моихъ, а именно: *Гордость, Тщеславіе, Самолюбіе, Честь мірскую* и многихъ другихъ особъ, коихъ коронкимъ знакомствомъ онъ хвалился.

Христіан. Чпожъ на сіе ты ему отвѣчалъ?

Вѣрной. Я сказалъ ему, что хотя правда, что всѣ названные имъ люди ближніе были *родственники мои по плоти*, но съ того времени, какъ я въ пущь мой

пошелъ, опрeкся я свойства ихъ, шакъ
что уже почиаю ихъ за чужихъ и не-
знаемыхъ мнѣ. При семъ еще сказалъ я
ему, что *гордость предшествуетъ сокру-*
шенію, а возношеніе предвѣдетъ паденію;
почему слѣдую правилу разума, хочу луч-
ше достигнуть славы *Долиною Смиренія,*
нежели щещною честію его обольщаюсь.

Христіанинъ. Не встрѣшилъ ли ты
еще кого?

Вѣрной. Встрѣтилъ я еще *Стыдъ,*
которому сіе званіе совсѣмъ неприлично;
ибо всѣ, прежде со мною встрѣчавшіеся,
сносили сопротивленіе мое и выслуши-
вали нѣкоторые отвѣты; но сей гордо-
стію надушой *Стыдъ* ни малаго не тер-
пѣлъ прошиворѣчія.

Христіанинъ. Чшо жъ говорилъ онъ
тебѣ?

Вѣрной. Все прошивное правиламъ
закона нашего: что безчестное есть дѣ-
ло казаться споль прилѣжно привержену
къ службѣ Божіей; что неприлично храб-
рому человѣку имѣть во всемъ чувствви-
тельную совѣсть; что воздержною осто-
рожностію въ словахъ и дѣлахъ подвер-
гаемся презрѣнію, и лишаемся пріятной
той вольности, которая у разумныхъ
людей нынѣ въ употребленіи. Предлагалъ
онъ

онѣ мнѣ и то, что весьма мало находишся такихъ знатныхъ, богатыхъ и ученыхъ, которые бы все оспаривали для снисканія неизвѣстнаго блага. Говорилъ онѣ и о презрѣнномъ состояніи шѣхъ, кои въ свое время славные были спранники, такъ какъ и о маломъ знаніи ихъ въ наукахъ; однимъ словомъ, столько много представлялъ онѣ мнѣ причинъ къ склоненію меня къ себѣ, что я всего пересказать не въ силахъ. Между прочимъ увѣрялъ онѣ меня, что великой стыдъ вздыхать и плакать во время слушанія слова Божія и службы Его, просить у ближняго прощенія въ малѣйшемъ проступкѣ, и удовлетворять по сдѣланіи оному какой либо обиды, такъ какъ и общества имѣть съ людьми подлаго рода, коль бы добродѣтельны они ни были, и удаляться отъ знаемыхъ для нѣкошорыхъ слабостей ихъ: такъ сокращенно называлъ онѣ главнѣйшіе пороки.

Христіанинъ. Чтожъ на сіе ты ему отвѣтствовалъ?

Вѣрной. Сперва не зналъ я, что говорить, и онѣ сильными доводами своими едва не увѣрилъ меня такъ, что уже началъ я краснѣть; но вспомя, что все высокое въ

чело-

человѣкахъ (1) мерзость есть предъ Богомъ, примѣшилъ я, что *Стыдъ* все говорилъ мнѣ о людяхъ, но ни одного слова о Богѣ и словѣ Его, и разсудя, что въ послѣдній день судимы будемъ мы въ жизнь, или въ смерть не по умствованію міра сего, но по премудрому закону Вышняго, заключилъ, что безопаснѣе слѣдовать Слову Божию, нежели обманчивому разсужденію людскому. Когда Богъ выше всего возводишъ служителей своихъ; когда уважаешъ Онъ чувствительную совѣсть; когда обезумленные за царствіе Божіе предъ Нимъ мудрѣйшими почитаются; когда нищій, любящій Іисуса Христа, богатѣе всѣхъ на свѣтѣ: то прочь отъ меня, вскричалъ я, негодной *Стыдъ*, ненавистникъ блаженства моего! Предпочту ли я себя Господу моему? И какъ воззрю на Него въ день пришествія Его, коль теперъ постыжуся заповѣдей и служителей Его (2)? И могу ли по семъ ожидать спасенія? Но сей, *Стыдомъ* называемый, а въ самомъ дѣлѣ *скверной* будучи *горделивецъ*, никакъ не хотѣлъ меня оставить въ покоѣ, и шелъ прошиву

(1) Лук. гл. 16. ст. 15. (2) Марка М. 8. ст. 38.

пшву воли моей со мною, надувал мнѣ
вѣ уши разные свои догмашы, и укоряя
меня во многомѣ, до набожности касаю-
щемся. Наконецъ сказалъ я ему, что
всѣ спаранія его тщетны; пошому что
вѣ самыхъ шѣхъ вещахъ, кои онѣ толь
презираешъ, я всю славу мою полагаю,
и шѣмъ отъ скучнаго шоварища сего из-
бавился. Освободясь же такимъ образомъ,
слѣдующее произнесъ:

„О! koliko душа, жаждущая истин-
ныхъ благъ, подвержена мучительству
міра и узамъ его! Ежели иногда она и
превозможешъ плоть, но измѣнница сія
ускоряешъ паки возставивъ съ нею брань
хитрѣйшими обманами, оспрымъ жаломъ
и прелестями; огорчаешъ она жизнь всѣхъ
міролюбивыхъ чадъ. Ежели хочешъ кто
быть мудръ и шастливо свое шеченіе со-
вершить, наиспрожайше шотъ блюшися
отъ нее долженъ, устремляясь къ не-
ушомимому шеченію и къ непрестанной
брани на все, могущее ему вредить. День
и ночь да штережешъ отъ собственныхъ
своихъ чувствъ, отъ прелестей блудни-
цы и отъ волшебныхъ ея заразъ; ибо
сѣшей ея избавясь, ежели опять кто вѣ
нихъ впадеши, шотъ уже вѣчной поги-
бели себя подвергаешъ, и нѣшъ избавле-
нія ему! „

Хри-

Христіан. Коль утѣшило меня, любезный братѣ, бодрствование сопротивленіе твое! Ибо, правда, что негодной *Стыдѣ* сей совсѣмѣ неприличное свойству своему имя носитѣ, и наглостію дыша, тщится въ смущеніе приводить насѣ предѣ всемѣ міромѣ за то, что въ самомѣ дѣлѣ истинно похвально: изѣ чего ясно видѣшь можно, что ошверся онѣ цѣломудреннаго стыдѣнія. Всѣми силами должно стараться прошивоборствоватьъ сопоспашу сему; ибо безумные только ему подвергаются. Соломонѣ пишетѣ, что (1) славу премудрыя наслѣдуютѣ, несчастивыя же вознесоша безчестіе.

Вѣрной. Я думаю, что прошиву врага сего должно намѣ призывать себѣ на помощь Того, кошорой желаетѣ, чтобѣ мы были мудры и правдою на землѣ торжеспиовали.

Христіан. Конечно такѣ; но не былоль тебѣ еще какой встрѣчи въ долинѣ сей?

Вѣрной. Нѣтъ; ибо солнце освѣщало меня во время путешествія моего въ ней, такѣ какѣ и въ долинѣ *Сѣни Смертной*.

Хри-

Христіан. Великое то было тебѣ щастіе; но я лишентъ былъ онаго. По семъ *Христіанниъ* разсказалъ ему бой свой съ *Разрушителемъ*; опасность, въ коей тогда онъ находился; чудное избавленіе свое и бѣдспвенной пущь *Свѣи Смертной*, гдѣ сказалъ онъ, ни малѣйшаго луча свѣта даже до половины пущи моего я не имѣлъ, такъ что не единожды считалъ себя уже погибшимъ; но при свѣтѣ солнечномъ спокойнѣе совершалъ пущь мой.

Вѣрной, тогда стѣянувшись, увидѣлъ въ нѣкоторомъ отъ нихъ разстояніи человека, *Христіанниъ* на словахъ называемаго. Вдали онъ гораздо болѣе казался, нежели вблизи.

Вѣрной, подошедъ къ нему, сказалъ: и ты, любезный другъ, конечно къ небесному селенію шесшвусь?

Христіан. на словахъ. Да, въ семъ намѣреніи предаріалъ я пущь сей.

Вѣрной. Очень хорошо, и такъ будь же ты намъ товарищъ?

Христіан. на словахъ. Я весьма симъ буду доволенъ.

Вѣрной. Пойдемъ же вмѣстѣ; а для сокращенія времени будемъ разговаривать о чемъ нибудь душеполезномъ.

Хри-

Христіан. на словахъ. Въ томъ состоишь все удовольствіе мое, чѣмъ о семъ со всѣми говоришь, и весьма радуюсь встрѣчѣ моей съ вами; ибо, правда, что мало такихъ людей, кои бы иска-ли споль полезнаго упражненія: по большей части, примѣшилъ и къ крайнему моему сожалѣнію, что больше любящъ говоришь о вещахъ, совсѣмъ бесполезныхъ.

Вѣрной. Сіе весьма сожалеательно; ибо что быть можетъ вниманія нашего и разговоровъ нашихъ достойнѣе вещей, касающихся до Бога и спасенія нашего?

Христіан. на словахъ. Правда, ничто не можетъ принести споль много пользы и пріятности, какъ разсужденіе о дѣлахъ Божественныхъ; сверхъ того всякой въ немъ можетъ удовольствоваться особую склонность свою; изыскивающей тайныя движенія природы, такъ какъ и любящей чрезвѣстственное, то есть чудеса, впередъ ли о чемъ познаніе имѣть желаешь, или о древнихъ происшествіяхъ увѣдомиться хочешь; все сіе въ Священномъ Писаніи весьма ясно изображено.

Вѣрной. Это правда, но разсужденія наши должны быть на томъ концѣ, чѣмъ служило сіе къ исправленію жизни нашей.

Христіан. на словахъ. О томъ-то я и говорю, и по сему-то Христіанская бесѣда и полезна; ея человекъ много знанія приобрѣтае, какъ-то: познаніе суесть мірской и превосходство вещей небесныхъ, понятіе о дѣйствіи возрожденія, о несовершенствѣ дѣлъ нашихъ, и о необходимой надобности воплощенія Христова для спасенія нашего, такъ какъ и о многомъ сему подобномъ. Симъ же способомъ можно познать, что-то есть покаяніе, вѣра, молитва, терпѣніе, обѣтованія и утѣшенія Евангельскія на подкрѣпленіе наше. Однимъ словомъ, можно научиться опровергать ложное ученіе, защищать правое и наславлять незнающихъ.

Вѣрной. Все сіе правда, и я радуюсь, слыша справедливое разсужденіе твое.

Христіан. на словахъ. Но, ахъ! сколь жалко, что такъ малое число людей понимаютъ необходимость вѣры и дѣйствія милосердія Божія въ душахъ нашихъ на приобрѣтеніе жизни вѣчной, и большая часъ отъ невѣжества своего смерти подвергаются!

Вѣрной. Дозволь сказать пожалуй: мнѣ кажется, что познаніе, тобою теперь сказанное, есть даръ отъ Бога, число-

человѣческимъ же разумомъ ни постигнуть сего, ни разсуждать о семъ не можно.

Христіан. на словахъ. Все сіе я знаю: ничего человѣкъ постигнуть не можетъ, ежели то не дано ему будетъ свыше; все, что мы имѣемъ доброе, есть даръ отъ Бога, а не отъ насъ самихъ происходитъ. И я могу то изъ многихъ мѣстъ Священнаго Писанія доказать.

Вѣрной. О чемъ же будемъ мы теперь разсуждать?

Христіан. на словахъ. О чемъ вамъ угодно; о земныхъ вещахъ, или о небесныхъ; о вѣшномъ законѣ, или благодати Евангельской; о прошедшемъ, или будущемъ; о священной, или языческой исторіи; о существенныхъ вещахъ, или случайныхъ; однимъ словомъ, обо всемъ полезномъ и нужномъ.

Тутъ *Вѣрной*, въ несказанномъ удивленіи приближась къ *Христіанину*, которой во все сіе время одинъ молча шелъ, на ухо ему сказалъ: коль хорошаго обрѣли мы шоварища! Нѣтъ подобнаго ему въ сѣятоспи!

Христіанинъ же улыбаясь, на то ему отвѣчалъ: Ахъ! сколь человѣкъ сей, въ пользу котораго ты такъ предупре-

жденъ, и другихъ многихъ обольстивъ словами своими! А кто коротко его знаетъ, тотъ въ немъ не ошибется.

Вѣрной. Развѣ знаешь ты его?

Христіан. Знаю болѣе, нежели онъ самъ себя.

Вѣрной. Скажи же мнѣ пожалуй, что это за человѣкъ?

Христіан. Я удивляюсь, какъ ты его не знаешь; ибо онъ изъ нашего же города, и живетъ въ улицѣ Пустаго Болтанья. Онъ сынъ Всеодобряющаго, и извѣстенъ подъ именемъ Христіанина на словахъ; языкъ имѣетъ онъ обольщающій, но въ самомъ дѣлѣ великой негодница.

Вѣрной. Но кажется мнѣ, что онъ честной человѣкъ.

Христіан. Такъ; тому, кто его не знаетъ и прилѣжно не свидѣтельствууетъ; онъ подобенъ тѣмъ картинамъ, кои издали хороши кажутся, а вблизи никуда негодны.

Вѣрной. Я думаю, что ты шутишь, и кажется я примѣшилъ, что ты усмѣхался.

Христіанинъ. Правда, что я смѣялся, но шутить симъ, или малѣйшій порокъ кому напрасно приписывать, ни мало

мало не хочу. А чтобъ узналъ ты его короче, сказываю тебѣ, что человекъ сей со всякими людьми умѣетъ обращаться. Онъ въ пьянственныхъ домахъ тоже говоритъ, что и съ тобою теперь говорилъ, и чѣмъ болѣе наполнена голова его виномъ, тѣмъ велерѣчивѣе онъ въ сей мадеріи. Спрахъ Божій ни малаго мѣста въ сердцѣ его не имѣетъ, и никакого шому знака, какъ въ домъ его, такъ и во всей жизни его не видно. Вся добродѣтель его въ томъ состоитъ, что великую имѣетъ онъ способность говорить о дѣлахъ, до Божественнаго писанія касающихся, и въ семъ заключается вся вѣра его.

Вѣрной. Ежели онъ таковъ, то я весьма въ немъ ошибся.

Христіанинъ. Конечно такъ: повѣрь мнѣ, что онъ обманулъ тебя; вспомни только Писаніе; (1) Глаголютъ бо и не творятъ. И въ другомъ мѣстѣ: (2) Не въ словеса бо царство Божіе, но въ силу. Онъ говоритъ о молитвѣ, о вѣрѣ, о обращеніи и возрожденіи; но дѣломъ того не исполняетъ. Бывалъ я у него

3 3

въ

(1) Матѣ. гл. 23. ст. 3. (2) 1 Коринѣ. гл. 4. ст. 20.

въ домѣ, и разсмащивалъ его поведеніе; почему и увѣренъ, что я въ немъ не ошибаюсь. Въ домѣ его богослуженія ни малаго не видно, ни исполненія заповѣдей, ни раскаянія о грѣхахъ въ немъ нѣтъ; и самая безсловесная пварь по возможности своей служить Богу лучше, нежели сей Христіанинъ.

Онъ собою законъ только порочитъ; его ради набожность въ презрѣніи, потому что по немъ и о другихъ судятъ. Подлой народъ, коротко его зная, половицу о немъ въ обычай ввелъ: *въ людяхъ святой, а дома дьяволъ*. Бѣдные его домашніе довольно то чувствуютъ. Онъ столь жестокосердъ, злонаведенъ и неразсудителенъ; слова его такъ язвительны, что не знаютъ уже служители его, какъ съ нимъ поступать. Онъ только о томъ старается, чтобы себя предъ всѣми возносить и весь міръ обманывать; но всего хуже то, что и дѣшей своихъ онъ къ сему же приучаетъ, и когда въ котломъ изъ нихъ хотя малую искру доброй совѣсти примѣшитъ, то, считая его глупымъ, ни до какого важнаго дѣла не допускаетъ. Я подлинно увѣренъ, что онъ многихъ дурнымъ примѣромъ своимъ соблазняетъ, и боюсь, естли Богъ его не
обра-

обратитѣ, чтобѣ онѣ еще большее число
вѣ погибель свою не вовлекѣ.

Вѣрной. Принужденѣ я шеперь сему
вѣришь, видя, сколь коротко ты его зна-
ешь, а болѣе потому, что, я думаю,
любовь Христіанская кѣ ближнему не по-
пустишь тебя напрасно оклеветашъ
человѣка, и что единственно правда кѣ
обличенію его тебя побуждаешъ.

Христіан. Естѣлибѣ я его не зналъ,
тобѣ можешъ быть, также какѣ и ты,
прежде обѣ немѣ судилѣ, и ежелибѣ толь-
ко ненавистники набожности на него
свидѣтельствовали, тобѣ конечно почелѣ
я то клеветою, которою обыкновенно
безбожники мараютѣ славу честныхѣ лю-
дей; но я уличу его во всемѣ, мною ска-
занномѣ, да еще и вѣ другихѣ негоднѣй-
шихѣ дѣлахѣ. Всѣ добродѣтельные люди
отѣ общества его убѣгаютѣ и онаго
стыдяща. Не знаютѣ, какѣ его почи-
ташъ, другомѣ ли, или непріятелемѣ; и
какѣ скоро гдѣ о имени только его упо-
мянется, то отѣ стыда краснѣютѣ.

Вѣрной. Ахѣ! вижу я шеперь, ка-
кая разность между словами и дѣлами,
и уже впередѣ вѣ обманѣ не дамся.

Христіан. Конечно великая между
словами и дѣлами разность, да и такая,

какова между душою и тѣломъ ; ибо какъ тѣло безъ души мертво , такъ и слова безъ дѣла мершвы. Набожность одушевляется дѣлами. Вѣра бо чиста и нескверна предъ Богомъ и Отцемъ сія есть , еже посѣщати сирыхъ , и вдовицъ въ скорбяхъ ихъ , и нескверна себе блюсти отъ міра (1). Но вѣра сего Христіанина на словахъ не на такомъ основаніи. Самъ онъ себя бѣднѣйше обманываетъ , мня по тому только быть Христіаниномъ , что охотно онъ слушаетъ и говоритъ о дѣлахъ духовныхъ. Богъ требуетъ отъ насъ истинныхъ плодовъ ; слухъ же ничто иное , какъ сѣяніе , а слова цвѣтъ , видомъ только прельщающій. Въ послѣдній же день вышній нашъ Судія не по слуху и рѣчамъ , но по дѣламъ нашимъ судить насъ будетъ. Конецъ вѣка уподобляется жатвѣ , при которой извѣстно всякому , что собираются одни плоды. Правда , что дѣла безъ вѣры пріятны Богу быть не могутъ , но и вѣра безъ дѣла не оправдится.

Вѣрной. Сіе напоминаетъ мнѣ писанное въ книгахъ Моисеевыхъ о скотахъ
не-

(1) Іаков. Посл. гл. 1. ст. 27.

нечистыхъ (1), что оные не раздвоятъ копыта , и не отпрыгаютъ жванія. Не объ одномъ изъ сихъ говоритъ Моисей. Заяцъ , на примѣрѣ , жваніе отпрыгаетъ , но пазноктей не дѣлитъ надвое , и пошому въ числѣ нечистыхъ. И сіе-то есть истинное изображеніе Христіанина на словахъ. Онъ ищетъ познанія , и ошпрыгаетъ жваніе , но копытъ не раздвояетъ , шо есть пуши грѣшныхъ не уклоняется.

Христіанинъ. Ты прамую Евангельскую силу писанія въ семъ постигъ ; при-совокуплю я къ сему шолько , что свяшый Павелъ уподобляетъ говоруновъ сихъ (2) жбди звѣнящей , или звѣцанію кимвала ; шо есть , толкуетъ онъ индѣ , что оные (3) бездушной только гласъ даютъ : безъ истинной вѣры и благодаши Евангельской ; почему шаковые люди и не войдутъ никогда въ царствіе Божіе съ сынами живоша , хошябъ и Ангельскимъ языкомъ они говорили.

Вѣрной. Сначала утѣшался я его бесѣдою , но теперь великое ошъ него чувствую отшращеніе : какъ бы намъ ошъ того избавишься ?

3 5

Хри-

(1) Левит. гл. 11. и Второзакон. гл. 14. (2)

1. къ Коринто. гл. 13. ст. 1. (3) 1 жъ

Коринто. гл. 14. ст. 7.

Христіан. Ежели хочешь слѣдовать моему совѣту, то я скажу тебѣ свое мнѣніе.

Вѣрной. Скажи, что мнѣ дѣлать?

Христіан. Начни съ нимѣ говорить о силѣ благочестія; а какѣ онѣ въ матерію сію войдутъ (что онѣ охотно и сдѣлаютъ), то спроси у него, чувствуетъ ли онѣ то въ сердцѣ своемъ и часшо ли въ семѣ упражняется?

Тогда *Вѣрной*, подошедъ къ *Христіану* на словахъ, сказалъ ему: какѣ теперѣ находишься и о чемъ думаешь?

Христіан. на словахъ. Изрядно: но я думаю, что хотѣли мы о многомъ съ тобою говорить.

Вѣрной. Очень хорошо, когда то тебѣ угодно. А какѣ дозволилъ ты мнѣ избрать матерію разговора нашего, то прошу исполковать мнѣ вопросъ сей: какимъ образомъ свидѣтельствуется дѣйствіе благодати въ сердцѣ человѣческомъ?

Христіан. на словахъ. Разумѣю, разсужденія наши будутъ о существѣ благодати. Предорогая эго матерія; я съ радостію въ оную вхожу, и корешками о семѣ изъяснюсь словами.

Первое, когда благодать Божія въ сердцѣ человѣческомъ является, то побу-

буждаешъ онаго чувствительнѣйшими словами грѣхамъ прошиворѣчишь. *Второе....*

Вѣрной. Постой пожалуй, разсмотришь прежде первой пунктъ сей. Мнѣ кажется, что благодать Божія изъясняется тѣмъ, что внушаетъ душѣ омерзѣніе ко грѣху.

Христіан. на словахъ. Но какую же разность полагаешь ты между осужденіемъ грѣха и омерзѣніемъ къ нему?

Вѣрной. Великую; можно въ самомъ дѣлѣ, и склонность ко грѣху имѣя, по одной привычкѣ оной осуждать; ненавидѣть же онаго не можно, не имѣя къ оному истиннаго отвращенія и съ ужаснію сопряженнаго омерзѣнія. Видалъ я многихъ на грѣхъ несказанно вопіющихъ, кои со всѣмъ тѣмъ не стыдятся терпѣть онаго въ сердцѣ своемъ, въ домѣ и житіи своемъ. Госпожа Іосифа прекраснаго явно кричала прошиву грѣха нечистоты, уподобляясь самой свяшой женѣ; но въ самомъ дѣлѣ злалъ, что не исполнилъ Іосифъ мерзкаго ея желанія. Многіе вопіють на грѣхъ, подобно матери, на дитя свое гнѣвающейся; ибо она, называя его злымъ и негоднымъ, въ тожъ самое время прижимаетъ его къ своей груди.

Хри-

Христіан. на словахъ. Кажется мнѣ, что ты подсперечь меня хочешь.

Вѣрной. Опшюдь нѣшѣ; я хочу прямо исполковашъ вопросъ сей. Но говори теперь пожалуй о вшоромѣ свойствѣ благодаши Божіей.

Христіан. на словахъ. Оно есть глубочайшее познаніе таинствъ Евангельскихъ.

Вѣрной. Свойство сіе вопервыхъ полагаешь должно; но въ началѣ оно, или въ послѣдованіи будетъ, однакожъ знакомъ еще весьма сомнительнымъ быти можешь; ибо и довольное имѣя познаніе таинствъ Евангельскихъ, можно не имѣть благодаши Божіей въ сердцѣ своемъ, хотя бы человекъ и всѣ въ мірѣ имѣлъ знанія, но естли не будетъ въ немъ любви, то онъ ничто же есть (1); а слѣдовательно и чадомъ Божіимъ почесться не можетъ. Иисусъ Христосъ, вопрошая учениковъ своихъ, поняли ли они Его ученіе, сказалъ: (2) *Аще сія вѣсте, блаженни есте, аще творите я.* Почему спасеніе наше не отъ знанія, но отъ исполненія зависишь; ибо бываетъ и безплодное знаніе. Нѣкоторые, зная волю господина

сво-

(1) 1. Коринѣ. гл. 13. ст. 2. (2) Иоанна гл. 13. ст. 17.

своего, не исполняютъ оной. Можно, и самимъ Ангеламъ въ знаніи подобнымъ будучи, не быть Христіаниномъ. И такъ знаніе безъ исполненія не можетъ быть довольнымъ средствомъ къ приобрѣшенію милосердія Божія, хотя оное припомъ и необходимо нужно. (1) *Идѣже нѣсть ученія души, нѣсть добро.* Но двоякое есть знаніе: одно только въ словахъ заключается, другое же съ вѣрою, благодарію и любовію сопряжено будучи, побуждаетъ человѣка къ исполненію воли Божіей. *Христіане на словахъ* довольствуются только первымъ симъ знаніемъ; но истинной Христіанинъ безъ послѣдняго спокоенъ быть не можетъ; всегдашняя его молитва есть: (2) *Вразуми мя, и испытаю законъ твой, и сохраню его всею сердцею моимъ.*

Христіан. на словахъ. Часъ отъ часу болѣе я примѣчаю, что ты въ словахъ моихъ меня разбишь спарашься.

Вѣрной. Покажи же мнѣ пожалуй другой знакъ благодати Божіей въ сердцѣ человѣческомъ.

Христіан. на словахъ. Нѣтъ, ибо вижу я, что мы не согласимся. *Вѣр-*

Вѣрной. Дозволь же мнѣ тебѣ шо изъяснишь, коль шы того сдѣлашь не хочешь.

Христіан. на словахъ. Сіе ошѣ воли швоей зависипѣ.

Вѣрной. Дѣйствіе благодаши являешся какѣ шому, кому она дается, такѣ и сообщающимся съ нимѣ. Ему она свидѣтельствуется такимѣ образомѣ: облачаетѣ его во грѣхахъ его, а особливо вѣ поврежденіи его природы (1), вѣ грѣхѣ невѣрія, такѣ что удосповѣрился онѣ о осужденіи своемѣ (2), ешъли не обратился кѣ милосердію Іисуса Христа. Чувствіе сіе производипѣ вѣ немѣ печаль и спасительной стыдѣ о грѣхахъ его. По семѣ обращается онѣ кѣ Избавителю міра, которой свидѣтельствуется вѣ немѣ, доказываешѣ ему необходимость его съ Нимѣ соединенія и полученія ошѣ Него жизни. Сіе производипѣ вѣ немѣ чрезмѣрное желаніе бышѣ сему причастникомѣ, и возбуждаешѣ вѣ душѣ его (3) сію алчбу и жажду правды, ошѣ которой обѣшования зависипѣ. И сколь сильнѣе, или слабѣе его вѣра, столь умножается и умаляется

(1) Іоан. гл. 16. ст. 9. (2) Марка гл. 16. ст. 16. (3) Матѣ. гл. 5. ст. 6.

ляется и его спокойствіе, такъ какъ и любовь къ свящоспи, и желаніе совершеннаго познанія истинны со щіаніемъ усерднаго Ему служенія, умножающа и укрѣпляюща.

Хомя такимъ образомъ и свидѣтельствуется человѣку дѣйствіе Божіей благодаши, но часто онъ не въ состояніи подлинности оного постигнуть; ибо естественное его поврежденіе и мечтательной разумъ въ семъ его легко обмануть могутъ. Почему не довольно того, чтобъ всѣ свойства сіи въ себѣ имѣть, но еще съ великою оспорожностію изыскивать должно, дѣйствіе ли по благодати къ упверженію себя въ томъ.

Чшождъ до другихъ, то вошъ какимъ образомъ оная свидѣтельствуется: 1) нелицемѣрнымъ исповѣданіемъ вѣры Іисусъ Христовой; 2) святою на земли жизнію, какъ-то свящостію сердца, свящостію въ домъ своемъ, естли кпо онымъ обладаетъ, и свящостію поведенія своего въ мірѣ. Вѣрной Христіанинъ ненавидитъ грѣхъ внутренно, и самаго себя за оной терпѣть не можетъ; спарается онъ семейство свое привлечь къ свящоспи и превознести набожность въ мірѣ семъ. Такимъ-то образомъ человѣкъ являетъ въ себѣ

себѣ благодать Вышняго, а не пустымъ болтаніемъ и лицемѣріемъ. Естьли имѣешь ты на сіе какое либо возраженіе, то объяви мнѣ оное; когда же нѣтъ, то дозволю предложить мнѣ другой вопросъ.

Христіан. на словахъ. Я противъ сего теперь ничего говорить не намѣренъ, и такъ можешь ты предлагать, что изволишь.

Вѣрной. Вопросъ мой состоитъ въ томъ, чувствуешь ли ты въ сердцѣ своемъ пылающую любовь къ святости? Доказываешь ли во всемъ поведеніи твоёмъ набожность? Въ самомъ ли дѣлѣ оную упоребляешь, или довольствуешься только говорить о семъ? Причемъ прошу прилѣжно разсмотрѣть совѣсть свою, и разсуждать о состояніи своемъ не по обманчивому воображенію и мечтѣ, но по суду таковому, по которому мы нѣкогда предъ Господа предстанемъ. Ибо не самъ себя похваляющій, но Богомъ признанный, оправданъ будетъ; да и великой грѣхъ превозноситься, когда дѣла наши, или знающіе насъ, въ противномъ тому изобличаютъ насъ могутъ.

Христіанинъ на словахъ, слыша сіе, нѣсколько смутился; но ободрясь, ошвѣчалъ: ты говоришь уже о душевныхъ чув-

чувствахъ и во свидѣтельствѣ призываешь совѣсть и самаго Бога; я совѣмъ не ожидалъ такой бесѣды. И такъ не намѣренъ я на подобные сему вопросы отвѣщивать, не имѣя къ сему долгу, пошому что ты мнѣ не наставникъ; а хотя бы ты тѣмъ быль и предпринималъ, но я себя судією своимъ не признаю. Да скажи мнѣ пожалуй, для чего ты мнѣ такіе вопросы предлагаешь?

Вѣрной. Для того, что примѣшилъ я въ тебѣ, что вся набожность твоя въ словахъ только состоитъ, и что жизнь твоя, такъ какъ и дѣла, словамъ твоимъ не соотвѣтствуютъ. Говорятъ, что порочишь ты Христіанство, и шобою набожность поругана; что поведеніемъ своимъ ты уже многихъ совратилъ съ добраго пути, да еще и множайшее число примѣромъ твоимъ подвергаешь ты погибели. Соединяешь ты набожность съ пьянствомъ, скупосцію, невоздержаніемъ, бранью, клятвою, ложью и дурными сообщеніями.

Христіанинъ на словахъ, не могши долѣе сносить укоризны сей, сказалъ: о какъ скоро и вѣроятно судишь ты ближняго твоего! и я не могу иначе о тебѣ заключить, какъ только что ты упря-

Часть I.

И

мой.

мой меланхоликъ, съ которымъ не можно имѣть общества; почему и прощаюсь съ тобою.

Тогда Христіанинъ, подошедъ къ товарищу своему, сказалъ ему: не предсказалъ ли я тебѣ сего? Слова твои ему не понравились; онъ лучше хочешь лишиться добраго сообщества, нежели ославить дурныя дѣла свои. Вотъ уже удаляется онъ отъ насъ; пусть идетъ, куда хочешь, онъ самъ насъ облегчаетъ: ибо ежели онъ не перемѣнится, въ чемъ я однакожъ опчаяваюсь, то будетъ только порочить насъ обществомъ своимъ. Апостолъ говоритъ: (1) Изыдите отъ среды ихъ и отлучитесь. Погибели же своей онъ самъ будетъ причиною.

Я радуюсь тому, сказалъ Вѣрной, что мы съ нимъ довели такъ далеко разговоръ нашъ; можетъ быть одумается онъ еще. Но какъ бы то ни было, довольно я ему изъяснялся, и есѣли онъ погибнетъ, то чистъ я буду отъ крови его.

Христіан. Ты очень хорошо сдѣлалъ, говоря ему столь ясно. Рѣдко въ семъ

(1) 2 Коринѣ, гл. 6. ст. 17.

семѢ слутаѢ сѢ такимѢ чистосердечіемѢ поступають, и онѢ сего-то набожность упадаєтѢ. Ибо безумные сіи Христіане на словахъ хотя и исполнены пороками, но часто вкрадываются между истинными Христіанами, и тѢмѢ великой вѢ мірѢ мяшежѢ производятѢ; безчестятѢ Христіанство и не малой вредѢ ему наносятѢ. ЖелалѢбы я, чѣтобѢ сѢ шаковыми людьми всѢ сѢ подобнымѢ шебѢ чистосердечіемѢ поступали: чрезѢ сіе или принудили бы ихѢ прямой слѣдовать набожности, иля изгнали бы ихѢ изѢ общеснѣва вѣрныхѢ.

По семѢ какѢ ХристіанинѢ, такѢ и Вѣрной слѣдующее единогласно произносили:

„Ложной ХристіанинѢ, не наставленной СвѣшымѢ ДухомѢ, хваляся знаніемѢ своимѢ, гордишся и оное обожаетѢ; но коль тщетно попускаетѢ онѢ языкѢ свой! ибо всенародною будучи онѢ язвою, болѣе разрушаетѢ дѣлами, нежели живѣетѢ словами.„

„Тщетно прикрываетѢ онѢ свою злобу знаніемѢ безѢ силы и добрыхѢ дѣлѢ; убѣгаетѢ онѢ со стыдомѢ, увидя только лучъ правды солнца; а когда смущается онѢ предѢ человекомѢ, кошорой прахѢ

только и пепелъ, то коlikому уже опчаянію подверженъ будешъ предъ судилищемъ Божиимъ? „*Ангелъ*“

По семъ продолжали они путь свой, разговаривая о всѣхъ приключеніяхъ своихъ, чѣмъ не мало оной облегчали; ибо проходили они тогда скучную пустыню.

Прошедъ же уже почти оную, увидѣли они человѣка, весьма близко за ними идущаго. Ахъ! сказалъ *Христіанинъ*, узнавъ его тотчасъ; сей есть *Благовѣститель*, мой истинный наставникъ! И мой, сказалъ *Вѣрной*: онъ наставилъ меня на путь сей. Между тѣмъ *Благовѣститель*, подходя къ нимъ обоимъ, ихъ привѣтствовалъ, говоря: *миръ вамъ, и сущимъ съ вами!*

Христіанъ. Приди, о возлюбленный *Благовѣститель*! присутствіе твое воспоминаетъ прешедшія твои ко мнѣ благодѣянія и неуспынные труды о спасеніи моемъ.

Приди, приди, повторялъ *Вѣрной*; о сколь полезна помощь твоя бѣднымъ странникамъ! Какъ находились вы, сказалъ *Благовѣститель*, съ тѣхъ поръ, какъ мы разстались? Съ кѣмъ вы встрѣчались, и какъ поступали?

А какъ Христіанинъ и Вѣрной разска-
зали ему все, съ ними случившееся, и
съ какимъ трудомъ и беспокойствомъ до
сихъ поръ они шли, то *Благовѣститель*
сказалъ имъ: я весьма радуюсь, что хо-
тя и претерпѣли вы много бѣдъ, но пре-
возмогли оныя, и не взирая на окружа-
ющую васъ слабость, по сіе время не-
поколебимы пребыли; сердечную испинно
чувствую о семъ радость какъ для себя,
такъ и для васъ. Я посвѣялъ, а вы пло-
ды собрали, и приходитъ уже время, (1)
да и сѣяй *вкупѣ радуется*, и жнѣй. И
такъ естли вы до конца претерпите,
то во время свое пожнете, *естли не*
ослабѣете (2). Обѣщанной вамъ вѣнецъ
есть неслѣнной; (3) *сего ради тецѣте*,
да постигнете. Многіе за вѣнцемъ симъ
бѣжашъ спремѣнѣся, но нѣсколько пробѣ-
жавъ, оспанавливаются, и другой мзду
пріемлетъ. Не упущайте же изъ рукъ
даннаго вамъ, да не другой похишитъ
вѣнецъ вашъ. Еще не избѣжали вы спрѣлѣ
Сашаниныхъ: не у до крове стаете, про-
тиву грѣха подвижающесе. (4). Представ-

И 3 *лайте*

(1) *Юан. гл. 4. ст. 36.* (2) *Гал. гл. 6. ст. 9.*

(3) *Корин. гл. 9 ст. 24.* (4) *Евр. гл. 12.*
ст. 4.

лайте себѣ беспрестанно царствіе небесное, и непоколебимо вѣрыте тому, что вамъ еще невидимо. Не попускайте никакой настоящей вещи занять сердца и разума вашего. Болѣе всего остерегайтесь отъ собственнаго своего сердца; оно весьма обманчиво и злобно. Укрѣпляйтесь и утверждайтесь, да пребудете непоколебимы. Всѣ силы небесныя и земныя вамъ въ семъ вспомошествоуютъ.

Христіанинъ, благодаря *Благовѣстителя* за полезное его наставленіе, сказалъ ему, что желалъ бы онъ долѣе бесѣдою его пользоваться, и просилъ о вспомошествованіи для совершенія души ихъ; ибо могъ онъ предсказать имъ впредь будущее, и наставить ихъ, какимъ образомъ вести имъ себя для преодоленія всего. А какъ *Вѣрной* о семъ же его просилъ, то *Благовѣститель*, продолжая рѣчь свою, сказалъ: чада моя! слово Божіе вамъ проповѣдано; знаете вы, что многими скорбми подобаетъ намъ внити въ царствіе Божіе (1); что узы и мученіе ожидаютъ васъ отъ города до города; и по сему не думайте, чтобъ вы сего исключены были: вы нѣсколько оное уже
испы-

(1) *Дѣян.* гл. 14. ст. 22.

испытали; но скоро подлинно въ семъ
удостоверитесь; ибо не долго уже вамъ
ишши ужасною пустынею сею. По семъ
приидете въ городъ, которой скоро въ
виду у васъ будетъ. Тамъ-то возстанетъ
на васъ множество враговъ, кои свирѣп-
ствуя, искашь будущъ погубить васъ;
знайте же, что одинъ изъ васъ кровію
своею данное вамъ свидѣтельство запеча-
таетъ. Но будите вѣрны даже до смер-
ти, и дастся вамъ бѣнецъ живота (1).
Тотъ изъ васъ, которой въ семъ подвигъ
умретъ хотя насильною и мучитель-
ною смертію, но щастливѣе будетъ
оставшагося не только потому, что
прежде онъ войдетъ въ селеніе небесное,
но и для того, что избавится многихъ
бѣдствій, которыя другой еще долженъ
претерпѣть въ продолженіи пути его.
Между тѣмъ же вы, пришедъ въ городъ
сей, и увидя исполненіе пророчества мо-
его, не забывайте словъ моихъ: Мужай-
тесь (2), предавайте Богу души ваша во
благодѣніе.

Тогда примѣшилъ я, что выходя изъ
пустыни, увидѣли они городъ Суеты,
И 4 гдѣ

(1) *Апокал. гл. 2. ст. 10.* (2) *2 Петр. гл. 4. ст. 19.*

гдѣ ярмонка во весь годѣ продолжается, и копорую по городу Суетною ярмонкою называющѣ; ибо оной и самой суешы непостояннѣе, и все, тамѣ продаваемое, ничто иное естѣ, какѣ сусша, по слову премудраго: *Суета суетствѣй, всяческая суета* (1).

Отѣ давнихѣ уже временѣ началась ярмонка сія, и думаю не неприлично будетѣ нѣкопорыя обстоятельствова обѣ ней изъяснить.

Уже болѣе тому пяти тысячѣ лѣтъ, какѣ два спранника шествовали, подобно и симѣ достойнымѣ особамѣ, къ селенію небесному; но Вселесуль, Аполліонѣ и Легионѣ, вмѣшаясь въ товарищество ихѣ, и примѣтя, что должно имѣ было проходить городѣ Суеты, разсудили учредить путь ярмонку, гдѣбѣ всякаго рода суетѣ продаваться. И по сей-то причинѣ различные товары тамѣ находятся, какѣ-то: дома, сады, наслѣдства, царства, роскошь, всякія запрещенныя утѣхи, коварства, жены, мужья, дѣти, господа, служители, кровь душѣ, золото, серебро, драгіе камни и прочее сему подобное.

Часто

(1) Екклес. гл. 1. ст. 2.

Часто видѣшь можно шупѣ хитрыя обманы, позорища, пляски, увеселенія, дурачество, шушки и сему подобное. Находятся шупѣ и обманщики, воры, убійцы, прелюбодѣи, клятвопреступники, всѣ украшенные, и опдаются все безѣ малѣйшей плашы.

А какѣ обычно вѣ ярмонкахѣ разныя бывающѣ улицы, изѣ которыхѣ всякая, имѣя свое названіе, различныя имѣетѣ и товары, то такимѣ же образомѣ и сія расположена: шупѣ находишся дворѣ *Аглинской*, тамѣ *Французской*, здѣсь *Италіанской*, вѣ другомѣ мѣстѣ *Испанской*, *Нѣмецкой* и прочіе, и во всякомѣ особую суету найши можно.

Дорога же кѣ селенію небесному, какѣ уже сказалѣ я, прямо идешѣ чрезѣ городѣ, гдѣ забавная ярмонка сія находишся (1), и миновашѣ оной никакѣ не можно.

Самѣ Царь царей, когда былѣ на землѣ, то, пущешествуя кѣ царству своему, принужденѣ былѣ проходитьѣ городѣ

И 5 сей,

(1) Ярмонка сія означаетѣ мірѣ, или суету мірскую, которой слуги Божіи противу воли своей выегаютѣ подтвержены. Рим. гл. 8. ст. 20.

сей, и всю въ немъ видѣть суешу. Нѣкшоужъ, думаю я, что былъ то *Велзевулъ*, главнѣйшій *ярмонки* сей купецъ, предлагалъ Ему товары свои, обѣщая отдать во власъ Его всѣ *ярмонки*, сей подобныя, когда Онъ ему поклонится, и всячески стараяся Его искусить, водилъ по всѣмъ улицамъ, показывалъ всѣ *царства на свѣтѣ*, единственно для того, чтобъ (еслии возможно) принудить Его купить какую либо суешу. Но ни мало все сіе Его не подвигло, и прошелъ Онъ городъ сей, не прикасаясь ни къ малѣйшей вещи суешной. Изъ сего разсудить можно о древности и великости *ярмонки* сей.

И такъ необходимо странникамъ нашимъ мимо оной проходить было должно. Но какъ скоро они въ нее вступили, то великое въ ней причинили смятеніе, такъ что весь городъ возмутился. Причины же сему были многія.

Первое. Странниковъ сихъ одѣяніе весьма оплично было отъ находящихся въ *ярмонкѣ*, что всѣ взоры на нихъ обратили. Иные называли ихъ безумными, а другіе только иностранными.

Второе. Сколь ни чудно казалось ихъ одѣяніе, но болѣе еще того удивлялись

лжсь языку ихъ; ибо весьма малое число людей оной разумѣли, попому что они *Ханаанскимъ языкомъ*, а оныя мирскимъ говорили. И такъ всѣмъ находящимся на *ярмонкѣ* сей варварами казались.

Третіе. Но болѣе всего производило смяшенія то, что спранники столь мало уважали всѣ суетности ихъ, и ниже взора своего удостоивали. А когда говорили имъ, чтобъ они что нибудь купили, то, зашкнувъ уши свои, кричали: *Отврати очи мои, еже не видѣти суеты* (1). Возводя же взоръ свой на небо, шѣмъ давали знать, что *житіе ихъ на небесѣхъ* (2).

Нѣкто изъ обывателей города, подошедъ къ нимъ, съ насмѣшкою спросилъ ихъ, что бы они шущъ купить намѣрены были? На что они смѣло отвѣчали ему, что *ищутъ купить правды*, и симъ болѣе навлекли на себя презрѣніе. Иные смѣялись надъ ними, иные ругали ихъ, иные презирали, а нѣкошорые совѣщовали другимъ бити ихъ. Наконецъ такой изъ сего поднялся шумъ и безпорядокъ, что вся *ярмонка* пришла въ смя-

(1) *Пс.* 118. *ст.* 37. (2) *Филиппис.* *гл.* 3. *ст.* 20.

смяшеніе, о чемъ потчасъ свѣдавъ главною правитель оныя (1), которой, пылая яростію, послалъ туда нѣкоторыхъ изъ ближнихъ наперстниковъ своихъ, повелѣвая разспросить какъ о пришлецахъ сихъ, такъ и о причинѣ смяшенія. Почему потчасъ предъ розыскашелей сихъ они и приведены были, кои спрашивали ихъ, откуда они, куда идущъ и для чего въ столь спраннымъ находящся одѣянніи? Они же отвѣчали, что они спранники, и чужды въ міръ семъ, и идущъ въ отечество свое *Вышній Іерусалимъ*; что не подали они никому ни малой причины къ столь худому съ ними поступку, и не знаящъ, за что взяли ихъ подъ караулъ, кромѣ того, что, какъ нѣкто спросилъ ихъ, что они купиль намѣрены, то отвѣчали они, что ищутъ правды. Но розыщики, не взирая на сіе, заключили объ нихъ, что они или безумные, или умышленные возмутиштели; почему, связавъ имъ руки, велѣли водить оныхъ по всей *ярмонкѣ*, гдѣ нѣсколько времени они на посмѣшище всему городу были представлены, и подвер-

(1) Сей есть діаволь, князь міра сего, *Іоан. гл. 14. ст. 30. гл. 12. ст. 31.*

вержены были всякимъ ругательствамъ и насилию; а наконецъ заброшены со всѣхъ сторонъ грязью, чему главной правитель ярмонки, которой при семъ находился, не мало смѣялся; они же все сіе терпѣливо сносили, не воздающе зла за зло, или досажденія за досажденіе; супротивное же благословяще (1), и снисходительно отвѣчая на всѣ ругательства, имъ чинимыя, являли любовь къ ненавидящимъ ихъ.

Нѣкоторые тамо находящіеся обыватели, коихъ сердца не споль были ожесточенны, разсмотрѣвъ прямо невинность ихъ, начали наглѣйшимъ на нихъ нападателямъ сопротивляясь и укорять ихъ. Но сіи, не хощя того терпѣть и озлясь, бросились на нихъ, крича, что они такіе же злодѣи, и видно по всему, что они друзья пришлецамъ симъ, почему и одну съ ними участь имѣть должны. Оные же отвѣчали, что не могутъ они не признавать иностранныхъ сихъ за честныхъ и миролюбивыхъ людей; что они никому ни малаго зла не сдѣлали, и что многіе, на ярмонкѣ сей находящіеся, заслуживаютъ таковое наказаніе, какому

безъ

(1) 1. Петр. гл. 3. ст. 9.

безвинно сіи безчеловѣчно подвержены. И такъ по многимъ съ обѣихъ сторонъ спорамъ, во время которыхъ спранники смиреніе и мудрость свою не оставляли, дошло наконецъ до драки, такъ что многихъ въ оной поранили.

Тогда опять бѣдныхъ спранниковъ предъ судьей повели, обвиняя ихъ, будто они причиною еще и послѣднему сему возмущенію. За сіе бивъ ихъ немилосердно, заковали въ желѣзы и водили по всему городу для того, чтобъ никто не осмѣливался за нихъ впредь вступаться и съ ними имѣть сообщеніе. Христианинъ же, такъ какъ и Вѣрной, столь мудро себя вели и терпѣливо всѣ сіи мучительства и поруганія сносили, что нѣкошорые, хотя и не въ большемъ числѣ въ разсужденіи всего множества, признавая добродѣтель ихъ, къ нимъ присоединились; что еще болѣе воздвигло на нихъ отъ прошивныхъ имъ ненависть, такъ что предпріяли они умершвить ихъ, что имъ и объявлено было.

Тогда, вспомя они предсказаніе благодѣтеля своего *Благовѣстителя*, болѣе въ званіи своемъ и терпѣніи укрѣплялись. Видя же, что прореченіе уже исполняется, взаимно утѣшали другъ друга, что
 шопъ,

шомъ, которой изъ нихъ въ семъ случаѣ умретъ, щастливѣйшій будетъ; и такъ каждой внутренно сего щастія себѣ желалъ. Но при всемъ томъ полагались на мудрое правленіе *всемъ Обладателяго*, и спокойно ожидали о семъ судьбы Его. Черезъ малое время пошомъ приведены они были предъ судилище для слышанія приговора, судомъ на нихъ произведеннаго. Доносители ихъ вмѣстѣ съ ними предшали предъ судію, которой назывался *Врагъ Добродѣтели*. Доносъ всѣхъ состоялъ почти въ одной силѣ, съ различіемъ только нѣкоторыхъ обстоятельствъ. Главнѣйшій же пунктъ былъ сей, что враги они были правленія и возмушили торгу ихъ; что произвели уже они великое возмущеніе въ городъ, да и сообщниковъ въ ономъ къ себѣ привлекали, обольстя многихъ къ слѣдованію неистовому ихъ мнѣнію.

На сіе ошвѣчалъ *Вѣркой*, что не сопротивлялись они ничему, кромѣ того, что прошивно Царю царей; возмущеніюжъ, которымъ вы меня обвиняете, сказалъ онъ, я не причиною. Тѣ, кои за насъ вступились, побуждаемы къ тому были правдою; отврашились они отъ Пуши злаго для вступленія въ пушь жизни.

зни. ЧпожѢ до *правителя* вашего касается, которой естъ *Вселъвуль*, врагѢ Господа нашего, князь міра сего, шо я его ненавижу со всѣми аггелами его.

Тогда обѣявлено было, чтобѢ всѢ, имѣющіе доносишь на заключенныхъ сихъ, предспали и свидѣтельство свое на нихъ показывали; почему и явились три свидѣтеля, а именно: *Зависть*, *Суевѣріе* и *Лесть*, кои спрашиваны были, знающѢ ли они людей сихъ, и чпо имѣютѢ говорить на обличеніе ихъ, шакѢ какѢ и вѢ пользу правителя своего?

Зависть, получа дозволеніе напередѢ говорить, слѣдующимѢ образомѢ начала: уже давно я, милоспивый государь, чело-вѣка сего знаю, почему вѣрно и свидѣтельствовашь о немѢ могу; избѣгая же всякаго подозрѣнія, предлагаю шо предѢ почпленнымѢ собраніемѢ симѢ подѢ при-сягою. По семѢ продолжая говорила: чело-вѣкѢ сей, милоспивый государь, подѢ видомѢ добраго имени своего великое скрываетѢ злодѣйство: не почишаешѢ онѢ ни Государя, ни народа, ни законовѢ, ни обычаевѢ, но старается всевозможно внушишь каждому вздорныя свои мнѣнія, кои мазываетѢ онѢ *основательными правилами вѣры и святости*. СверхѢ
шого

того за подлинно утверждаетъ онѣ, что святость съ обычаями города нашего совѣмъ другъ другу противны, и что согласить ихъ никоимъ образомъ не можно, чѣмъ порочить онѣ не только похвальное купечество наше, но и всѣхъ насъ. Тогда спросилъ судія, не имѣетъ ли она еще другаго на него доноса. На сіе отвѣчала она, что много бы еще она сказать имѣла, но не хощя онымъ бохѣ опягчати собранія, при семъ останавливается; а что по выслушаніи прочихъ доносителей гопова она распространить свидѣтельство свое на негодныхъ людей сихъ, и ничего не упустишь на обвиненіе ихъ.

Тогда позвали *Суевѣріе*, коему велѣно предложить доносъ свой, которое по учиненіи присяги начало говорить слѣдующее:

Я, милостивый государь, коропкаго обхожденія съ человекомъ симъ не имѣю, да и имѣть никогда не желало; но знаю по разговору, которой не давно съ нимъ имѣло, что онѣ есть истинная и всенародная язва; ибо утверждалъ онѣ, что богослуженіе наше не можетъ Бога на милость къ намъ подвигнуть. Естлижъ то такъ, то всѣ мы, будучи во грѣ-

хахъ, напрасно Богу служимъ, и должны всѣ погибнуть; симъ раззоряетъ онъ законъ нашъ и въ семъ состоитъ доносъ мой.

По семъ призвана была *Лестъ*, которой по обыкновенной присягѣ говоришь вельно. Почему она и начала такимъ образомъ: Милоспивый государь, и все благородное собраніе! давно уже я негоднаго человѣка сего знаю, и много недоспойныхъ и глупыхъ рѣчей его слыжала; презираетъ онъ великаго нашего Князя *Веезевула*, и весьма обидными словами поноситъ самыхъ ближнихъ друзей его, а именно господъ *Древняго Человѣка*, *Плотское Утѣшеніе*, такъ какъ и господъ, *Нечистоту*, *Гордость* и *Скупость*; однимъ словомъ, всѣхъ наипочтеннѣйшихъ между нами людей. Сверхъ же сего говорилъ онъ, что по мнѣнію его никакой доброй человѣкъ долго въ городъ нашъ пробыть не можетъ. Онъ и васъ, милоспивый государь, не взирая на достоинство званія вашего, не пощадилъ, и до крайности доводя дерзость свою, называетъ васъ бездѣльникомъ, безбожнымъ и прочими гнусными словами, и всевозможно щипится обругать большую часть дворянства нашего.

Какъ

Какъ скоро *Лестъ* окончала рѣчь свою, то судія, обращаясь къ обвиняемымъ, сказалъ имъ: бродяги, измѣнники, еретики проклятые! слышите ли вы, что честные люди сіи на васъ свидѣтельству ютъ? — Дозвольте мнѣ, сказалъ *Вѣрной*, оправданіе мое представить. Тогда вскричалъ судія: прочь, прочь! вы достойны смерти. Но чѣмъ доказать въ семъ милость мою и справедливой судъ мой, то послушаемъ, что бездѣльникъ сей намъ скажетъ.

Вопъ чѣмъ къ оправданію моему я вамъ представлю имѣю, говорилъ *Вѣрной*: Первое, на доносъ *Злвисти*, никогда и ничего я инаго не говорилъ, кромѣ того, что обычай, законы, повелѣнія и народъ, проповѣдающійся Богу, не могутъ согласоваться съ прямымъ Христіанствомъ. Если я въ семъ ошибся, докажете мнѣ оное, то я готовъ признаю мое заблужденіе.

На свидѣтельствожъ *Суевѣрія* инаго ничего сказать не могу, какъ только то, что истинное богослуженіе основано должно быть на вѣрѣ, которая не можетъ быть дѣйствительна безъ особливаго откровенія воли Божіей; почему всякое богослуженіе, не согласующееся съ

откровеніемъ, не утверждается на Божественной вѣрѣ, но естъ тщетное только воображеніе, немогущее служить къ приобрѣтенію жизни вѣчной.

На доносѣ же Лести скажу просто, что начальникъ сего города со всѣми подданными и друзьями его, коихъ она теперь назвала, достойны адской муки; въ заключеніе же всего, прибѣгаю я къ милосердію Господа Бога моего.

По семъ судія, обратясь ко всѣмъ присутствующимъ, сказалъ: видите вы, благородные члены правосудія, сколь великое человекъ сей произвелъ въ городъ семъ смятеніе. Слышали же и свидѣтельство на него честныхъ особъ сихъ, такъ какъ и опвѣтъ его, которымъ онъ въ томъ и признался: теперь во власти вашей жизнь, или смерть его. Но во оправданіе нашего суда, кажется, не не прилично будетъ представить вамъ законы наши.

Во время Фараоново, копорой ревностной служитель былъ Князя нашего, обнародованъ былъ указъ на иновѣрцовъ, чшобъ для предупрежденія размноженія ихъ утоплять всѣхъ мужеска пола младенцовъ ихъ. Во время же великаго Навуходоносора, наиревностнѣйшаго служи-

жителя Князя нашего, повелѣно было, чшобѣ всѣхъ мѣхъ, кои не покланяются золотому образу его, вѣ разженную бросать печь. Такъ и во время Дарія обнародовано было, что естѣли вѣ нѣкоторое назначенное время кто нибудь другого Бога, кромѣ его, призывать осмѣлился, шобѣ брошенъ былъ вѣ ровъ на сѣденіе львамъ. Сей же измѣнникъ всѣ законы сіи пресступилъ не только мнѣніемъ, ибо и сіе уже непростительно, но словами и дѣлами своими, что опшюдь терпимо бытъ не можешъ; ибо, что касается до Фараонова закона, сей былъ только для предупрежденія весьма малаго неудобства, и пресступленіе онаго не весьма было важно; но сей злодѣйство свое уже произвелъ вѣ дѣйство.

Чшожѣ до прочихъ двухъ законовъ, то видите вы, что онъ вѣ пресступленіи оныхъ уже изобличенъ, опорочиваетъ явно вѣру нашу, и по сему достоинъ смерти.

Тогда присяжные, кои назывались Ослѣпленной, Непотребной, Любитель роскоши, Злойной, Живо-мертвой, Своенравной, Гордой, Ненавистной, Лжецъ, Немилосердой, Врагъ просвѣщенія и Непримиримой, вышедъ вошъ, каждой особо

произнесли судъ на *Вѣрнаго* и единогласно казнѣ ему приговорили.

Ослѣпленный, вѣчинъ будучи Президента, слѣдующее говорилъ: ясно вижу я, что человѣкъ сей истинно ерешикъ. — *Непотребной* сказалъ, что недостойнъ онъ бытъ на земли. — Такъ! вскричалъ *Злобной*; ибо несносенъ онъ мнѣ. — *Любитель роскоши* сказалъ: я никогда не могъ его терпѣть. — И я тоже, ошвѣчалъ *Живо-мертвой*; ибо всегда онъ опорочиваетъ поведеніе мое. — Повѣсись, повѣсись его должно! вскричалъ *Своеправной*. — Ахъ, скверной сосудъ! сказалъ *Гордой*. — Сердце мое огорчается, взирая на него, сказалъ *Ненавистной*. — *Лжецъ* кричалъ изъ всей силы, чтобы освободить міръ отъ плуша сего. — *Немилосердой* говорилъ, что висѣлица легкимъ будетъ ему наказаніемъ. — Чегожъ ждешь? пора вести на казнѣ его, сказалъ *Врагъ просвѣщенія*. А *Непримиримой*: хотѣбъ весь міръ за примиреніе съ нимъ мнѣ отдавали, тобъ на сіе я не согласился. — И такъ единогласно осудя его на смертъ, вѣ томъ же часъ потащили его вонъ, и наимучительнѣйшею смертію умертвили; ибо по немилосердыхъ побояхъ и сѣченіи рѣзали ножами шло его, бросали на него каменья,

и избѣзвивѢ всего , привязали кѢ сполбу и сожгли шѢло его. Такова была кончина *Вѣрнаго*. — Но примѣшилъ я , что позади шолпящагося вокругѢ его народа стояла колесница , лошадыми запряженная , кошорая воскипѣла его изѢ огня , внесла сквозѢ облака на небо сѢ шрубнымѢ гласомѢ , кошорой во всѢ стороны раздавался.

Христіанина же отвели вѢ шемницу , гдѢ нѣскольکو времени онѢ содержался. Но управляющій вселенною и вѢ рукахѢ СвоихѢ содержащій ключи жизни и смерти , благоволиѢ избавишѢ его отѢ заключенія ; послѢ чего пошелѢ онѢ вѢ путь свой , произнося слѣдующее :

„ *ХристіанинѢ* , терпя мученіе , даже до смерти долженѢ бышѢ вѣренѢ Господу нашему , призывающему насѢ кѢ шихому пристанищу чрезѢ волны и бури. ПонесемѢ безѢ роптанія најесточайшій крестѢ ; симѢ единшвенно путемѢ ведешѢ ОнѢ насѢ кѢ вышнему блаженшву , коему не будетѢ конца. „

Между шѢмѢ обрѣѢ онѢ на пуши своемѢ шоварища , *Надѣющимся* называемаго , кошорой , слыша слова и видя шerpѢливое мученіе ихѢ , кѢ нему присоединился. ЧеловѣкѢ сей , несказанно полюбя *Христіанина* , расположился всюду за

нимъ слѣдовать. И такъ изъ пепла умершаго за правду родился новой странникъ, которой до самаго конца спутешествовалъ Христіанину. При чемъ увѣрялъ его, что не малое число таковыхъ находится въ *Ярмонкѣ*, кои только случая ожидаютъ для слѣдованія за ними.

Весьма мало они еще опознали, какъ встрѣтился съ ними человекъ, *Міроугодникъ* называемой, котораго спросили они, откуда онъ и куда идетъ?

Иду я, отвѣчалъ онъ, не объявляя при томъ имени своего, изъ города *Велервѣія* къ селеніямъ небеснымъ.

Какъ! сказалъ Христіанинъ, изъ города *Велервѣія*? Такъ по этому и тамъ находятся добрые люди?

Міроугодникъ. Конечно есть.

Христіан. Не прогнѣвайся пожалуй на любопытство мое, я желаю знать о имени вашемъ.

Міроугодникъ. Вы меня не знаете, такъ какъ и я васъ. Если угодно вамъ принять меня въ свое товарищество, то я весьма симъ буду доволенъ; ежели же не угодно, то пойду уже одинъ.

Христіан. Часто я слыхалъ о городѣ *Белервѣія*, и помнился, сказывали мнѣ, что оный есть весьма благополучное мѣсто. *Міро-*

Міроугодникъ. Это правда, и я много
весьма богатыхъ друзей тамъ имѣю.

Христіан. Не противно ли будетъ
тебѣ, когда спрошу о имени друзей тво-
ихъ?

Міроугодникъ. Почти весь городъ,
а особливо *Увертливой*, *Рабъ* времени и
Ласкатель, которыхъ предки основали
и городъ сей. Еще знакомы мнѣ тамъ
Скорый, *Двумысленной*, *Всемирной другъ*
и учитель той части города, гдѣ я жилъ;
Двуязычникъ, дядя мой родной съ мате-
риной стороны; ибо хотя я и честной
человѣкъ и въ не малой нахожусь знати,
но со всѣмъ тѣмъ дѣдъ мой былъ про-
стой перевозчикъ, которой привычку
имѣлъ, перевозя черезъ рѣку, смотрѣть
всегда на другой берегъ, и ремесломъ симъ
оставилъ мнѣ не малую часть богатства,
которымъ теперь я обладаю.

Христіан. Женашъ ли ты?

Міроугодникъ. Женашъ, да и жену
имѣю весьма добродѣтельную: она дочь
знашной и великихъ достоинствъ госпо-
жи, *Притворствомъ* называемой; имѣетъ
она дарованіе обращаться съ людьми вся-
каго званія, то есть съ большими и
малыми. Правда, что въ разсужденіи
закона есть нѣкоторая разность между

нами и кратчайшимъ путемъ слѣдующими; но и по тольکو въ двухъ весьма мало-важныхъ пунктахъ.

Какъ-то первое: мы противъ вѣтру и печенія никогда не ходимъ.

Второе, когда вѣра въ почтеніи и набожность въ похвалѣ, тогда мы ревностнѣйше въ томъ упражняемся.

Тутъ Христіанинъ сказалъ товарищу своему Надѣющемуся на ухо: кажется мнѣ, что человекъ сей Міроугодникъ, и естъли я не ошибаюсь, то весьма худаго мы нашли товарища.

Надѣющийся же отвѣчалъ ему, чтобъ онъ еще о имени его спросилъ; можетъ быть, говорилъ онъ, что теперь онъ уже то сказать и не успѣдился.

По семъ Христіанинъ, подошедъ опять къ Міроугоднику, сказалъ ему: по словамъ своимъ весьма ты кажешься разумнымъ, и естъли я не ошибаюсь, то конечно знаю я себя: не Міроугодникомъ ли себя называюшъ?

Міроугодникъ. Отнюдь нѣтъ: не мое то имя; хотя нѣкоторые непріатели мои въ ругательство мнѣ такъ меня и называюшъ, но я великодушно обиду сію сному, слѣдуя примѣру многихъ честныхъ людей, и претде меня то претерпѣвшихъ.

Хри-

Христіанинъ. Но не подалъ ли ты причины людямъ симъ такъ тебя называть?

Міроугодникъ. Никогда; начали же меня такъ звать съ того только, что пощасливилось мнѣ управлять совѣстію моею по обычаю мірскому, каковъ бы онъ ни былъ, и сею гибкостью поправилъ состояніе мое и избавился многихъ непріятныхъ случаевъ: за чтожъ бы негоднымъ людямъ симъ такъ презирать меня?

Христіан. Вижу, что я не ошибся; много я о тебѣ слыхалъ, и есѣли дозволишь сказать мнѣ о семъ мнѣніе свое, то въ самомъ дѣлѣ названіе сіе тебѣ весьма прилично.

Міроугодникъ. Ежели ты сего мнѣнія, то я того заплашишь тебѣ не могу; но ежели со всѣмъ тѣмъ вы примете меня въ поварищи, то увидите, что я на все съ вами буду согласенъ.

Христіан. Когда съ нами ты путешествовать желаешь, то долженъ будешь противъ вѣтра и стремленія ишши, что, вижу я, тебѣ не по мысли. Сверхъ того долженъ ты подвергаться *Закону*, какъ въ раздранной одеждѣ, такъ и въ по-
зла-

злащенной колесницѣ являющемуся, и въ оковахъ ли онѣ, или на престолахъ.

Міроугодникъ. На что вамъ въ подданство брать совѣсть мою? Оставыше меня по волѣ моей слѣдовать моему обычаю.

Христіан. Нѣтъ, ни одного шага съ тобою я не спущаю, естли на предложенное мною ты не согласишься.

Не оставляю я правила моего, отвѣчалъ *Міроугодникъ*: оно спокойно и привычно. Естли не примете вы меня въ товарищи, то я одинъ потихоньку пойду, пока встрѣшится со мною человекъ, которому я буду угоденъ.

Тутъ увидѣлъ я, что *Христіанинъ* и *Надбѣющійся* оставили его, и въ нѣкоторомъ разстояніи отъ него шли. Одинъ изъ нихъ, оглянувшись, увидѣлъ, что три человека за *Міроугодникомъ* шли; а какъ уже къ нему подошли близко, то онъ съ великимъ почтеніемъ имъ кланялся, на что и тѣ съ учтивостію ему отвѣчали. Имена же людей сихъ были: *Міролюбецъ*, *Сребролюбецъ* и *Хищникъ*, всѣ трое короткіе друзья *Міроугодника*, и въ одной школѣ съ нимъ учившіеся у *Обидника* въ городѣ, называемомъ *Любовь къ прибытку*, въ странѣ

Скупо-

Скупости. Учитель сей наставлялъ ихъ искусству присвоять чужое имѣніе разными образами, какъ-то силою, лестію, обманомъ, ложью, даже и подъ видомъ набожности, гдѣ всѣ четверо шакъ въ наукъ сей успѣли, что каждой изъ нихъ самъ обучать тому былъ въ состояніи.

По взаимномъ же ихъ привѣтствіи **Сребролюбцы** у прочихъ спросилъ, что за люди передъ ними идутъ? Ибо **Христіанинъ** и **Надбьющійся** въ виду еще у нихъ были.

Міроугодникъ. Они оба изъ одного города, и путешествуютъ по своему желанію.

Сребролюбцы. Для чего же не пождутъ они насъ? Ибо думаю я, что всѣ мы къ одному концу спремемся.

Міроугодникъ. Это правда, но люди сіи столь своенравны и къ своему мнѣнію привержены, что какъ бы человекъ набоженъ ни казался, но естъли хотя въ маломъ чемъ воли ихъ не слѣдуетъ, то никакого уже общества имѣть съ нимъ не хотятъ.

Хищникъ. О! это не годится; видно, что люди сіи чрезъ жѣру уже хотятъ быть праведны, и по неговорчивому нраву своему осуждаютъ все то, чего

чего сами они не дѣлають. Но скажи пожалуйста, въ чемъ состоишь разность вашего съ ними мнѣнія?

Міроугодникъ. Они по упрямой привычкѣ своей хотящъ принудить насъ продолжати путь во всякое время, а я ожидаю на сіе способнаго и пріятнаго. Они Богу всемъ имѣніемъ своимъ жертвуютъ, а я съ оспорожностію въ семъ случаѣ поступаю, и сколько возможно, храню имѣніе и жизнь свою. Они непоколебимо остаются при мнѣніи своемъ, хотя бы весь міръ тому прошивился. Чшожь до меня касается, то въ разсужденіи закона по времени и собственному прибытку моему себя веду; они упражняются въ набожности, въ какомъ бы презрѣніи она ни была, а я подвергаюсь ей тогда, когда она въ почтеніи.

Міролюбецъ. Оспавайся, другъ мой, при своемъ мнѣніи; ибо я всѣхъ тѣхъ почишаю глупцами, кои, въ состояніи будучи соблюсти имѣніе и спокойствіе свое, безумно оное теряють. Будьте мудри, яко зміи. Должно собирать во время способное, подобно пчеламъ, кои попомъ зимою спокойно наслаждаются трудами своими. Естли люди сіи такъ глупы, чшо и въ несчастъе путь свой про-

продолжаютъ, то пусть они дѣлаютъ, что хотятъ, а мы всегда ожидаемъ будемъ пріятной погоды. Когда можно согласишь вѣру съ сохраненіемъ имѣнія, коимъ Богъ насъ благословляетъ, тогда я и вѣренъ, да такъ и быть должно; ибо Богъ, награда насъ имѣніемъ, желаетъ, чтобъ оное мы сохраняли для славы Его. *Авраамъ* и *Соломонъ* были, при набожности своей богаты. *Іовъ* говоритъ, что доброй человѣкъ злато даетъ за землю, или собираетъ злато какъ пыль. И такъ естли люди сіи, предъ нами идущіе, таковы, какъ ты объ нихъ говоришь: то видно, что они намъ не товарищи.

Хищникъ. А мы, вижу я, все одного мнѣнія; перестанемъ же объ нихъ болѣе и говорить.

Сребролюбецъ. Конечно такъ; ибо нехотящіе повиноваться ни писанію, ни здравому разсудку, копорымъ мы слѣдуемъ, не достойны того, чтобъ объ нихъ говорить.

Міроугодникъ. Дозвольтежъ мнѣ, любезные братья, для взаимнаго нашего поученія предложить вамъ вопросъ сей:

„Когда человѣкъ, какогобъ онъ званія ни былъ, учитель, или ремесленникъ, имѣть будетъ случай сдѣлать въ мірѣ семъ щастіе

стіе свое чрезъ притворное усердіе къ службѣ Божіей, или по крайней мѣрѣ чрезъ ревностное исполненіе нѣкоторыхъ токмо частей оныхъ, кои онѣ прежде не уважалъ: то можешъ ли симъ онѣ воспользо-вашься для достиженія своей цѣли, и бытъ при всемъ томъ благочесливымъ? „

Сребролюбецъ. Разумѣю, и съ дозволенія вашего съ точностію на сіе оп-вѣстшовашь попущусь, и во первыхъ въ разсужденіи Церковнаго учителя.

На примѣръ: естли священнику, котораго доходы очень малы, пред-ставившися случай получишь прибыточное мѣсто тѣмъ способомъ, чшобъ прилѣжнѣе упражняшь въ службѣ Божіей, частымъ проповѣдываніемъ слова Его, или упущеніемъ нѣкоторыхъ законныхъ правилъ въ угодность своихъ прихожанъ: то не вижу я никакой справедливой причины, которая бы ему въ томъ воспрепятшвовашь могла, и совѣсть его ни мало повреждена тѣмъ бытъ не можеть. Ибо

1) Желаніе добра всѣмъ природно; изъ чего заключается, чшо искашь онаго вещь есть дозволиштельная.

2) Желаніе сіе побуждаешъ его чаще упражняшь въ проповѣдываніи и службѣ,

жбѣ, чѣмъ становился онѣ совершеннѣе, и данныя ему дарованія употребляетъ на доброе, что и есть весьма пріятное Богу дѣло.

3) Повинуясь мнѣнію и желаніямъ паствы своей, доказываетъ, сколь опровергается онѣ самаго себя и воли своей; а благосклонностію сею многихъ привлекаетъ.

Чрезъ все же сіе достигаетъ совершенства. Изъ сего и заключаю, что недостоинъ предосужденія священникъ, бѣдной приходъ на прибыточной мѣняющій, и не лѣзя изъ того заключить о немъ, будто жаденъ онѣ къ имѣнію. Но еще въ разсужденіи того, что шѣмъ являетъ онѣ свое дарованіе, думать должно, что слѣдуетъ онѣ призыванію Божію, и употребляетъ благоразумно случай, ему отъ Него данной.

Чтожъ до *ремесленнаго человека* касается, положимъ, что оной бѣденъ, но можетъ притворною набожностію сдѣлаться щастливымъ, или женясь на богатой женѣ, или привлекая шѣмъ болѣе людей къ себѣ: то не вижу ни малѣйшей причины, отъ сего удержатъ его долженствующей.

Ибо 1) набожность есть добродѣтель, въ какомъ бы разумѣ она ни употреблялась.

2) Жениться на богатой женѣ и привлекать къ себѣ людей, вещь есть дозволительная.

3) Человѣкъ, сіе чрезъ набожность приобретающій, добро добромъ получаетъ. И шакъ будещъ имѣть онъ богатую жену, добрыхъ кредиторовъ, доброй прибышокъ чрезъ набожность, которая сама по себѣ вещь есть добрая; почему оное и дозволяется.

Рѣшеніе сіе всѣми весьма было похвалено, почему и расположились оному слѣдовать. Воображая же себѣ, что оспорить сего никакъ не можно, и видя Христіанина и Надѣющагося не въ дальномъ отъ себя разстояніи, предпріяли, догнавъ, напасть на нихъ вопросомъ симъ, и тѣмъ отмстить за обиженнаго ими *Міроугодника*. Почему кликали они ихъ, что тѣ услыша, остановились и ожидали ихъ. Между тѣмъ сіи опредѣлили между собою, чтобъ не *Міроугодникъ*, но *Міролюбецъ* предложилъ имъ вопросъ сей, льстясь, что они не столь жестоко ему отвѣчать будутъ.

И такъ по взаимныхъ учтивостяхъ *Міролюбецъ* предложилъ имъ вопросъ свой, прося объявить имъ на оной свое мнѣніе.

На что *Христіанинъ* сказалъ ему, что вопросъ сей и самой младенецъ въ *Христіанствѣ* безъ пруда рѣшить можеть; ибо 1) когда искать *Іисуса Христа* должно не для того, дабы насытиться, какъ-то довольно изъясняеть *Іоаннъ Евангелистъ* въ главѣ 6, стихѣ 26: то кокая уже есть мерзость употреблять вѣру и набожность для мірскаго возвышенія?

2) Священное Писаніе не представляеть намъ ни въ комъ образа сего, кромѣ *язычника, лицеѣра, волхва и діавола.*

1) *Язычникъ.* Ибо такимъ образомъ *Емморъ* и *Сихемъ*, возжелая дочь и имѣніе *Іаковле*, а видя, что безъ обрѣзанія сего получить не можно, согражданамъ своимъ говорили: естли всѣ мы обрѣжемся, то богатство, скотъ и все имѣніе ихъ наше будетъ. И такъ дочь и скотъ *Іаковлевъ*, а не вѣра къ сему ихъ побуждала. Сіе можете сыскать въ *Бышійхъ* гл. 23, ст. 20, 21, 22 и 23.

2) *Лицемеръ*. Разсмотрите *Фарисеевъ*; они подали дома убогихъ вдовъ подъ видомъ приношенія молитвы, чѣмъ увеличивали грѣхъ свой предъ Богомъ. Луки гл. 20. ст. 46 и 47.

3) *Симонъ волхвъ* такою же былъ свойства; ибо желалъ онъ Духа Святаго для полученія тѣмъ себѣ денежнаго прибытка; но изъ устъ Пешровыхъ услышалъ свое осужденіе сими словами: *Сребро твое съ тобою да будетъ въ погубель (1)*.

4) *Діаволъ*. *Иуда*, копорой истинной былъ діаволъ, семужъ закону слѣдовалъ: притворлся набожнымъ, слѣдовалъ за *Иисусомъ Христомъ* и казался милоспивъ къ нищимъ; но все сіе для того, чпобъ насытитъ алчбу свою къ деньгамъ, ибо въ самомъ дѣлѣ былъ сынъ погубельный.

Изъ сего заключить можно, что тѣ, кои только для прибытка набожны, всегда готовы для той же причины оное и оставить, такъ какъ и *Иуда* для прибытка казался набожнымъ, и по той же причинѣ продалъ Господа своего. И такъ мнѣніе сіе безбожное, фарисейское и діаволь-

(1) *Дѣян. гл. 3. ст. 19,*

водьское, къ которому однакожъ вижу, что вы склонны, но по дѣламъ вашимъ будетъ и мзда ваша.

Тутъ быстро глядя они другъ на друга, ни одного на сіе слова не омѣчали, будучи правдою изобличены. И такъ по нѣсколькомъ молчаніи остановясь, дали время уйши Христіанину и Надбющемуся, а сами назади остались, что побудило Христіанина товарищу своему сказать: ежели люди сіи челоуческаго суда шель усрамяются, то какъ уже сперпятъ они судъ Божій? Ежели такъ онѣмъли они передъ земнымъ сосудомъ, то какому смущенію подвержены будутъ предъ судомъ Бога мщенія, предъ праведными и Ангелами Его?

По семъ ушли уже они совѣмъ изъ виду ихъ, и пришедъ въ весьма пріятную долину, *Утѣщеніемъ* называемую, въ великомъ удовольствіи продолжали шутъ путь свой. Но какъ она не весьма была пространна, то скоро ее и прошли. Въ сторону отъ долины сей есть холмъ, *Прибыткомъ* называемый, въ которомъ находилась серебряная руда, которая нѣкогда прелестями своими многихъ путешественниковъ съ праваго пути соврашила. А какъ земля на холмъ семъ

весьма нешверда и обманчива, то всѣ они бѣдно шутъ погибли; ибо она, вдругъ осыпавшись, въ бездну ихъ повергла, а иныхъ: хотя совсѣмъ и не поглотила, но измозживъ всѣ члены ихъ, во всю жизнь несчастными и ни къ чему неспособными учинила.

Видѣлъ же я шутъ надъ долиною сею челоуѣка, *Демасомъ* называемаго, коптоу сѣ виду значную особую быть казался. Онъ кричалъ мимо идущимъ, чтобъ взойдѣтъ къ нему, разсмотрѣли мѣсто сіе. Постойте, постойте! кричалъ онъ имъ; взойдите сюда, я покажу вамъ такія вещи, кои великое вамъ причинятъ удовольствіе.

Христіан. Чшо жъ бы то были за вещи, достойныя совращенія сѣ пути нашего?

Демасъ. Это серебряныя рудоконныя заводы сѣ людьми, въ нихъ работающими; и естли вы сюда зайдете, то безъ всякаго труда обогатитесь можете.

Надѣющийся. Зайдемъ, любезной *Христіанинъ*, на часъ только.

Христіан. Никакъ я сего не сдѣлаю; много я о мѣстѣ семъ слыжалъ: многіе жизни шутъ лишились. Припомъ же знаю я, что богашство бываетъ сѣшью

сѣшью стремящимся къ оному, и немалое въ пущи препятствіе.

Тогда закричалъ Христіанинъ Демасу: но не опасно ли сіе мѣсто, и не совращало ли уже многихъ съ пущи сего?

Демасъ. Никакъ, кромѣ нѣкоторыхъ сумозбродныхъ. Говора же сіе, краснѣлъ онъ отъ стыда.

Христіанинъ. Послушай меня братъ Надѣющійся, пойдѣмъ своимъ пушемъ, не останавливаясь здѣсь.

Надѣющійся. Я увѣренъ, что Мירוудникъ при малѣйшемъ приглашеніи зайти сюда не оставитъ.

Христіанинъ. Это будетъ не удивительно; ибо въ семъ случаѣ будетъ онъ слѣдовать обыкновенному правилу своему; но я смѣло ручаюсь, что здѣсь онъ шекъ себѣ сломишь.

Демасъ. Чтожъ господа! не хошите вы сюда зайти?

Христіанинъ. Поистиннѣ врагъ ты праваго пущи Господня; ты осужденъ уже однимъ судіею Его за возмущеніе твое. Для чего же ты и насъ въ ту же погибель влечешь? Ахъ! ежели совратимся мы съ пущи Господня, то скоро Онъ, узнавъ о семъ, въ тотъ же часъ насъ

накажешъ; но мы желаемъ правымъ и чистымъ сердцемъ Ему служить.

Демасъ. Я съ вами же пойду, подождите шолько немного, пока сберу я нѣсколько слишковъ серебра съ собою.

Христіан. А какъ тебя зовутъ? Не *Демасомъ* ли?

Демасъ. Да, я попомокъ *Авдамовъ*.

Христіан. Знаю я себя довольно: дѣдъ швой былъ *Исгазіа*, а *Иуда* отецъ швой. Ты по стопамъ ихъ идешь, имѣя и злыя склонности ихъ. Отецъ швой за измѣну свою повѣшенъ, а ты не менѣе казнь сію заслуживаешь. Но повѣрь мнѣ, что Царь нашъ все сіе знаетъ. Сказавъ же сіе, пошли въ путь свой.

Между тѣмъ увидѣли они позади *Мироугодника* и съ товарищами его, которые, услыша голосъ *Демаса*, призывающаго ихъ, прямо къ нему пошли. Не могу на вѣрное сказать, упали ли они въ ровъ, или шамъ употреблены были въ работу, или задохлись отъ густыхъ паровъ, отшуда выходящихъ; но сіе по длинно примѣшилъ, что они не возвращались уже, что *Христіанину* и *Надбьющемуся* подало причину произнести слѣдующее:

„Лишь

„Лишь только ненавистный *Демасъ*,
встрѣтя маловѣрнаго, явилъ ему обман-
чивыя свои прелести, тотчасъ глупецъ
сей и устремился въ пагубныя его сѣти.
Прельщенный ложнымъ благомъ, оста-
вилъ онъ Бога для суешаго идола, и пре-
далъ душу свою несчастнымъ узамъ ад-
скаго ширанна, которой злобно мучилъ
его. Вотъ образъ Вышняго гѣва, кото-
рому подвержены слѣдующіе за *Иисусомъ*
Христомъ только для прибытка, а не
для Его! „

И такъ странники наши, не совра-
щаясь, продолжали путь свой, и пришедъ
на нѣкоторое мѣсто, гдѣ древній сто-
ялъ монументъ, не въ дальномъ разстоя-
ніи отъ пуши, въ немалое пришли
удивленіе. Оной имѣлъ подобіе женщины,
въ сподѣ обращенной, что разсматри-
вая они съ великимъ любопытствомъ, не
понимали, что бы сіе означало. Нако-
нецъ *Надѣющийся* примѣтилъ на верьху
надпись, но оной въ разсужденіи древ-
ности литеръ разобрать не могъ. А
какъ онъ не весьма былъ ученъ, то при-
звалъ *Христіанина*, которой знающе
былъ его. Сей, разсмотрѣвъ прилѣжно,
прочиталъ слѣдующія слова: *Поминайте*
К 5 *жену*

жену *Лотову* (1). Изъ сего познали они, что то былъ *соляной столпъ* (2), въ которой жена *Лотова* была превращена по обращеніи своемъ къ Содому, гдѣ оставила она свое сердце. Нечаянное же и ужасное позорище сіе подало случай имъ къ слѣдующему разговору:

Христіан. Ахъ, любезный братъ! коль приспойно шеперь намъ видѣніе сіе по столь усильномъ отъ *Асмаса* приглашеніи на посѣщеніе холма *Прибытка*! Ешълибъ мы, слѣдуя склонности твоей, туда пошли, то можетъ быть таковымъ же бы образцомъ другимъ послужили.

Надбьющійся. Я весьма шеперь жалю о сей глупости своей, и удивляюсь самъ, какъ не наказанъ я подобно женѣ сей; ибо нѣтъ разности между ея и моимъ паденіемъ. Она только что обрашилась, а я иппи уже желалъ. Ахъ! не въ силахъ я доспойно возблагодарить Господа за несказанную Его ко мнѣ милоснъ!

Христіан. Не забудемъ же видѣннаго нами для наспавленія нашего впредь.
Жена

(1) *Лук.* гл. 17. ст. 32. (2) *Бытія* гл. 19. ст. 26.

Жена сія, избѣгши великаго зла, въ другое впала; не погибла она въ Содомѣ, но послѣ подверглась другой гибели и обращена, какъ и видимъ, въ столпъ соляной.

Надѣющ. Правда, что она наставленіемъ и образцомъ намъ быть можешъ: наставленіемъ, чтобъ оспергались мы внасъ въ подобной грѣхъ; а образцомъ, являя намъ, какому наказанію подвергнемся, естли не употребимъ сего въ свою пользу. Такимъ-то образомъ Корей, Дафанъ и Авиронъ съ двумя стами пятьюдесятью человекъ были погублены своею, для оставшихся наставленіемъ и образцомъ (1). Но весьма удивляетъ меня то, какъ Демасъ и ему подобны дерзаютъ искать земныхъ сокровищъ, имѣя всегда предъ глазами образъ жены сей, которая только что обратилась къ ложному благу; ибо не пишутъ, чтобъ она и единымъ шагомъ къ тому ступила, а со всѣмъ шѣмъ толь строго была наказана.

Христіан. То подлинно удивительно; но сіе-то и доказываетъ, что нѣтъ надежды къ обращенію ихъ; они подобны
во-

(1) Числѣ гл. 16 ст. 35.

ворамъ, кои при самыхъ судіяхъ и даже подѣ висѣлицею крадутъ. О Содомлянахъ сказано, (1) что они зѣло злы, и грѣшны предъ Богомъ были, не взирая на всѣ Его къ нимъ благодѣянія; ибо Содомская земля (2) была яко рай Божій, что болѣе и воздвигло на нихъ гнѣвъ Его. Изъ сего ясно видѣть можно, что таковымъ же грѣхомъ Бога прогнѣвляющіе, презирая находящіися непрестанно предъ глазами ихъ напоминанія, рано, или поздно жестокому подвержены будутъ суду.

Надѣющ. Все сіе безъ сомнѣнія справедливо. Но какая же то великая благость Божія, что ни одинъ изъ насъ подобнымъ сему образцомъ бывъ не опредѣленъ? Сіе долженствуетъ побуждать насъ къ хваленію имени Господня, и къ непрестанному страху, не выпуская изъ мыслей жезлу Лавову.

Разговаривая такимъ образомъ, пришли они къ источнику, коимъ Давидъ рѣкою Божією (3), а Іоаннъ (4) рѣкою воды животныя называютъ. А какъ путь лежалъ вдоль берега оной, то въ несказанномъ оми шущъ находились удовольствіи,

(1) Быт. гл. 13. ст. 13. (2) Ст. 10. (3) Пс. 64. ст. 10. (4) Апок. гл. 22 ст. 1.

спви, и пили воду изъ нее, копорая чуднымъ образомъ укрѣпляла и оживотворяла унывающія чувства ихъ. По другую сторону сей рѣки близъ берега было много зеленѣющихъ и плодовыхъ деревьевъ, которыхъ листья питаютъ и прохлаждаютъ спротивующихъ, когда отъ трудовъ воскипитъ кровь въ нихъ, и предохраняютъ отъ всѣхъ болѣзней. Возлѣ рѣки же находилась еще пріятная зеленая долина, испещренная прекрасными цвѣтами, во весь годъ цвѣтущими. Тутъ легиши они уснули; ибо опасности никакой имъ тамъ не было. Проснувшись же, собрали нѣсколько плодовъ, и ѣли оныя; потомъ пили воду изъ рѣки. И такъ отдыхая и укрѣпляясь пріятнымъ образомъ нѣсколько сутокъ, произносили слѣдующее:

„Щастливое жилище, прекрасной источникъ живой и блистающей воды; изобильное древо, коего плоды оживляютъ унывающую душу, и силою своею возстановляютъ опягченныя чувства: кто можетъ описать сладостной сей видъ? О коль щастливы тѣ, кому дары сіи даются!,,

„Щастливъ, кто, злобы убѣгая, сладостнымъ симъ раемъ совершенно и безъ препоны наслаждается!,,

Готовяся же продолжать путь свой, ибо не достигли они еще желаемого конца, Ъли они и пили шумѢ еще; послѣ чего оставили прекрасное мѣсто сіе.

Не далеко они еще отошли, какѢ путь отѢ рѣки нѣсколько удаляясь началѢ, что не мало ихѢ опечалило; но не смѣли соврашиться сѢ онаго, хотя и былѢ онѢ весьма жестокѢ и каменистѢ, и ногамѢ ихѢ отѢ долговременнаго шествія весьма чувствительнѢ, такѢ что души ихѢ, (1) негодую путемѢ симѢ, лучшаго себѢ желали. На лѣвой сторонѢ увидѣли долину, *СовращеніемѢ* называемую, и доску для переходу вѢ оную.

Видя сіе *ХристіанинѢ*, товарищу своему сказалѢ: естѣли долина сія лежитѢ вдоль пути нашего, то пойдемѢ по ней. СказавѢ сіе, перешелѢ онѢ доску для обозрѣнія мѣста, и увидя пропину вдоль большей дороги лежащую, вскричалѢ: АхѢ! вотѢ точно такѢ, чего я желалѢ! здѣсь мы способнѣе пройти можемѢ. Поди сюда любезный товарищѢ, пойдемѢ по пропѢ сей. *Надѣющійся* же отвѣчалѢ ему: но естѣли мы соврашимся сѢ пути нашего, что намѢ тогда дѣлать будетѢ? Сему
бышѢ

быть не можно, отвѣчалъ Христіанинъ. Посмотри, она идетъ вдоль большей дороги. И такъ Надбьющійся, послушавъ поварища своего, перешелъ по доскѣ. Но прошедъ нѣсколько, почувствовали, что земля подъ ногами ихъ часъ отъ часу мягче становилась. Припомъ увидѣли человѣка, предъ собою идущаго, Тщетною Надеждою называемаго, коего кликнувъ они, спросили, куда ведетъ путь сей? Онъ имъ отвѣчалъ: *ко вратамъ небеснымъ.*

Вотъ видишь теперь, сказалъ Христіанинъ Надбьющемуся, что я не ошибся. И такъ пошли за человѣкомъ симъ, которой завелъ ихъ въ бѣдственной лабиринтъ, гдѣ они великому несчастію были подвержены; ибо вдругъ постигла ихъ шутъ столь темная ночь, что они другъ друга видѣть не могли.

А какъ предводитель ихъ и самъ пути предъ собою не видѣлъ, то упалъ въ ровъ, опредѣленной обладателемъ страны той для сверженія въ оной людей, тщетною гордостію надмѣнныхъ, и паденіемъ симъ въ прахъ разбился.

Странники же оба весьма испугались, услыша шукъ, паденіемъ симъ произведенной. Но страхъ ихъ болѣе еще умножился,

жился, когда громко о причинѣ сего вопрошала, вмѣсто отвѣта стенаніе умирающаго слышали; и въ самое страшное время дождь, молнія и ужасной громъ со всѣхъ сторонъ ихъ окружили. Тогда *Надбьющійся* товарищу своему сказалъ: Ахъ! куда зашли мы, любезный другъ? На что *Христіанинъ*, сердечно спрадающій о заблужденіи своемъ, сперва ничего не отвѣчалъ, но только вздохами и стенаніями изъяснялъ смущенный и печальный свои мысли. Ахъ! говорилъ онъ, за чѣмъ соврашился я съ пущи моего! Но думалъ ли я, чтобъ сжезъ сія насъ такъ обманула!

Надбьющ. Я сего боялся сначала, и тебя въ томъ предостерегалъ. Правда, должно было мнѣ всѣми силами тогда тебѣ сопровивляться; но почтеніе къ лѣшамъ твоимъ меня удержало, потому что ты гораздо меня старѣе.

Христіан. Прости вину мою, любезный братъ. Признаюсь я со стыдомъ, что я причиною общему несчастію нашему. Не могу я изъяснить тебѣ моей о семъ болѣзни и сожалѣнія, что толикой опасности я тебя подвергнулъ. Прости, любезный братъ, прости мою вину; она неумышленна.

Надбьющ.

Надѣющ. Ахъ ! что ты говоришь , любезный братъ ? Отъ всего сердца моего прощаю я тебя. Ободримся только ; я надѣюсь , что сіе послужишь ко благу нашему.

Христіан. О ! какое утѣшеніе сіе въ моемъ несчастіи , и коль благополученъ я , имѣя столь добронравнаго и милосердаго друга ! Но не останавливаясь здѣсь , возвратимся скорѣе назадъ.

Надѣющ. Дозволь же мнѣ итти впереди.

Христіан. Нѣтъ , нѣтъ ; я долженъ первой всѣмъ опасностямъ теперь подвергаться ; ибо я тебя сюда завелъ.

Надѣющ. Послушай меня пожалуй ; разумъ твой теперь смущенъ , и ты легко можешь съ дороги сбиться.

Въ то время слышали они гласъ , призывающій ихъ слѣдующими словами : (1) *Направи сердце твое на путь правъ ; иже же ходилъ еси , и обратися.* Тутъ совершенно уже расположились они возвратиться ; но темноша ; разлишіе водъ столь были велики , что многжды въ неизбѣжной опасности быть чаяли , и во всю

Часть I. Л ночь

(1) *Керемін гл. 13. ст. 21.*

ночь идучи, сколь ни поспѣшали, но доски, чрезъ копорую въ долину перешли, достигнуть не могли. И такъ приуждены наконецъ для малаго отдохновенія войсци въ небольшую пещеру, гдѣ въ ожиданіи свѣта сѣли; отъ чрезвычайныхъ же трудовъ ошягчены будучи, уснули. Тогда-то бѣдные спранники сіи познали, коль легче съ пущи совратиться, нежели, потерявъ оной, обрѣсть опять.

Въ недалекомъ разспяніи отъ пещеры сей былъ замокъ *Сомнѣнія*, принадлежащій Исполину, *Отчаяніемъ* называемому, копорой, рано поутру вставъ и по долинѣ прогуливаясь, нашелъ *Христіанна* и *Надбьющагося* спящихъ на землѣ своей; что видя, спрашнымъ и свирѣпымъ голосомъ закричалъ имъ, чпобъ они встали; по семъ ихъ спросилъ, чпо они за люди и за чемъ находятся на земляхъ его? Мы, отвѣчали они, спранники, потерявшіе истинной путь нашъ.

Но какъ, сказалъ онъ имъ свирѣпымъ образомъ, осмѣлились вы спать на земляхъ моихъ? Сей часъ ступайте за мною и увидите скоро, съ кѣмъ вы имѣете дѣло! Въ семъ преслушать его они и не смѣли; ибо сверхъ того, чпо по преслу-

ступленіи своемъ стали боязливѣе, опасались, видя, сколь онѣ ихъ сильнѣе, раздражить его. И такъ пришедъ онѣ съ ними въ замокъ свой, заключилъ ихъ въ темную и смрадную темницу, гдѣ пробыли они съ середи до вечера субботы. Легко разсудить можно, сколь состояніе ихъ тогда было несчастно: не имѣя никакой надежды, лишены всей помощи человѣческой, безродны, безъ пріятелей, мучимы опчаяніемъ въ ужасной тьмѣ, не имѣя куска хлѣба, ни капли воды на утоленіе алчбы и жажды, ихъ терзающей, и ничего, кромѣ ужасной смерти, предъ собою не видя. Но мученіе Христіанина болѣе еще умножало то, что онѣ причиною былъ несчастія вѣрнаго друга своего.

Исполинѣ же, рассказавъ женѣ своей, которую *Невѣріемъ* звали, что находясь у него два человѣка въ темницѣ, коихъ нашелъ онѣ на земляхъ своихъ, спрашивалъ ее, что съ ними дѣлалъ? Она же, разспрося, какіе они были люди и куда шли, совѣтовала ему бить ихъ безъ всякаго милосердія.

Исполинѣ, вставъ поутру рано, пошелъ къ нимъ съ превеликою дубиною изъ яблоноваго дерева, и бросаясь на нихъ,

безъ малѣйшей причины столь жестоко ихъ билъ , что не въ силахъ уже они были встать съ земли отъ болѣзни ; послѣ чего оставилъ ихъ оплакивать свое несчастіе.

Въ то время , какъ бѣдные сіи странники погружены были въ степеніи и дыханіи , злобной Исполинъ всячески погубить ихъ умышлялъ , и съ женою своею о семъ совѣщовалъ , копорая услыша , что они еще живы , приговорила ему умершвить ихъ. И такъ назавтрѣ опять рано онъ къ нимъ пришелъ , и принуждалъ ихъ , чтобъ они сами себя лишили жизни ; но какъ сего сдѣлать они не хотѣли , то съ свирѣпостію бросясь на нихъ , убилъ бы ихъ до смерти , естли бы вдругъ не объяла его болѣзнь , копорой подверженъ онъ былъ при свѣтѣ лучей солнечныхъ , и привела его въ несостояніе мучить ихъ болѣе ; однако оставляя ихъ , умышлялъ впредь конечно погубить ихъ. Между тѣмъ же и невольники между собою совѣщовали о томъ , что бы имъ въ семъ случаѣ предпріять къ своему спасенію.

Что дѣлать намъ , любезный братъ ? сказалъ Христіанинъ. О коль жалостно и бѣдно состояніе жизни нашей ! Я не знаю теперь , соблюдать ли столь несчастную жизнь ,

жизнь, или умереть намъ лучше. Желаетъ душа моя освободиться отъ тѣла моего, и гробъ пріятнѣе мнѣ ужаснаго рва сего. Долго ли терпѣшь намъ сіе мученіе?

Надѣющ. Правда, что сосполніе наше жалостно, и самому мнѣ смерть пріятнѣе жизни сей; но помнишь должно намъ, что Господь, къ которому мы спремимся, сказалъ намъ: *Не убій (1)*. Когда же *другихъ* убиваешь намъ Онъ запрещаетъ, то коль наипаче *сами себя* умерщвляешь мы не должны; ибо убивающій ближняго тѣло его только убиваетъ, но самоубійца и тѣло и душу свою губитъ. Ты говоришь, что смертію избавишься муки сей; но не уже ли забылъ ты, любезный братъ, что убійцы во адъ ввергнуты? Ибо *не наследуютъ они царствія Божія*. Не должно намъ забывать и того, что Исполнѣ сей не всесиленъ, и я слышалъ, что многіе, пойманные имъ, щасливо рукъ его избѣгли. Можетъ быть Создатель міра предастъ и самого его смерти. Или развѣ не можетъ онъ, когда нибудь забывши, не запереть темницы нашей; или, объятъ будучи жесто-

Л 3

ко-

1) Исход. гл. 20. ст. 13.

костію болѣзни своей, не въ силахъ будетъ насъ мучить? Но что ни будетъ, я намѣренъ бодрственно ожидать конца сему, или искашъ способа изъ рукъ его избѣгнуть.

Напрасно давно о семъ мы не подумали; а между тѣмъ укрѣпимся любезный братъ, не теряя бодрости въ бѣдствіи нашемъ; можетъ быть недалеко уже и избавленіе наше. Нѣтъ, не будемъ самоубійцами!

Слова сіи ободрили нѣсколько Христіанина, такъ что Исполинъ, ввечеру пришедъ къ нимъ для освѣдомленія, исполнили ли они желаніе его, весьма удивился, увидя ихъ гораздо бодрѣе прежняго. Тогда-то, злобно на нихъ взирая, грозящимъ голосомъ сказалъ имъ, что раскаются они въ неисполненіи совѣщаго, и шолікимъ подвержены будутъ мучамъ, что проклинашь спанущъ день своего рожденія!

Угрозы сіи въ великой ихъ привели страхъ, а особливо Христіанина, которой отъ онаго упалъ въ обморокъ. Но пришедъ не много въ себя, опять зачали говорить о способѣ своего освобожденія; ибо Христіанинъ на совѣтъ, опшчаяніемъ
вну-

внушаемой, склонялся; но *Надбьющійся* всѣми силами сему проптивился.

Не уже ли забылъ ты, любезный братъ, говорилъ онъ ему, о крѣпости, которую доселѣ ты въ себѣ являлъ? Ничто поколебать тебя не могло: свирѣпство *Аполліоново*, угнѣтающее тебя бремя, ужасныя привидѣнія въ *Сѣни Смертной*, страшныя гласы, тамъ слышимыя; однимъ словомъ, все, претерпѣнное тобою на пути швоемъ, не могло лишить тебя бодрости, а теперь ты такъ ослабѣваешь? Яжѣ надѣюсь быть избавленъ, хотя состояніе мое ни въ чемъ съ швоимъ не разнствуетъ; тѣмъ же мукамъ я подверженъ, хотя менѣе крѣпости и искусства къ понесенію ихъ имѣю. Возьми терпѣніе, любезный другъ! приведи на память себѣ всегдашнюю крѣпость швою, а особливо непреборимую бодрость, явленную тобою на *ярмонкѣ Сусты*; цѣпи, започеніе, вериги и самую смерть, которою ты беспрестанно угрожаемъ былъ. Ежели же и сего не довольно, то хотя въ разсужденіи поношенія Христіанству, которое оному неперпѣніемъ подвергается, потерпи до конца. Въ таковыхъ-то разговорахъ провождали они день и ночь слѣдующую.

Передъ разсвѣтомъ же Исполнѣ, по совѣшу жены своей, выпавши въ ихъ изъ темницы, показывалъ имъ множество разбросанныхъ костей. Сіи, говорилъ онъ имъ, нѣкогда, подобно вамъ, путешествовали; но зашедъ въ обласъ мою, за дерзость свою были наказаны и отъ меня расперзаны; прежде же прошествія двухъ дней вы сей же казни будете подвержены; во ожиданіи чего подите теперь въ темницу вашу, и въ то же время погналъ ихъ въ оную, гдѣ до субботы въ нажалостнѣйшемъ состояніи они пробыли.

Въ ту ночь Исполнѣ, разговаривая съ женою своею о плѣнникахъ, удивлялся, какъ не можешь онъ ихъ столь жесточайшими муками принудить къ умерщвлению себя. Я думаю, сказала она, что живутъ они еще въ надеждѣ избавленія, или думаютъ сыскать способъ къ бѣгству. Еслии по такъ, сказалъ Исполнѣ, то завтра же еще опытъ съ ними сдѣлаю.

Между тѣмъ невольники во всю ночь молились Богу; а наконецъ за нѣсколько времени передъ разсвѣтомъ Христіанинъ вскричалъ: *О коль безуменъ я, что страдаю въ скраднѣхъ рѣхъ семъ, имѣя при себѣ*

себѣ избавительной ключъ обѣтованія, ко-
торой непременно всѣ замки крѣпости Со-
мнѣннѣя отворять долженъ! Чѣмъ слышу
я, любезный братъ? сказалъ Надѣющій-
ся. Подай же скорѣе ключъ сей, примѣря-
емъ его къ замку темницы нашей. По семъ
Христіанинъ, съ поспѣшностію вынувъ
ключъ, съ одного шельма повороша опво-
рилъ дверь; и такъ вышедъ пошли они къ
железной двери, во дворѣ находящейся,
которую также безъ труда опперли. Послѣ
сего должно было проходить имъ еще
железныя двери, кои съ великимъ шу-
домъ опворялись; но ключъ сей и оныя
скоро опперъ. Наконецъ предпріяли они
отворить и большія врата для продол-
женія съ поспѣшеніемъ пущи своего; но
оныя опперлись съ такимъ спухомъ, что
Исполинъ опъ того проснулся, и узнавъ
шотчасъ сего причину, съ поспѣшностію
вспалъ, въ намѣреніи бѣжать за неволь-
никами своими; но въ тоже время столь
жестокое обѣщаніе было своею болѣзнію,
что не могъ онъ двинуться съ мѣста;
почему спранники способно уйши могли,
и всевозможно поспѣшали выйши на боль-
шую дорогу, гдѣ уже они и были въ без-
опасности, не находясь болѣе на земляхъ
Исполиновыхъ.

Тогда перешли они доску, разсуждая, какой бы поставилишъ шупѣ знакѣ, на предупрежденіе впредѣ шупѣ проходящихѣ, для избѣжанія области Отчаянія. Наконецъ вздумали поставишъ столбѣ съ надписью сею: *Сей путь ведетъ къ замку Сомнѣнія, Отчаяніемъ обладаемаго, которой, презирая Царя селенія небеснаго, губитъ путешественниковъ святыхъ.* Надпись сія многимъ весьма была послѣ полезна и отъ погибели спасительна. По семъ громогласно произносили они слѣдующее:

„О прельщающая безпечность! коль много ты намъ причиняешь бѣдъ! и сколь несчастлива душа, уповающая на тебя! Общаешь намъ блаженство, но оно обманчиво; ибо кончится мученіемъ, не имѣющимъ конца; украшенною спезею, ложнымъ видомъ добропы, совращаешь ты широко стопы наши съ пути жизни. Внушаемая тобою намъ гордость съ ея привидѣніями укрываетъ отъ насъ нищету нашу и спрасть ко всемъ порокамъ. Беспременно упоаешь насъ сладкимъ своимъ ядомъ, удовлетвореніемъ плоти, лѣнностію и сокращеніемъ молитвъ. Нечувствительною спезею ведешь ты насъ къ пагубѣ, гдѣ и ославляешь на жертву сомнѣнію и отчаянію!“

„О прельщающая безпечность! коль много ты намъ причиняешь бѣдъ! и сколь нещаслива душа, уповающая на себя! Но ежели желаетъ кто благъ вѣчныхъ, шотъ убѣгай лестныхъ пущей сихъ и вреднаго сего спокойствія. Бодрствуя, продолжай слѣдовать путемъ, усѣяннымъ крестами. Сей шолько вступи насъ можетъ въ чертогъ Царя царей.„

По семъ продолжая путь свой, дошли они до *пріятныхъ холмовъ*. Господу спраны сея принадлежащихъ. Вошли они на оныя для обозрѣнія прекрасныхъ садовъ, виноградовъ и блистающихъ источниковъ. Тутъ утолили они жажду свою, обмылися и беспрепятственно насыпились плодами.

На вершинѣ холмовъ видимы были пастыри, на большей дорогѣ спада свои пасущіе. Спранники прямо къ нимъ пошли, опираясь на посохи свои отъ изнеможенія. Пришедъ же къ нимъ, спрашивали ихъ, кому принадлежатъ пріятные холмы сіи и спада, ими пасомыя?

Пастыри. Земля сія *Еммануилова*; холмы сіи видны изъ града Его; овцы, здѣсь пасомыя, принадлежатъ Ему же; ибо Онъ *жизнь* свою положилъ за нихъ (1).

Хри-

Христіан. Сей ли путь ведетъ къ селенію его?

Пастыри. Да, сей истинный есть путь.

Христіан. Далече ли отсель до града Господня?

Пастыри. Не далече шѣмъ, кои никуда не совращаются.

Христіан. Нѣшъ ли опасности какой на пути семъ?

Пастыри. Безопасенъ онъ вѣрнымъ рабамъ Царевымъ, а нечестивіи изнемогутъ въ немъ (1).

Христіан. Не подается ли здѣсь вспоможеніе и пища на укрѣпленіе странствующихъ, коль онъ долговременнаго пути оные изнемогутъ?

Пастыри. Господь нашъ повелѣлъ намъ страннолюбія не забывать (2) и странныхъ принимать; почему все, здѣсь находящееся, къ услугамъ вашимъ.

По удовольствованіи же ихъ отвѣтомъ на всѣ вопросы, и Пастыри о разныхъ вещахъ ихъ вопрошали, на что они благоразумно, по обычаю своему, имъ отвѣтствовали. Между прочимъ же спрашивали ихъ, откуда они, гдѣ шли

(1) Осія гл. 14 ст. 10. (2) Евр. гл. 13. ст. 2.

и какимъ образомъ холма сего достигли ,
и какимъ способомъ продолжали доселѣ
пушъ свой ? Ибо , примолвили они , мало
спранспвующихъ мѣстъ сихъ достигають.

Спранники на всѣ вопросы сіи такъ
отвѣшшповали , что *Пастыри* , шѣмъ весь-
ма довольны будучи , доброе о нихъ возъ-
имѣли мнѣніе , и шѣсную съ ними заклю-
чили дружбу .

Имена же *Пастырей* сихъ были *Зна-
ніе* , *Испытаніе* , *Бодрственной* и *Чисто-
сердечной* . Сіи , взявъ спранныхъ за ру-
ки , повели въ шалаши свои , гдѣ пред-
ставили имъ обѣдъ изъ случившагося у
нихъ шогда , прося , чтобѣ нѣсколько
дней они у нихъ пробыли для лучшаго
познанія другъ друга , такъ какъ и для
укрѣпленія ихъ спасительными плодами
холма сего ; на что охотно они и согла-
сились , ибо день уже склонялся къ вече-
ру . И такъ ночевали они шущѣ .

Назавтрѣе рано *Пастыри* , разбудя
гѣшей своихъ , повели прсгуливаться на
холмы , которыхъ видѣ со всѣхъ споронѣ
былъ прекрасенъ . Тогда одинъ изъ *Пас-
тырей* прочихъ сказалъ : не покажемъ ли
мы спранникамъ чего нибудь изъ нашихъ
рѣдкостей ? На что всѣ согласясь , пове-
ли ихъ на гору , *Заблужденіемъ* называе-
мую ,

мую, которая съ одной стороны весьма была крута и утесиста, откуда внизъ посмотрѣвъ имъ велѣли, что учинивъ, увидѣли тамъ множество лежащихъ людей, кои сверху горы сей упавъ, до смерти разбились.

Чтожь сіе значить? спросилъ Христіанинъ. Не слыхали вы развѣ, ошвѣчали ему Пастыри, о паденіи заблуждавшихъ, слѣдовавшихъ Именею и Филиту (1), касательно между прочимъ до воскресенія мертвыхъ? Слышали многожды, ошвѣчали они; на что Пастыри, продолжая, говорили: сихъ-то видите-мертвыхъ подъ горою и даже до сего дня безъ гробовъ валяющихся; можеть быть въ примѣръ другимъ, чтобъ не дерзали всходить на высоту, или бы не близко края горы сея ходили.

Потомъ видѣлъ я, что повели они ихъ на другой холмъ, Предосторожно-стію называемой, и вдаль смотрѣвъ имъ велѣли; что учиня, увидѣли множество людей, взадъ и впередъ по кладбищу ходящихъ; и какъ они часто претыкались о гробы, а вышши откуда не могли, то изъ того о нихъ заключили, что они всѣ были слѣпы.

Хри-

(1) 2. Лк. гл. 2. ст. 17 и 18.

Христіан. Сіе чпожѢ знаменуемѢ?

Пастыри. Видите ли вы подѢ горою сію доску, по кошорой переходяшѢ вѢ долину, на лѢвой споронѢ находящуюся?

Христіан. и НадѢющ. ВидимѢ.

Пастыри. ОтѢ доски сей идетѢ спеша, ведущая прямо кѢ замку **СомнѢніа**, **ОтчаяніемѢ** обладаемаго; люди же сіи, между гробами бродящіе, пакѢ какѢ и вы, были спранники, кои, дошедѢ до доски, расположились, вѢ разсужденіи жестокаго пущи сего, слѢдовать по долинѢ, гдѢ пойманы будучи ИсполномѢ **ОтчаяніемѢ**, заключены вѢ шемницу. ТамѢ муча онѢ ихѢ нѢскольکو времени, выкололѢ имѢ глаза, и ошвелѢ вѢ кладбище сіе, гдѢ и до сего дня они ошались, да сбудешся слово Премудраго: **МужѢ заблуждая отѢ пути правды, вѢ сомнищи ИсполновѢ покіетѢ (1).**

ХристіанинѢ и шоварищѢ его, слыша сіе, смощрѢли другѢ на друга слезящими глазами, и **ПастырямѢ** на сіе ничего не ошвѢчали.

По семѢ повели они ихѢ вѢ нѢкую глубокую лощину, гдѢ у холма находилась дверь. **Пастыри** же, ошворя оную, вслѢли

велѣли имѣ шуда посмотрѣть. Мѣсто сіе весьма было шемное и смрадное; причемѣ казалось имѣ, что слышатѣ они шумѣ и шрескѣ горящаго пламени, и крикѣ и шпонѣ мучащихся людей. Смрадѣ же, исходящій ошшуда, подобенѣ былѣ горячей сѣрѣ и смолѣ. Тогда спросилѣ Христіанинѣ, что шо было?

Пастыри. Се естѣ путь, во адѣ ведущій, по которому слѣдуютѣ лицемѣры, шо естѣ продающіе право перворожденія своего, подобно *Исаву*; предающіе Господа своего, подобно *Иудѣ*; клевещущіе на Евангеліе, подобно *Алксандру*, и лгушіе предѣ Святымѣ Духомѣ, подобно *Ананіи* и *Сапфирѣ*, женѣ его.

Надѣющ. Но кажется мнѣ, что всѣ они вѣ одеждѣ намѣ подобной: не спранствовашѣ ли и они были прежде намѣрены?

Пастыри. Конечно такѣ, да и совершили уже не малой путь.

Надѣющ. До которыхѣ же мѣстѣ дошли они прежде несчастнаго паденія своего?

Пастыри. Нѣкоторые не дошли до горы сей, а нѣкоторые далеко прошли оную.

Ахѣ!

Ахъ! вскричали тогда странники: сколь нужно приыватьъ намъ всякой часъ на помощь Всемогущаго, чтобъ укрѣпилъ и поддержалъ Онъ насъ до конца?

Пастыри. Конечно, беспрестанно мы должны просить Его о помощи, а получа оную, ею пользоваться. По семъ хошѣли странники продолжатъ путь свой, на что *Пастыри* и согласились, и хошѣли проводить ихъ до тѣхъ мѣстъ, гдѣ кончатся пріятные холмы. При семъ сказали они, что могутъ показать имъ въ зрительную трубу селеніе небесное, естли только зракъ ихъ не поврежденъ.

Сіе услыша странники, усиленно ихъ о томъ просили; почему и повели они ихъ на верхъ высокой горы, *Просвѣщеніемъ* называемой, гдѣ дали имъ зрительныя трубы, въ кошорыя смошрѣть они намѣрялись; но предъ тѣмъ видѣнныя ими вещи въ толикой привели ихъ страхъ, что руки ихъ еще отъ онаго дрожали; почему не могли они твердо удержатъ трубъ для яснаго въ нихъ разсмотрѣнія; однако казалось имъ, что видятъ они нѣчто, подобное вратамъ, и нѣкоторой лучъ славы мѣста того. Почему произносили слѣдующее:

„Желающій быти пастыремъ Еммануиломъ возлюбленнаго стада, долженъ прежде всего искать познанія таинства Его небесъ. И то уже глубокая есть пайна, что разумныхъ и премудрыхъ Онъ къ сему не употребилъ и отвергъ ихъ со стыдомъ. На обрѣщеніе же сего познанія надлежитъ быти малѣйшимъ, всего умствования лишиться и простымъ быти агнцомъ. При таковомъ-то пастырѣ душа въ спраданіи своемъ утѣдительно находитъ совѣты на избавленіе отъ бѣдъ. Щасливы пастыри, щасливо и стадо то, кое въ безопасности слѣдуетъ стопамъ святымъ Вышняго, Пастыря своего и Господа. „

Когдажъ къ опшествию уже готовы были, то одинъ изъ пастырей далъ имъ описаніе пуши; другой увѣщавалъ, чтобъ береглися они отъ опцеубійцъ; третій запрещалъ спать на землѣ волшебною; четвертой же желалъ щасливаго имъ пуши. Послѣ сего расстались съ ними странники, и оставили пріятные холмы для продолженія пуши своего. Не много въ сторону отъ прекрасныхъ сихъ мѣстъ находится земля, *Пустое Воображеніе* именуемая, откуда небольшою шопинкою на большую дорогу былъ выходъ.

Нѣкто, называемой *Невѣжда*, чело-
вѣкъ молодой и самолюбивой, идущій
опшуда, встрѣтился съ *Христіаниномъ* и
Надѣющимся, кои спросили у него, оп-
куда онѣ и куда идешѣ? Я, опвѣчалѣ
онѣ, изѣ земли, видимой вами на лѣвой
споронѣ, кою оставляя, -иду вѣ селеніе
небесное. Но какѣ вѣ оное ты войдешѣ?
ибо много еще кѣ сему найдешѣ препонѣ,
сказалѣ ему *Христіанинѣ*.

Пушѣ сей, сказалѣ *Невѣжда*, до-
вольно мнѣ извѣстенѣ.

Чшожѣ покажешѣ ты у вратѣ небе-
сныхѣ, спросилѣ его *Христіанинѣ*, для
свободнаго тебѣ шуда входу? Я знаю,
опвѣчалѣ онѣ, волю Господню; я не пре-
любодѣй, ни неправосуденѣ, ни хищникѣ;
всякому опдаю должное; пощусѣ, мо-
люсь, даю десяшину и милоспыню, и
оставляю опечесство мое для шесшво-
ванія кѣ желаемому мною мѣспу.

Но ты не проходилѣ узкими врата-
ми, сказалѣ ему *Христіанинѣ*, кои при
вступленіи вѣ пушѣ находяшѣся, и на
оной ты не правою вшелѣ спезею; поче-
му боюсь я, сколь ни хорошо ты о себѣ
мыслишѣ, чшобѣ вѣ день суда не при-
чтенѣ ты былѣ съ шатъми и разбойни-
ками,

ками, вмѣсто свободнаго въ селеніе входа, тобою ожидаемаго.

Государь мой! сказалъ Невѣжда: я васъ не знаю, такъ какъ и вы меня; упражняйтесь въ законъ вашемъ по своему обычаю, а меня моему слѣдовать оставыше. Я надѣюсь во всемъ на доброй успѣхъ. Чтожъ до узкихъ вратъ касается, то извѣстно всѣмъ, что оныя весьма далеко отстоятъ отъ отечества моего, и думаю, что отъ насъ туда ни-кого дороги не знаетъ, да и нужды въ семъ нѣтъ; ибо, какъ вы видите, имѣемъ мы весьма пріятную стезю, копорая прямо на путь сей насъ выводитъ.

Христіанинъ, видя изъ сего, сколь человекъ сей былъ высокихъ о себѣ мыслей, сказалъ Надѣющемуся: Упованіе имать безумный паче его (1). Чтожъ шеперь дѣлать намъ? Говорить ли ему еще, или его оставить? Кажется мнѣ, лучше ипши намъ впередъ и дать ему волю о слышанномъ подумать. Посемъ возобновить можно о семъ разговоръ съ нимъ; можетъ быть способнѣе онъ насъ тогда послушаетъ. На что Надѣющійся согласясь, произносилъ слѣдующее:

„Какъ

(1) Притч. гл. 26. ст. 12.

„Какъ можетъ ослѣпленной иппи
прямымъ путемъ безъ предводишеля и
свѣта? Какъ сущему глупцу, безъ про-
свѣщенія Божія, тайны небесныя познашь?
Ахъ, несчастной! естлибъ, невѣжество
свое ты познавая, наставника искашь
спарался, щобъ онъ могъ тебя вывести
совѣтами своими на стезю неложнаго бла-
женства. „

Между тѣмъ, оставляя *Несѣжду*
позади себя, вошли они въ путь весьма
темной, гдѣ увидѣли челоуѣка, *седмью*
діаболами веревками влекомаго къ две-
рямъ, кои видѣли они въ горѣ.

Зрѣлище сіе шоль устрашило *Хри-*
стіанина и товарища его, что оба они
онъ сего вострепсали; а опомнясь не
много, *Надвѣющійся* подошелъ къ неща-
стному сему, чтобъ посмотришь, не по-
знаешь ли онъ его, подозрѣвая, не *бѣ-*
лецъ ли то былъ изъ города *Отпаденія*.
Но не могъ прямо разсмотрѣть онаго;
ибо, подобно осужденному вору наклоняясь,
скрывалъ онъ лице свое. Между тѣмъ
примѣтилъ онъ, что на спинѣ его была
сія надпись: *Злой исповѣдникъ, проклятой*
отступникъ.

Сіе, сказалъ *Христіанинъ*, напоми-
наешь мнѣ повѣсть, нѣкогда мною слы-

шанную, которую и тебѣ я скажу теперь:

Былъ человѣкъ, называемой *Слабой въ вѣрѣ*, впрочемъ честной и въ городѣ *Чистосердеція* обитавшій. При входѣ же пуши сего идеѣ поперегъ онаго другой путь отъ *широкихъ вратъ*, и путемъ *Мертвыхъ* именуется, по причинѣ великихъ тамъ производимыхъ убійствъ. Сей же бѣдной человѣкъ, *Слабой въ вѣрѣ* называемой, слѣдуя по пуши, по которому и мы идемъ, поползнулъ съѣсть у перекрестка сего и уснулъ тамо. Въ то время при злодѣя, а именно *Боязливой*, *Недовѣрливой* и *Преступникъ*, шедъ отъ *широкихъ вратъ*, увидѣли *Слабаго въ вѣрѣ*, и спремительно къ нему побѣжали. Сей бѣдной, проснувшись отъ шума, ими причиняемаго, силился вспастъ для продолженія пуши своего, но бездѣльники сіи бросились на него всѣ вдругъ съ ужасными угрозами, отъ чего *Слабой въ вѣрѣ* толкимъ спалъ обѣяѣ спрахомъ, что поблѣднѣвъ подобно мертвому, лишился всѣхъ силъ какъ къ сопротивленію, такъ и къ бѣгству. *Боязливой* кричалъ ему, чтобъ отдаѣ онъ кошелекъ свой; но какъ онъ отдачею не поспѣшалъ, ибо не хотѣлось ему лишиться имѣнія своего, то

Недо-

Недовѣрчивой подбѣжавъ и вложя руку въ карманъ его, вытащилъ у него кошелекъ съ деньгами, что видя *Слабой въ вѣрѣ* закричалъ : *воры, воры!* Но *Преступникъ* такъ сильно по головѣ его ударилъ палкою, что едва кровью онъ не изошелъ. Воры же, нѣсколько времени обыскивая его, увидѣли, что нѣкто къ нимъ подходитъ, и думая, что то была *Великая Благодать*, идущая изъ города *Доброй Совѣсти*, ушли; *Слабой же въ вѣрѣ*, опомнясь и увидя себя свободна, всѣми силами вспасть спарался, и хопя съ великимъ трудомъ, но продолжалъ путь свой. — Вотъ повѣсть, которую хотѣлъ я тебѣ разсказать!

Надѣющ. И такъ они лишили его всего имѣнія?

Христіан. Нѣтъ, не нашли они *дорогихъ вещей*, у него бывшихъ, сколь прилѣжно оныхъ ни искали. Хопяжъ сіи у него и остались, но бѣдной сей человекъ прочею потерю свою весьма былъ опечаленъ; ибо воры унесли у него большую часть денегъ, ему необходимо нужныхъ, оставя ему только однѣ *дорогія вещи* и нѣсколько *мѣлкихъ денегъ*, коихъ не довольно было на совершеніе пути его. Ибо какъ не хотѣлъ онъ продать

вещей своихъ, то великую во всемъ претерпѣвалъ нужду, и принужденъ былъ милостынею до окончанія пущи своего питаться.

Надѣющ. Но не удивительно ли, что не опятали они у него свидѣтельства его, съ кошорымъ долженъ предстать онъ у вратъ небесныхъ?

Христіан. Правда, что сіе было чудно; ибо въ тогдашнемъ смущеніи его не въ состояніи онъ былъ взять ни малѣйшей предосторожности для сохраненія свидѣтельства своего; но дѣйствіемъ мудраго Провидѣнія они его не нашли.

Надѣющ. Сіе конечно великимъ было ему утѣшеніемъ.

Христіан. Это правда, естли бы въ состояніи онъ былъ употребить оное въ пользу свою; но увѣряли меня, что не послужило оно ему ни къ чему во время всего пущи его по причинѣ страха, кошорой произвели въ немъ бездѣльники сіи; да и долго не вспомнилъ онъ о немъ. А какъ иногда напоминалъ онъ о вещахъ своихъ, и шѣми утѣшался спарался, то память урона его шоль живо ему воображалася, что ни о чемъ иномъ думать онъ не могъ.

Надѣющ.

Надѣющ. Ахъ , бѣдной человѣкъ !
 сколь жалко было состояніе его ! И въ са-
 момъ дѣлѣ , какъ было ему не печалиться ,
 видя такъ себя ограбленна и изувѣчена въ
 незнаемомъ мѣстѣ ? Печаль сія легко къ
 смерти привести можетъ .

Христіан. Да и во весь путь его ,
 какъ сказывали мнѣ , онъ только что
 вздыхалъ и горько стоналъ , рассказывая
 всѣмъ , встрѣчающимся съ нимъ , о неща-
 стномъ своемъ приключеніи , уронѣ и
 побояхъ .

Надѣющ. Но удивительно , что въ
 столь крайней нуждѣ не продалъ онъ ве-
 щей своихъ .

Христіан. Ты братецъ , подобно
 ослѣпленному , говоришь : ибо , скажи по-
 жалуй , за что и кому бы онъ продалъ
 оныя могъ ? Во всей странѣ шой , гдѣ
 ограбленъ онъ былъ , вещи сіи ни за что
 почитаются . Сверхъ того въ семъ толь-
 ко все утѣшеніе его состояло , такъ
 какъ и ободреніе въ трудахъ его . Нако-
 нецъ , естлибъ не сохранилъ онъ ихъ до
 пришествія его къ вратамъ небеснымъ ,
 тобъ исключенъ онъ былъ и не имѣлъ
 части въ наслѣдіи , котораго онъ искалъ ,
 что довольно было ему извѣстно , и что

несноснѣ ему тысячи таковыхъ нападеній было бы.

Надѣющ. Весьма ты спрого въ случаѣ семъ судишь, братецъ! *Исавъ* за чечевичное вареніе продалъ право первородства своего, хопя и ничего дороже сего онъ не имѣлъ. Для чего же бы *Слабому въ вѣрѣ* многожъ не сдѣлать?

Христіан. Правда, (1) что *Исавъ* продалъ право первородства своего, но за то отверженъ и лучшаго лишенъ былъ благословенія, что и нынѣ со многими, примѣру его слѣдующими, случается. Сверхъ того состояніе его различать должно съ состояніемъ *Слабаго въ вѣрѣ*; ибо *Исавъ* продалъ первородство свое на удовольствованіе чрева своего, кое обожалъ онъ, чего сей опниудъ не дѣлалъ. Грѣхъ *Исавовъ* происходилъ отъ удовольствованія плотскаго; онъ шцился только о удовольствованіи любострассія своего, ибо говорилъ онъ: (2) *Се азъ иду умрети, и вскую ми первенство сіе?* Сей же хопя и малую имѣлъ вѣру; но уже довольно оной было ко удержанію его отъ такъ великаго грѣха. Ею познавая онъ цѣну вещей

(1) Евр. гл. 22. ст. 16. (2) Быт. гл. 23. ст. 32.

вещей своихъ, оныхъ и не продалъ. Не
 пишушъ нигдѣ, чѣмъ Исаѣя хотѣя малую
 имѣлъ вѣру; почему и не удивительно,
 естѣли человѣкъ, плотию преодоленный и
 вѣры не имѣющій, не только первородство,
 но все, что ни имѣетъ, и самую душу
 свою демону и адскимъ силамъ предастъ.
 Человѣкъ такой подобенъ дикому ослу,
 обывшему жиить въ пустынь, копорой
 издалеча обоняя любимое имъ, спремил-
 ьно шуда бѣжитъ, такъ что ничто
 отъ того удержатъ его не можетъ. И
 естѣли шаковые люди къ какому нибудь
 сладострасію воспалятсѣ, то уже, во
 что бы то имъ ни спало, удовольствов-
 вать оное спараются. Но *Слабой въ вѣрѣ*
 совсѣмъ инаго былъ свойства. Сердце его
 къ небеснымъ обращалось. Любилъ онъ
 духовное и свяшость. И по сему ни ма-
 ло не покушался онъ мѣнять вещи свои
 на тлѣнное. Кѣмъ принудить можетъ
 горлицу, чѣмъ для отдохновенія своего
 садилась она на падалище, подобно сквер-
 ному ворону? Такъ и вѣроу, хотѣя и
 малую, живущаго, ничто не привлечетъ
 предать оную на удовлетвореніе плоти-
 ской похоти своей. И о семъ ты конеч-
 но не подумалъ.

Надѣющ. Признаюсь въ томъ; но строгость твоя сперва мнѣ показалась весьма жестокою.

Христіан. По чему жъ? Я сравнивалъ тебя только съ пшеницами тѣми, кои изъ яйца своего лишь вышедъ, и свѣта еще не видя, бѣгають, не зная сами куда. Но оставимъ сіе, и возвратимся къ матеріи нашей; ибо мы согласились.

Надѣющ. Я думаю, любезный *Христіанинъ*, что при злодѣяхъ сіи были прусы; въ противномъ случаѣ не побѣжали бы они отъ малѣйшаго услышаннаго ими шума; а сіе должно было послужить къ ободренію *Слабаго въ вѣрѣ* и побудить его къ защищенію себя до послѣдней крайности.

Христіан. Всѣ такъ говорятъ; но во время искушенія не такихъ бывають о нихъ мыслей; говоришь ты о бодрости, но велика ли она въ *Слабомъ въ вѣрѣ* быть можетъ? Изъ словъ же твоихъ понимаю я, любезный братъ, что естли бы ты былъ на мѣстѣ человѣка сего, тобъ сперва нѣсколько ты попропивился, а потомъ сдался. Вотъ въ чемъ состоить великая бодрость твоя и въ отсутствіи злодѣевъ. Чтожъ бы сдѣлалъ ты тогда, когда бы напали они на тебя? Надобно жъ
знать

знать и то, что злодѣи сіи слуги Князя тьмы и бездны, которой въ случаѣ нужды самъ на помощь ихъ приходилъ; голосъ же его подобенъ рыкающему льву (1). Самъ я нѣкогда въ таковой же бѣдѣ находился, и позналъ, сколь тяжко впасть въ руки ихъ; ибо въ то время, какъ я имъ прошивился, на первой крикъ Князь ихъ прибѣжалъ на помощь къ нимъ. Тогда считалъ я уже себя погибшимъ; но чуднымъ провидѣніемъ Божиимъ увидѣлъ я себя вооруженна непобѣдимымъ оружіемъ; не взирая же на все сіе, испыталъ я, сколь шрудно бодрственно сопрошивляться. Никто не можеть сего почувствовать такъ, какъ испытавшій оное.

Надѣющ. Но не правда ли, что злодѣи, почувствуя приближеніе *Великой Благодати*, потчасъ въ бѣгство обратились?

Христіан. Правда, и часто то случается, что они и съ Княземъ своимъ уходятъ при приближеніи *Великой Благодати*, что и не удивительно; ибо она изъ содружества Царскаго. Но великое должно полагать различіе между *Слабымъ въ вѣрѣ* и *Присутствующимъ съ Богомъ*.

Не

(1) 1. Петр. гл. 5. ст. 8.

Не всѣ служители Божіи равно бодрственны; легко разсудить можно, что не всякой ошрокъ, подобно *Давиду*, съ *Голіафомъ* сражаться можешъ. Есть сильные и безсильные, такъ какъ и имѣющіе великую и малую вѣру. А какъ сей былъ изъ послѣднихъ, то по сему шолико и пострадалъ

Надѣющ. Желалъ бы я для него, чтобъ Великая Благодать сначала на мысль злодѣямъ симъ пришла.

Христіан. Но хотябъ то и случилось, то не менѣе бы онъ претерпѣлъ, ибо сколь Великая Благодать ни способно побѣждаетъ, но когда дѣло съ *Боязливымъ*, *Недовѣрчивымъ* и сему подобными, то не скоро оныя прогоняются; ибо побѣжденный и у ногъ лежащій врагъ часто вредить можешъ.

Вблизи же когда и Великую Благодать разсмотришь, то увидишь на ней знаки и царапины, доказывающіе сказанное шеперь мною. Слышалъ я, что оная, нѣкогда борясь со врагами своими, вскричала: (1) По премногу, и паце силы отяго-тихомся, яко не надѣяться намъ и жити; но сами въ себѣ осужденіе смерти имѣхомъ.

Ко-

(1) 2 Коринт. гл. 1. ст. 8. 9.

Колико степеній и вздоховъ злодѣи сіи у Давида и Іезекиїля извлекали, хошя и избранные они были ошѣ Бога! Какуюжѣ оспорожностъ не должны они были имѣть на пуши своемъ ошѣ нападенія страшныхъ враговъ? Однакожѣ многіе вѣслушавъ семъ опасности не избѣгли, какъ шо и Святому Апостолу Петру случилось.

Присовокупить же къ сему должно и шо, что Князь злодѣевъ сихъ споль скорѣ на услышаніе и помощь ихъ, что при малѣйшемъ знакъ, да и тогда, когда они уже низложены бытъ кажутся, имъ поспѣшествуетъ. О немъ-шо сказано: (1) *Аще срящутъ его коня, ничто же сотворятъ ему коніе вонзено и броня: вмѣняетъ бо желѣзо аки плѣвы, мѣдъ же аки древо гнило: не уязвитъ его лукъ мѣдянь, мнитъ бо каменнометную пращу аки сѣно; аки стебліе вмѣнишася ему млатове: ругается же трусу огнемоносному.* И такогото врага на шеѣ имѣя, что уже дѣлать остается? Правда, естли бы человекъ имѣлъ коня, о кошоромъ говоритъ Іовъ, всегда во власни своей съ искусствомъ управлять онымъ, шобъ еще ободриться было

(1) Іова гл. 41. ст. 17 и слѣд.

было можно; ибо сей (1) копытомъ ко-
пая на поли играеть, и исходитъ на по-
ле съ крѣпостію: срѣтая стрѣлы, посмѣя-
вается, и не отвратится отъ желѣза.
Надъ нимъ играеть лукъ и мечъ, и гнѣ-
вомъ потребитъ землю. И немать вѣр-
яти, дондеже вострубитъ труба. Трубѣ
же вострубившей глаголетъ: благо же.
Издалече обоняетъ рать, со скаканіемъ и
ржаніемъ. Но подобные намъ бѣдныя пѣше-
ходцы никогда не должны желашь встрѣ-
чи со врагомъ; ни хвалишься, что луч-
ше другихъ въ семъ случаѣ поступяишь.
Слыша о побѣжденныхъ, не должны мы
хвалишься крѣпостію своею; ибо гордя-
щіеся оною при искушеніи слабѣйшими
бываютъ. Св. *Петръ*, о которомъ выше
я помянулъ, довольный примѣръ сему
намъ подалъ. Онъ хвалился лучшимъ
быть, и мнилъ, что всѣхъ вѣрнѣе онъ
Господу своему послужитъ; но сколь въ
томъ послѣ постыдился, и коль велико-
му подвергся паденію?

Почему, слыша о таковыхъ хищені-
яхъ на пуши Царскомъ, двѣ вещи наблю-
дать намъ должно: *первое*, прежде всту-
пленія въ пушь всевозможно вооружиться,

а

(1) *Иова. гл. 39. ст. 21 и слѣд.*

а особливо доброй имѣть щитѣ; ибо безѣ сего не можно прогнашь врага, копорой не спрашится, видя насѣ невооруженныхѣ. Сіе-то побудило сказать нѣкогого воина Христова, весьма искуснаго въ сраженіяхѣ рода сего: (1) *Надѣ всѣмъ же воспримше щитѣ вѣри, въ немъ же возможете вся стрѣлы лукаваго разженныя угасити.*

Вѣ пуши же должны мы Царя нашего просить о помощи, чѣтобѣ Самѣ благовоилѣ Онѣ насѣ прогнати. И сіе-то *Давида* и въ самой *Сѣни Смертной* побѣдоноснымѣ учинило. *Моисей* (2) лучше умереть, нежели благодаши Божіей лишиться хощѣлѣ. А когда благоволишѣ Онѣ самѣ препровождать насѣ, то опѣ кого уже, любезный братѣ, убоялся, ниже *отѣ темъ людей окрестѣ нападающихѣ на ны* (3)? Безѣ Него же и неуспрашимѣшіе опровергнуться.

Самѣ я нѣкогда подверженѣ былѣ нападенію сему; и хощя по благости Господней жизни я и не лишился, но храбросію своею похваляюсь причины не имѣю; избави меня Боже впредѣ отѣ па-

Часть I. Н коваго

(1) *Ефес. гл. 6. ст. 16.* (2) *Исход. гл. 31. ст. 15.*

(3) *Ис. 3. ст. 5, 6, 7 и 8. Также Ис. 26. ст. 1.*

коваго сраженія. Но не лѣзя еще намъ увѣриться, чшобъ мы въ совершенной уже были безопасности. Между тѣмъ чшо съ нами ни будетъ, но избавившій меня отъ челюстей львовыхъ и когтей медвѣдя, избавитъ и отъ гевѣрныхъ Филистянъ, которые скоро намъ предстанутъ:

По семъ Христіанинъ произносилъ слѣдующее:

„Слабая и зыблущаяся вѣра не въ силахъ прошивиться сильному злему врагу, и при малѣйшемъ нападеніи сатаны и аггеловъ его скоро колеблется. Но истинная и твердая вѣра есть непобѣдимый щитъ; никогда она не покорится жесточайшему врагу, и щещно сатана съ поспѣшниками своими чиняшъ на нее смертельныя нападенія. Въ жесточайшихъ нашихъ бѣдствіяхъ должны мы, Израилю подражая, о Господѣ побѣдителями бывъ молишвою и слезами; тогда-то спремленіе сатаны и воинство его уже щещно и безбѣдно намъ. „

И пакъ продолжали они путь свой, Невѣжда же шелъ за ними. Наконецъ, дошедъ до нѣкотораго мѣста, увидали спезю, копорая казалось по тому же ведешъ пуши, по копорому они шли, и не зная, копорую изъ оныхъ имъ избрать, остановились для

размышленія о семъ. А какъ они о томъ между собою совѣщавали, то увидѣли челоѣка, самаго по себѣ *Мурина*, но прикрышаго понкою одеждою. Сей спрашивалъ ихъ, за чѣмъ они пушъ останозились? На что отвѣчали они, что идушъ къ селенію небесному; но что не знаютъ теперь, кошорой изъ сихъ двухъ пушей имъ къ сему избратъ должно. Подише за мною, сказалъ имъ челоѣкъ сей: я истиннымъ пушемъ васъ поведу. И такъ пошли они по спезъ, кошорая въ споронъ отъ прямого была пуши; но чѣмъ далѣе шли; тѣмъ больше опдалялися отъ мѣста; куда ишши были намѣренъ, такъ что въ коропкое время изъ виду селеніе потеряли. Но со всемъ тѣмъ продолжали пушъ свой; пока не запушались въ свѣти; коими такъ сильно обшанулись, что никакъ разрѣшиться отъ оныхъ были не въ силахъ. Въ самое то время бѣлая одежда съ *Мурина* спала, и тогда-то познали они свое заблужденіе. Оставшиъ же пушъ безъ всякой помощи, вдалися они жалоснѣйшему спенанію и рыданію. Ахъ! сказалъ *Христіанинъ* товарищу своему: теперь-то я познаю заблужденіе мое! Не сказывали ли намъ паспыри, чтообъ остерегалися мы отъ *Обольстителя*? Теперь

сбылося на насъ слово Премудраго : (1)
 Иже уготовляетъ на лице своему другу
 мрежи, облагаетъ е на своя ноги. Пасты-
 ри, ошвѣчалъ Надбѣющійся, дали намъ и
 наставленіе пуши, чѣмъ сѣ онаго не со-
 вранимъ; но мы о семъ забыли. Не
 должно ли намъ было прочесть описаніе
 сіе, и шѣмъ предохранить себя отъ Обо-
 льстителя? Давидъ въ семъ случаѣ раз-
 умнѣе насъ поступилъ; ибо говорилъ:
 Яко да не возлагаютъ уста моя дѣлъ
 человѣческихъ, за словеса устенъ твоихъ
 азъ сохранихъ пути жестоки (2). И та-
 кимъ-то образомъ, окружены будучи еѣшъ-
 ми, сѣшвали они о своемъ несчастіи;
 но наконецъ увидѣли человѣка въ бѣлой
 одеждѣ къ нимъ идущаго, держащаго въ
 рукахъ бичъ. Пришедъ же къ нимъ, спра-
 шивалъ ихъ, откуда они и за чѣмъ шутъ
 находяща? Мы, ошвѣчали они, бѣдные
 странники, идущіе къ горѣ Сіонской, но
 совращены сѣ пуши нашего Мурикомъ,
 бѣлою одеждою прикрытымъ, которой
 увѣрялъ насъ, что правымъ путемъ насъ
 проведетъ. Тогда держащій бичъ въ рукъ
 сказалъ имъ, что то былъ Обольститель

и

(1) Притч. Сол. гл. 29. ст. 5. (2) Пс. 16.
 ст. 4.

и *лживый Апостолъ*, *преобразившійся во Ангела свѣтла* (1). Сказавъ же сіе, распоргнувъ сѣпи ихъ и велѣвъ итти имъ за собою для препровожденія ихъ на истинной путь. Приведа же шуда, спросилъ ихъ, гдѣ прешедшую ночь они препроводили? На что отвѣчали они: у *Пастырей пріятныхъ холмовъ*. Потомъ спрашивалъ еще, получили ли они отъ нихъ наставленіе праваго пути? Они же отвѣчали, что получили. Послѣ сего спросилъ ихъ, читали ли они то наставленіе, основанное при разныхъ путяхъ сихъ? А какъ отвѣчали они, что не читали: то спросилъ, для чего они того не сдѣлали? Онижъ сказали, что о томъ забыли. Наконецъ спросилъ, не предупреждали ли ихъ *Пастыри*, чтобъ береглись они отъ *Обольстителя*? Такъ, отвѣчали они: но мы не могли себя представить, чтобъ ласковой и учивой человекъ сей былъ *Обольститель*.

Тогда сказалъ онъ имъ, что должны они претерпѣть наказаніе, которому нерадѣніемъ своимъ себя подвергли, и наказалъ ихъ весьма строго, дабы впредѣ съ праваго пути они не совращались, го-

Н 3

воря:

воя: *Азъ*, ихже аще люблю, обличаю и наказую: ревнуй убо и покайся (1). Пономѣ велѣлѣ имѣ слѣдовать въ путь ихѣ, прилѣжно разсматривая наставленіе, *Пастырями* имѣ данное. Онижѣ, благодаря за его къ нимѣ благодареніе, пошли спасительнымѣ путемѣ, восклицая:

„Возпользуйтесь симѣ слѣдующіе путемѣ, къ Сіону ведущимѣ, и уразумѣйте бѣдствіе, коему подвергаетѣ насѣ обольщеніе обманчивыхѣ духовѣ, превращающихся въ Ангеловѣ свѣта, кои встѣчаются съ нами на пути. Съ праваго пути соврашившаяся душа неминуемо должна впасть въ сѣти, гдѣ бесполезному раскаянію жертвою бываетѣ; тогда же щедreno старается избыть бѣду, неразуміемѣ себѣ нанесенную, но только страждетѣ и помишся.“

„Хотяжѣ и попускаетѣ Богѣ ей впасть въ сіе несчастіе, но то не навсегда; ибо не хочетѣ Онѣ ея погибели. Спаситель ея спѣшитѣ къ ней на избавленіе. Когдажѣ за то хотя и наказуетѣ, такѣ чинитѣ оное только для утвержденія ея въ вѣрности.“

Про-

(1) *Апак. гл. 3. ст. 19.*

Прошедъ же нѣсколько, увидѣли вдали человека, тихо къ нимъ приближающагося; что Христіанинъ первой примѣтя, товарищу своему сказалъ: человекъ сей, видно, отвращается Сіона. Весьма намъ должно остерегаться отъ него, отвѣчалъ Надбющійся; можешь быть то другой Обольститель, а между тѣмъ онъ къ нимъ подошелъ, имя же его было Безбожникъ, который спросилъ ихъ, куда они идутъ? А какъ отвѣтствовалъ ему Христіанинъ, что идутъ они къ селенію Сіонскому, то началъ онъ изъ всей силы смѣяться.

Христіан. Чемужъ ты такъ смѣешься? Простотѣ вашей, отвѣчалъ онъ, въ предпріятіи столь труднаго пути по напрасну.

Христіан. Почему кажется сіе себѣ понапрасну?

Безбожникъ. По тому, что нѣтъ въ мірѣ того мѣста, котораго вы ищете.

Христіан. Оно не въ здѣшнемъ, но въ будущемъ находишься мірѣ.

Безбожникъ. Когда жилъ еще я въ домѣ и опечесствѣ моемъ, то часто слыша о селеніи семъ, вознамѣрился я ищущи искашь онаго, и лѣтъ съ двадцать со всевозможною прилѣжностію въ томъ

упражняюсь, но до сего дня ни малаго свѣденія о немъ не получилъ.

Мы же, отвѣчалъ Христіанинъ, не только о селеніи семъ слышали, но и вѣримъ, что оно истинно пребываетъ.

Безбожникъ. Ежели бы и я не увѣренъ въ семъ былъ, тобъ конечно такъ далеко не зашелъ; но прошедъ гораздо далѣе васъ и не нашедъ онаго, принужденъ думать, что то одно только пустое воображеніе. Сіе-то побуждаетъ меня къ возвращенію для снисканія удовольствія своего въ тѣхъ вещахъ, кои опмешалъ я прежде для мнимаго блага сего.

Тогда Христіанинъ, обратясь къ товарищу своему, сказалъ: не уже ли то правда, что человекъ сей говоритъ?

Надбьющійся же отвѣчалъ ему: берегись опъ обольстителю сего; вспомни, сколько мы опъ подобнаго ему уже пострадали! Возможно ли не быть горѣ Сіонской? Не мы ли видѣли врага небесныхъ съ пріятныхъ холмовъ? Не должны ли мы вѣрою ходити (1)? Пойдемъ опсель скорѣе, чтобъ человекъ, наказавшій насъ бичемъ, здѣсь не нашелъ насъ. Тебѣ

бы

(1) : Коринт. гл. 5. ст. 7.

бы надлежало теперь дать мнѣ наставленіе, которое часто я отъ тебя слышалъ: (1) Сынъ, оставляя хранить наказаніе отца, поучится словесемъ злымъ. Отвершимъ же слухъ нашъ отъ сего, и послѣдуемъ вѣрѣ въ снабденіе души (2).

Христіанинъ. Вопросъ сей предложилъ я тебѣ не для того, чтобы въ вѣрѣ нашей я сомнѣвался, но хотѣлъ только испытать тебя и открыть наоды неощущенной вѣры твоей. Ибожъ касается до человека сего, то знаю я, что ослѣпленъ онъ идолослуженіемъ вѣка сего. Мы же пощимся совершать путь нашъ, зная, что вѣримъ мы правдѣ, и что она не ложна. Теперь-то, сказалъ Надвѣющійся, радуюсь я въ надеждѣ славы Божіей! Посемъ отошли они отъ Безбожника, которой, смѣясь надъ ними, пошелъ въ путь свой.

Потомъ видѣлъ я, что пришли они въ страну нѣкую, гдѣ воздухъ производитъ разслабленіе членовъ и усыпляетъ странствующихъ; почему Надвѣющійся, весьма унылъ и омягченъ сномъ путемъ находяся, Христіанину говорилъ: я споль

Н 5 осла-

(1) Притч. гл. 19. ст. 21. (2) Евр. гл. 19. ст. 39.

ослабѣваю, что съ нуждою открыть могу глаза; ляжемъ спущъ для малаго отдохновенія.

Христіан. Отнюдь того дѣлать я не соглашусь; боюсь уснуть сномъ вѣчнымъ.

Надѣющ. Но для чего же, любезный братъ, сладокъ сонъ трудами упомленнымъ и чрезъ упокоеніе укрѣпляюща силы наши?

Христіан. Забылъ ты конечно увѣщаніе *Пастырское*, чтобъ остерегалися мы отъ волшебной силы? Симъ означали они сонъ; и потому да не спимъ, якоже и прочіи, но да бодрствуемъ и трезвимся (1).

Надѣющ. Признаюсь въ винѣ моей; когдабъ одинъ я здѣсь былъ, тобъ сномъ подвергся смерти. Теперь познаю я правду словъ Премудраго, что *блази дѣла паче единого* (2). Общество швое до сихъ поръ весьма мнѣ было полезно; но труды швыи безъ награжденія не останутся.

Христіан. Пойдемъ же, любезный братъ, и предупредимъ сонъ душеспасительными разговорами.

Надѣющ. Отъ всего сердца моего я на то согласенъ.

Хри-

(1) 1 солунян. гл. 5. ст. 6. (2) Екклес. гл. 4 ст. 9.

Христіан. Съ чего же начнемъ мы оной?

Надѣющ. Съ начала обращенія нашего.

Христіанинъ. Хорошо; но дозвожь прежде произнести слѣдующее:

„ Душа, чувствуя себя угнѣтаемою среди бѣдствія тяжкимъ сномъ, для освобожденія отъ сего и ободренія къ истинному другу прибѣгнуть должна. Союзъ вѣрныхъ въ столь бранное время наибольшее благо есть; ибо взаимною бесѣдою избѣгаютъ они смертельныхъ язвъ. „

„ О! коликобъ церковь украшалась, коликими бы добродѣшными сіяла, естлибъ чада Царя міра, соединясь ревностно, въ слѣдъ Его шекли! „

Теперь скажи мнѣ, продолжалъ *Христіанинъ*: какимъ образомъ предпріалъ ты свое пушешествіе?

Надѣющ. Долго упражнялся я въ снисканіи видимыхъ вещей, продающихся на торжищѣ нашемъ, кои бы непременно въ вѣчную погибель меня ввергли, естли бы долѣе при семъ я оспался.

Христіан. Но какія же то были вещи?

Надѣющ. Были то сокровища и богатство міра сего. Ушѣщался я пьянствомъ,

спвомѣ , обѣяденіемѣ , сквернословіемѣ ,
ложью и всѣми дѣйствіями поврежденія.
Наконецъ же размышляя о вещахъ Божес-
твенныхъ , и наслышась какъ опѣ шебя ,
такъ и опѣ любезнаго брата швоего
Іѣрнаго , которой на торжищѣ суешны за
вѣру и свяшую бесѣду свою поспрадалъ ,
позналъ я , (1) что кончина оныхъ смерть ,
и что (2) сихъ ради грядетъ гнѣвъ Бо-
жій на сыны непокоривые .

Христіан. Но довольно ли сей при-
чины было на отвлеченіе шебя опѣ злыхъ
склонностей швоихъ ?

Надѣющ. Ахъ ! нѣшѣ : не скоро по-
зналъ я совершенно зло , скрывое во грѣхѣ ,
и проклятіе , которое слѣдствіемѣ естѣ
онаго ; но при первомъ страхѣ словомѣ
Божіимѣ , въ душѣ моеи производимымѣ ,
шпарался я сокрышь опѣ глазъ моихъ
просвѣщеніе сіе .

Христіан. Для чего же такъ про-
тивился шы началу дѣйствія Божествен-
наго (разума ?

Надѣющ. Многія шому были причи-
ны . Первое , не зналъ я , что шо было
дѣйствіе благодати Божіей ; ибо никогда
я себѣ не воображалъ , чтобъ начало
обра-

(1) Рим. гл 6. ст. 21. (2) Ефес. гл 5 ст. 6.

обращенія грѣшника познаніемъ грѣховъ его происходило. Второе, грѣхъ услаждалъ еще плоть мою; и я ни малой склонности оставилъ его не имѣлъ. Третье, не зналъ я, какимъ образомъ отстать мнѣ отъ прежняго общества моего; бесѣда и обычай ихъ мнѣ были еще пріятны. Четвертое, время, въ которое чувствовалъ я грѣхъ свой, споль было мнѣ тягостно и несносно, что не могъ я долго размышлять о семъ.

Христіан. Но конечно имѣлъ ты когда нибудь въ печали и безпокойствѣ семъ успокоеніе?

Надѣющ. Правда; но послѣ сего мученіе мое съ пущею жестокостію ко мнѣ возвращалось.

Христіан. Но чѣмъ же грѣхъ твой шоль сильно тебѣ изображался?

Надѣющ. Многимъ, а между прочимъ:

1. Когда встрѣчался я гдѣ съ добрымъ человекомъ.
2. Слыхалъ когда Слово Божіе
3. При малѣйшей головной болѣзни.
4. Когда сказывали мнѣ, что нѣкто изъ знаемыхъ моихъ боленъ.
5. Когда звонъ слыхалъ по умер-

шемъ.

6. Когда приходила мнѣ на мысль кончина моя.

7. Когда слыхалъ я о внезапной чьей смерти.

8. А особливо когда размышлялъ, что скоро предстану я суду.

Христіан. Удобно ли отгонялъ ты горькое воспоминаніе грѣха своего, при случаяхъ сихъ тебѣ представляющагося?

Надѣющ. Нѣтъ; ибо столь сильно оно къ совѣсти моей прилѣпилось, что когда приходило мнѣ на мысль возвратиться ко грѣхамъ моимъ, то вдвое умножалось мое спраданіе.

Христіан. Чшожь тогда ты предпринималъ?

Надѣющ. Мнѣ казалось, что долженъ я спараться о перемѣнѣ жизни моей; безъ чего навѣрное погибну.

Христіан. Всевозможно ли ты исполнишь то спарался?

Надѣющ. Конечно; и не только отъ грѣховъ моихъ воздержался, но и общества грѣшныхъ, коимъ прежде ушѣшался, убѣгалъ, упражняясь въ душеполезномъ, то естъ, въ молитвѣ, чтеніи, разсматриваніи грѣховъ моихъ, и сожалѣніи объ ономъ, пріучась правдиво говорить съ ближними моими; и подобнымъ сему дѣламъ.

Хри-

Христіан. Не казалось ли тебѣ тогда, что ты въ лучшемъ находишься состояніи?

Надѣющ. Такъ, но не долго сіе продолжалось; ибо безпокойство мое возобновлялось и при самомъ исправленіи моемъ.

Христіан. Но о чемъ же тогда могъ ты безпокойшься, коль истинно ты исправился?

Надѣющ. Многія тому были причины, а особливо нѣкоторые слова Священнаго Писанія, какъ-то, что (1) всѣ добрыя дѣла наши рубищу нечистому подобны; что (2) въ законѣ никтоже оправдается отъ Бога, (3) и егда сотворите и вся повелѣнная вамъ творити: елагодите, яко рабы неключимы есмы, яко еже должны бѣхомъ сотворити, сотворихомъ, и подобное сему. Изъ сего заключалъ я, естли все оправданіе мое нечистому рубищу подобно; естли опѣ дѣлъ закона никто не оправдается, и ежели мы, и все содѣлавъ, рабы есмы недоспойные: по щещно по сему льщуся я часть имѣть на небеси. Воображалъ я еще себѣ, естли бы я купцу долженъ былъ нѣкоторою значною суммою денегъ, и послѣ того поку-

(1) Ис. гл. 1. ст. 4 и 6 (2) Галат. гл. 3. ст. 11.
(3) Лук. гл. 17. ст. 10.

покупая у него товары, исправнобъ платилъ за оныя, чтобъ купецъ тѣмъ не лишился права взыскивать прежній на мнѣ долгъ свой, и за неплатежъ онаго въ узахъ держашъ меня могъ.

Христіанъ. Какимъ же образомъ ты къ себѣ то примѣняешь?

Надѣющъ. Вотъ какъ я въ себѣ разсуждалъ: многимъ я предъ Богомъ долженъ грѣхами моими, теперешнее же исправленіе мое загладить оныхъ не можешъ: и такъ не взирая и на оное, долженъ я искать средства избѣгнуть осужденія, которое распушною жизнію своею я на себя навлекъ.

Христіанъ. Сіе мнѣніе весьма было справедливо. Продолжай, любезной другъ!

Надѣющъ. Еще смущало меня то, что и по обращеніи моемъ, когда разсма-тривалъ я наилучшія дѣла мои, то новые пороки въ нихъ находилъ, кои ко всѣмъ добрымъ дѣламъ моимъ примѣшивалися; изъ чего долженъ былъ заключить, что сверьхъ ложнаго мнѣнія, которое принялъ я какъ въ разсужденіи себя, такъ и должностей своихъ, уже довольно я и въ оныхъ согрѣшилъ, чтобъ въ адъ быть свергнутому, хотя бы впрочемъ и вся жизнь моя была безпорочна.

Хри-

Христіан. Чшо жь тогда ты дѣлалъ?

Надѣющ. Тогда не зналъ я уже, что мнѣ дѣлать, доколѣ не исповѣдалъ терзаніе совѣсти моей *Вѣрному*; ибо часто я его видалъ. Онѣ сказалъ мнѣ, что естъли я не приобрѣту милости Того, кошорой никогда ни въ чемъ не согрѣшилъ, то ни собственное мое оправданіе, ни всѣхъ людей вообще, не могушъ отъ суда меня укрышь.

Христіан. Но повѣрилъ ли ты сему?

Надѣющ. Естъли бы сказалъ онѣ мнѣ сіе при началѣ обращенія моего, когда я онымъ споль былъ доволенъ, тобъ я почелъ его весьма опмѣннымъ отъ земнородныхъ; но познавъ уже слабость мою и грѣхъ, соединяющійся съ наилучшими помышленіями моими, долженъ я былъ ему повѣрить.

Христіан. Но когда въ первой разѣ о семъ шебъ онѣ говорилъ, то могъ ли ты себѣ вообразить, чшобъ сыскался человекъ такой, о кошоромъ поистиннѣ сказашъ можно, что никогда грѣха Онѣ не содѣлалъ?

Надѣющ. Признаюсь, что сначала странно мнѣ сіе казалось, но по нѣсколькихъ съ нимъ бесѣдахъ совершенно въ томъ былъ увѣренъ.

Часть I.

О

Хри

Христіан. Спрашивалъ ли ты его, кто былъ человекъ сей, и какъ посредствомъ его ты оправдаешься можешь?

Надбющ. Конечно спрашивалъ; и онъ сказалъ мнѣ, что то Господь нашъ Іисусъ Христосъ, *который всегда съ-дитъ одесную Бога* (1). И вошъ, продолжалъ онъ, какимъ образомъ ты имъ оправданъ быть можешь: то есть надеждою (2) на Него и на дѣла и спраданіе Его по Его воплощеніи, когда повѣшенъ былъ Онъ на крестѣ. Спрашивалъ я еще, какимъ бы образомъ правость человека могла служить къ оправданію другого? На что отвѣчалъ онъ мнѣ, что человекъ сей всесильный былъ Богъ, и что покорялся и претерпѣлъ Онъ смерть не за Себя, но за меня, такъ что всѣ достоинства Его мнѣ припишутся, коль вѣришь Ему я буду.

Христіан. Чтожъ тогда предпріалъ ты?

Надбющ. Многое предлагалъ я ему прошиву сего ученія; ибо казалось мнѣ, что не соизволилъ Онъ меня спасти.

Христіан. Чтожъ Вѣрной на сіе тебѣ отвѣчалъ?

На-

(1) Евр. гл. 10. ст. 13 и 14. (2) Римлян. гл. 4. ст. 24.

Надѣющ. Велѣлъ онѣ мнѣ несомнѣнно приступать ко Іисусу ; но я отвѣчалъ, что сіе за дерзость я почишаю. Онѣ же о противномѣ тому меня увѣрялъ ; ибо, продолжалъ онѣ ; самѣ Онѣ тебя призываетъ ; причемѣ далъ мнѣ книгу ; содержащую въ себѣ многія приглашенія отъ Іисуса Христа къ ободренію моему ; да съ надеждою къ Нему приступаю ; увѣряя припомѣ ; что одно слово книги сея непоколебимѣе неба и земли. По семѣ спрашивалъ я ; что дѣлаешь мнѣ ; приступая къ Нему ? На что отвѣчалъ онѣ мнѣ ; чтобѣ отъ всего сердца моего просилъ я Отца ; да благоволиѣтѣ засвидѣтельствовать во мнѣ Сына своего. Спрашивалъ я еще ; какимѣ образомѣ предложу я Ему прозьбу мою ? Поди ; сказалъ онѣ ; найдешь ты Его на престолѣ милости сѣдѣщаго ; гдѣ во всякое время Онѣ пребываетъ для прощенія всѣхъ приступающихъ къ Нему и подаванія милосердія. Потомѣ сказалъ я ; что не знаю , что говорить мнѣ ; къ Нему приступая. Тогда велѣлъ онѣ мнѣ говорить точно слѣдующія слова : О Боже милосердый ! отврати гнѣвъ Твой отъ меня грѣшнаго ; яви милость Твою ко мнѣ ; да познаю Іисуса Христа, и вѣрую въ Него ; знаю ; что безъ оправданія

зданія Его неизбѣжно я погибну. Знаю, Господи, что Ты Богъ милоспш и щедростъ, и что далъ Ты Сына своего Іисуса Христа на искупленіе и спасеніе міра. Воля Твоя и днесъ, да спасаетъ Онъ бѣднхъ грѣшниковъ, опъ нихъ же я первый. О Бже милосердый! да прославишя милость Твоя спасеніемъ души моея, Сыномъ Твоимъ Іисусомъ Христомъ. Аминь.

Христіан. Слѣдовалъ ли ты сему наставленію его?

Надбющ. Конечно, и не однократно, но безпрестанно.

Христіан. Услышана ли была молишва твоя?

Надбющ. Нѣтъ еще.

Христіан. Чтожъ тогда ты предпріалъ?

Надбющ. Не зналъ я уже, что мнѣ дѣлать.

Христіан. Не приходило ли на мысль тебѣ оставитьъ молишву?

Надбющ. Приходило многократно.

Христіан. Какъ же ты сего не сдѣлалъ?

Надбющ. Вѣрилъ я сказанному мнѣ, что безъ оправданія Христова ничто спаси меня не можетъ; а пошому и размышлялъ, что еслили оставлю я молишву

тву, що смерти не избѣгну; почему и желалъ лучше умереть предъ престоломъ милосердія. Сверхъ того воспоминалъ я о писанномъ, что еще умедлитъ, потерпи ему, яко идый приндетъ, и не умедлитъ (1). И такъ укрѣплялся я молишвою, доколѣ благоволилъ Отецъ засвидѣтельствовать во мнѣ Сына своего.

Христіан. Какимъ же то было образомъ?

Надѣющ. Узрѣлъ я Его не тѣлесными, но просвѣщенными очами (2) такимъ образомъ: нѣкогда угнѣщаемъ будучи печалію споль несносною, каковой во всю жизнь мою я не чувствовалъ, происходилажъ оная отъ вида тяжкихъ грѣховъ моихъ, не предвидя уже себѣ ничего, кромѣ вѣчнаго осужденія и муки, вдругъ казалось мнѣ, что вижу я Господа моего Іисуса Христа, сшедшаго ко мнѣ съ небесъ, и глаголюща: *Вбруй въ Господа Іисуса Христа, и спасешися ты* (3). Но, Господи! сказалъ я: я грѣшникъ великой. На что Онъ отвѣчалъ: *Благодать моя тебѣ довлѣетъ*. А какъ вопрошалъ я Его, чиножъ Господи есть вѣра? то разумѣлъ я по

О 3

сло-

(1) *Левѣх. гл. 2 ст. 3.* (2) *Ефес. гл. 1. ст. 18*
и 19. (3) *Дѣян. гл. 16. ст. 31.*

словамъ симъ: Приходяй ко мнѣ не възл-
кастѣ, и вѣруяй въ мя не возжаждетѣ;
что вѣровать и приступать къ нему одно
есть, и что текущій ко Іисусу Христу
отъ всего сердца и желанія бысть отъ
Него спасеннымъ, прямо въ него вѣритъ.
Тогда лице мое омочилось слезами, и я
спросилъ Его: Господи! шолікой грѣ-
шникъ, каковъ я, можетъ ли принявъ
бысть Тобою? Тогда услышалъ я сіи сло-
ва (1): Грядущаго ко мнѣ не изжену вонъ.
На что вопрошалъ я еще: Господи! какъ
приступая къ Тебѣ признавать я Тебя
долженъ, да вѣра моя въ Тебѣ сильнѣе
ушвердишся? На что сказалъ Онъ мнѣ:
(2) Христосъ Іисусъ приде въ міръ грѣ-
шники спасти: кончина бо закона Хри-
стосъ въ правду всякому вѣрующему (3).
Иже преданъ бысть за прегрѣшеніе наше, и
возста за оправданіе наше (4), любящему
ны и омышу насъ отъ грѣхъ нашихъ кро-
вію своею (5). Единъ Ходатай Бога и
человѣковъ (6). Всегда живъ сый, во еже
ходатайствовати о насъ (7). Изъ всего
того

(1) Іоан. гл. 6. ст. 37. (2) 1 Тимое. гл. 1.
ст. 15. (3) Рим. гл. 10. ст. 4. (4) Рим.
гл. 4. ст. 25. (5) Апок. гл. 1. ст. 5. (6) 2
Тимое. гл. 2. ст. 5. (7) Евр. гл. 7. ст. 25.

ного заключилъ я, что оправданія моего
искать долженъ въ Немъ, и что кровію
Его только отъ грѣховъ моихъ могу очи-
ститься; что все Его повиновеніе закону
Отца Его, и понесенные имъ труды Онъ
не за Себя, но за кающихся грѣшниковъ
воспріялъ, кои прибѣгая къ Нему, въ
слабѣ Его пойдутъ. Тогда сердце мое
исполнилось радостію, глаза мои слезами
омывались, и всѣ чувства души моей го-
рящею любовію оживлялись къ имени, на-
роду и спешамъ Иисуса Христа,

Христіан. Конечно дѣйствіе то было
благодати Иисуса Христовой. Но объясни
мнѣ пожалуй, что произвело сіе въ тво-
емъ разумѣ?

Надѣющ. Сіе доказало мнѣ, что
весь міръ со всею возможною правотою
осужденію подверженъ. Понялъ я тогда
и то, что Богъ Отецъ, будучи право-
суденъ, можетъ оправдать, сообразно
величеству своему, кающихся грѣшниковъ.
Сіе производило во мнѣ омерзѣніе къ пре-
шедшей распутной жизни моей, и пре-
пещалъ я отъ страха, помышляя о моемъ
невѣжествѣ; ибо до тѣхъ поръ не чув-
ствовалъ я еще въ сердцѣ своемъ доброты
и сладости Иисуса Христа. Однимъ сло-
вомъ, казалось мнѣ, что копя бы и пы-
сачу

сячу жизней я имѣлъ, чтобъ за любовь къ Господу моему Іисусу добровольно ихъ предалъ.

По семъ *Надбѣющійся*, обратясь, и издали увидя *Несвѣжду*, за ними идущаго, *Христіанину* сказалъ: видишь, сколь человѣкъ сей поспѣшно за нами слѣдуетъ?

Христіан. Такъ; но онъ убѣгаетъ общества нашего.

Надбѣющ. Конечно, лучше бы ему было, когда бы онъ шелъ съ нами.

Христіан. Правда; но говѣрь мнѣ, что мысль сія ему никогда не приходила.

Надбѣющ. И я тоже думаю; но какъ бы то ни есть, подождемъ его нѣсколько.

А какъ настигъ онъ ихъ, то *Христіанинъ* ему сказалъ: поди съ нами, другъ мой, за чѣмъ позади ты остаешься?

Несвѣжда. Я охотнѣе иду одинъ, нежели съ товарищами, кои не по моей мысли.

На сіе *Христіанинъ* сказалъ *Надбѣющемуся* на ухо; не говорилъ ли я тебѣ, что человѣку сему не нужно товарищество наше? Но со всемъ тѣмъ постараемся съ нимъ побесѣдовать на уединенномъ пуши семъ. Попомъ обратясь къ *Несвѣждѣ*, спросилъ его: какъ находишься онъ

онѣ нынѣ, и въ какомъ разположеніи души его въ разсужденіи Божества?

Несвѣжда. Я надѣюсь, что все будетъ къ моему благу; ибо исполненъ я добрыхъ движеній, кои на пущи моемъ меня упражняютъ.

Христіан. Какія же то добрыя движенія? сообщи намъ ихъ пожалуй.

Несвѣжда. Я о Богѣ и небесахъ безпрестанно помышляю.

Христіан. Но и діаволъ, такъ какъ и подобно ему осужденные, тоже дѣлаютъ.

Несвѣжда. Но я съ желаніемъ о Немъ помышляю,

Христіан. Многіе и то дѣлаютъ, но со всемъ тѣмъ безъ успѣха остаются. Душа лѣниваго многаго желаетъ, но ничего не получаетъ.

Несвѣжда. Но я все для полученія сего оставилъ.

Христіан. О семъ-то я и сомнѣваюсь; ибо не легко все оставить, да и многіе трудности сей понять не могутъ. Но чтожъ понудило тебя для Бога и небесъ все въ мірѣ оставить?

Несвѣжда. Сердце мое то мнѣ внушило.

Христіан. Слово Премудраго (1):
Иже надѣется на дерзко сердце, таковъ
безуменъ.

Несвѣжда. Сіе о недобромъ сердцѣ
сказано, но мое добро.

Христіан. А чѣмъ ты сіе доказать
можешь?

Несвѣжда. Тѣмъ, что оно меня на-
деждою упѣшаетъ.

Христіан. Но въ упѣшеніи семъ ве-
ликая можетъ быти ошибка; ибо и лож-
ною надеждою упѣшаться можно.

Несвѣжда. Жизнь моя соотвѣпству-
етъ движенію сердца моего; почему надеж-
да моя и основательна.

Христіан. Къожъ въ семъ тебя увѣ-
рилъ?

Несвѣжда. Сердце мое.

Христіан. Сердце пвое! сіе подобно
тому, какъ бы кто сказалъ: спроси у
поварища моего, воръ ли я? Когда слово
Божіе о тебѣ не свидѣтельствуетъ, то
всѣ прочія свидѣтельства не дѣйстви-
тельны.

Несвѣжда. Но не доброе ли то сердце,
которое производитъ добрыя мысли? И
не добрая ли то жизнь, которая съ за-
кономъ Божіимъ согласна? *Хри-*

Христіан. Да, доброе сердце исполнено добрыхъ мыслей, и добрая жизнь съ закономъ Божиимъ согласна; но великая разность между обладаніемъ вещи въ самомъ дѣлѣ и пустымъ только воображеніемъ.

Несѣжда. Но чтожъ вы разумѣете подѣ именемъ добрыхъ мыслей и согласнаго съ закономъ житія?

Христіан. Мыслей разныя есть свойства: однѣ собственно до насъ касающіяся, другія же до Божества и Иисуса Христа принадлежащія.

Несѣжда. Какія же мысли, до насъ собственно принадлежащія, ты добрыми считаешь?

Христіан. Сообразующіяся Слову Божию.

Несѣжда. Когда же оныя сообразны Слову Божию бывають?

Христіан. Когда судимъ мы о себѣ такъ, ~~какъ~~ Слово Божіе о себѣ гласитъ. А чтобъ ~~себѣ~~ яснѣе по исполковати, по вошъ какъ Божіе Слово о человѣкѣ въ естественномъ состояніи его вѣщаетъ:
(1) *Нѣсть праведенъ никтоже: всякъ помышляетъ въ сердце своемъ прилѣжно*
на

на злая во вся дни (1). Зане прилежитъ помышленіе словѣку прилѣжно на злая отъ юности его (2). А когда о себѣ мы сами такъ заключаемъ, тогда помышленія наши добры и съ Словомъ Божиимъ согласны.

Невѣжда. Никогда я не повѣрю, чтобъ сердце мое споль зло было.

Христіан. По тому-то и видно, что ты во всю жизнь твою доброй мысли никогда не имѣлъ, или не судилъ о себѣ справедливо; но дозволю мнѣ окончить. Священное Писаніе, судя о сердцѣ нашемъ, судишь и о правилахъ жизни нашей. И когда заключенія наши какъ о сердцѣ, такъ и о правилахъ жизни нашей сообразны Слову Божию, тогда и добрыми почтешься могушь въ разсужденіи сего согласія.

Невѣжда. Но объясни мнѣ пожалуй живую о семъ мысль.

Христіан. Съ охотою. Слово Божіе гласитъ, что души человѣческіе суть стези стропотни, и крива теченія ихъ (3). Оно говоритъ: (4) Все уклонишася вкупѣ, непотребни бѣиша: нѣсть творяй благо-
стныи,

(1) Бытія гл. 6. ст. 5. (2) Бытія гл. 8. ст. 21.

(3) Притч. гл. 2, ст. 15. (4) Рим. гл. 3. ст. 12.

стыни, нѣсть даже до единого. И такъ когда человекъ такимъ образомъ о себѣ и дѣлахъ своихъ судишь, и уничиженно предъ Богомъ признаешь недостоинство свое, тогда мысли его добры и съ судомъ Слова Божія согласны.

Нсѣжда. Какіяжъ должны имѣть мы мысли въ разсужденіи Божества?

Христіан. Также Слову Его сообразныя, то есть: когда мы о существѣ и совершенствахъ Его по Священному Писанію разсуждаемъ. Всего я о семъ теперь вкратцѣ изъяснить тебѣ не могу, но скажу шолько, что мысли наши тогда добры, когда помышляемъ мы, что Богъ лучше знаетъ насъ, нежели мы себя сами знаемъ; что видишь Онъ въ насъ грѣхи, коихъ мы и сами въ себѣ не видимъ и не знаемъ; когда помышляемъ мы, что и сокровеннѣйшія мысли наши Ему извѣстны, и что сердце наше со всѣми непроницаемыми глубинами своими всегда предъ глазами Его явно; когда помышляемъ мы, что никогда предъ Нимъ мы не оправдимся, и что ненавидишь Онъ насъ тогда, когда мы собственнo на себя, или на достоинство свои надѣемся.

Нсѣжда. Не уже ли считаешь ты меня такъ глупымъ, будто думаю я,
что

что Богъ не болѣе меня свѣдуещъ, илибъ я совсѣмъ предъ Нимъ являлся правымъ?

Христіан. Но какъ же о семъ ты думаешь?

Несвѣжда. Что долженъ я вѣришь во Иисуса Христа для моего оправданія.

Христіан. Какъ же вѣришь ты во Иисуса Христа; не зная того, какую необходимость ты въ Немъ имѣешь? Не признавалъ ты никогда своего первороднаго и смертнаго поврежденія; но такъ о себѣ и состояніи своемъ мыслишь, что считаешь себя должно изъ числа тѣхъ; кои не понимающъ оправданія Христова.

Несвѣжда. Никакъ; я всему сему вѣрю.

Христіан. Какъ же ты сему вѣришь?

Несвѣжда. Я вѣрю; что Христосъ пострадалъ за грѣшныхъ; и что долженъ я освободиться отъ кляшвы милосердіемъ Божиимъ; возпріятіемъ моего къ закону повиновенія; или Христосъ добрыя дѣла мои предъ Отцемъ своимъ оправдаетъ достоинствами своими; и тѣмъ я оправданъ быти надѣюсь.

Христіан. Дозволь же мнѣ оповѣстовать на сіе исповѣданіе вѣры твоей:

1. Не право оное по тому, что не согласуется никакъ съ Словомъ Божиимъ.

2. По тому, что приписуешь ты собственное свое оправданіе оправданію Іисуса Христа.

3. Вѣра твоя не полагаетъ совершеннаго оправданія Іисусомъ Христомъ, но дѣлами собственными твоими; что весьма есть ложно.

4. Изъ всего сего заключаю я, что оная тебя обольщаетъ, оставляя подъ гнѣвомъ Божиимъ въ день вышняго суда. Ибо вошъ въ чемъ истинно спасительная состоитъ вѣра: когда душа, чувствуя бѣдственное состояніе свое, единственно къ оправданію Іисуса Христа прибѣгаетъ. Оправданіе же сіе не твоимъ повиновеніемъ къ закону, но собственнымъ Его въ разсужденіи трудовъ и спраданія Его за насъ и за преступленія наши производится. Сіе-то оправданіе истинная вѣра объемлетъ. Когдажъ сею одеждою прикрывая душа Богу въ жертву приносится, тогда Онъ, милосердо оную приемя, отъ кляшвы разрѣшаетъ.

Несвѣжда. Какъ! такъ основываешь ты надежду нашу единственно только на дѣлахъ и спраданіи Іисуса Христа? Подумай, сколь заблужденіе сіе попустишь на насъ спраси наши, и позволишь жить по прихотямъ нашимъ; ибо по сему
какъ

какъ бы мы ни жили , но вѣрою во Христа спасены быть можемъ.

Христіан. Ошвѣсомъ симъ доказываешь ты, что прямо ты невѣжда. Не понимаешь ты, что-то есть оправдающее оправданіе; слѣдовательно и того, какъ преодолѣетъ душа твоя спрашный гнѣвъ Божій вѣрою. Не знаешь ты, повторяю я, истиннаго свойства оправдающей вѣры Іисусомъ Христомъ, которая умягчая сердце, привлекаетъ оное во Христа къ Богу и любви къ имени Его, Слову Его, заповѣдямъ и народу Его, что совсѣмъ прошивно твоему понятію о вѣрѣ.

Надѣющ. Спроси его, являлся ли когда Христосъ въ душѣ его?

Невѣжда. Какъ! вы, вижу я, сіе откровеніе имѣть чаете? Но я думаю, что все то, что вы и подобные вамъ о семъ сказываютъ, есть ничто иное, какъ плодъ нѣкоего сумазбродства.

Надѣющ. Ошибаешься ты, бѣдной человѣкъ! не знаешь ты, что чувственному понятію столь непоспимъ Христосъ, что не возможно никому тѣмъ познать Его. Спасительное же познаніе Его Ошцемъ намъ открывается.

Невѣжда. Сему вы вѣрите, а не я. Яжъ думаю, что моя вѣра вашей не хуже,

хуже, хощя шолікими бреднями голову мою и не наполняетъ.

Христіан. Не прилично тебѣ съ таковымъ презрѣніемъ о семъ говоришь; ибо и я шожу, что и шоварищъ мой, тебѣ скажу, что никто не можешъ познашь Іисуса Христа (1) *безъ откровенія Отцаго.* И такъ вѣра въ Господа нашего Іисуса Христа (2) *пѣдается духомъ премудрости и откровенія въ познаніе его;* всеконечно не знаешъ ты истиннаго свойства вѣры. Возбудишь же ошъ сна швоего, и познай поврежденіе и бѣдность свою; прибѣгни со уничиженіемъ ко Господу Іисусу, и шогда-то избавишься ты кляшвы оправданіемъ Божиимъ; ибо истинный Онъ Богъ и жизнь вѣчная.

Невѣжда. Вы столь скоро бѣжите, что я съ вами ишши не въ силахъ; почему продолжайте вы путь свой, а я помалу за вами слѣдовать буду.

Христіан. Такъ презираешъ ты видно данные нами тебѣ совѣты? Скоро познаешъ ты изъ того происходящее тебѣ зло. Одумайся, пока еще есть вре-

Часть I. П.

(1) *Матѣ. гл. 11- ст. 25.* (2) *Ефес. гл. 1. ст.*

мя, и воспользуйся оными. Еслижъ во мнѣни своемъ упрямо ты оспаться хочешь, то одинъ ты и шягошу онаго понесешь. Тогда обратясь Христіанинъ къ товарищу своему, сказалъ: пойдѣмъ, любезный другъ; видно, что мы одни должны продолжати путь нашъ.

И шакъ пошли они впередъ, а Невѣжда спокойно шелъ позади. Сколь жалко состояніе бѣднаго ослабленнаго сего! сказалъ Христіанинъ; конецъ его весьма недобръ будетъ.

Надѣющ. Ахъ! коль великое число шаковыхъ людей въ городѣ нашемъ находится, кои всѣ шаковоужъ пустою надеждою ласкаяся, вышняго селенія достигнуть льстящся! Когда же у насъ оныхъ полъ много, то уже сколько ихъ въ опечиствѣ его быти должно?

Христіан. Сіе подлинно шакъ, какъ Священное Писаніе о семъ гласитъ: *Ослаблены они ихъ, да не видятъ.* Но какъ здѣсь съ тобою мы одни, то скажи мнѣ пожалуй, что о людяхъ сихъ ты думаешь? Чувствуютъ ли они когда грѣхи свои, слѣдовательно и спасительной спрахъ опасности, коей они подвержены?

Надѣющ. Не думаю; но ты будучи старѣе меня, способнѣе вопросъ сей разрѣшитъ можешь.

Хри-

Христіан. Я думаю, что они по невѣжеству своему не понимаютъ, что страхъ сей служилъ ко благу ихъ; почему и стараются отдалить отъ себя оной, и съ чрезмѣрною дерзостію льстятъ себя собственными движеніями сердца своего.

Надѣющ. Конечно страхъ сей весьма спасителенъ человѣкамъ; ибо онымъ мы на истинный путь приводимся.

Христіан. Безъ сомнѣнія, коль страхъ сей только истинной; ибо писано (1): *Начало премудрости страхъ Господень.*

Надѣющ. Почему же истинной признается?

Христіан. Истинной и спасительной страхъ по тремъ свойствамъ симъ признается:

1. Происходитъ онъ отъ познанія грѣховъ своихъ.

2. Подвизаетъ душу прибѣгнуть ко Христу.

3. Возбуждаетъ оную и питаетъ въ ней истинное почитаніе Бога, Слова Его и судебъ Его. Производитъ въ душѣ великую осторожность, кою хранишься, и непрестанно просишь Бога, да не попу-

П 2 ститъ

(1) Псал. 110. ст. 10.

стишѣ Онѣ ей прогнѣвать Его и обезсла-
вить имя Его, возмутишь собственное
спокойствіе, преобидѣшь Духа Святаго и
врага побудишь къ хуленію.

Надѣющ. Все сіе весьма справедливо.
Но скоро ли мы пройдемъ волшебное мѣ-
сто сіе? Какъ о семъ ты думаешь?

Христіан. Не уже ли наскучилъ тебѣ
сей нашъ разговоръ?

Надѣющ. Опнюдь нѣтъ; но хочу я
только знать, гдѣ мы находимся?

Христіан. Уже не болѣе двухъ ча-
совъ пуши сего намъ остается. Но воз-
вратимся къ разсужденію нашему. И
такъ ошѣ невѣжества то не познается,
что чувствіе грѣховъ къ величайшему
благу человѣческому бываетъ; а по сему-
то невѣжды и погашаютъ оное стараются.

Надѣющ. Но какъ они сего дости-
гнуть могутъ?

Христіан. 1) Воображая себѣ, что
страхъ сей дѣвольское есть навожденіе,
хотя въ самомъ дѣлѣ онѣ благодатию Бо-
жіею производится; и въ семъ-то разумѣ
тому противящся, считая оной себѣ
вреднымъ.

2.) Думаютъ они, что симъ осла-
бѣваетъ вѣра ихъ и искореняется, хотя
вѣры истинной несчастные сіи и не имѣ-
ютъ;

ютъ; и по сему-то прошиву страха сего и ожесточаютъ они сердца свои.

3.) Понеже страхъ сей извлекаетъ ихъ изъ ложнаго ихъ спокойствія, въ которомъ они усыпаяются, и смущаетъ плотской покой ихъ: по всѣмъ силами мысль сію и прогнать спараются.

4.) Чувствуяютъ они, что страхъ сей ушверждаетъ ихъ во мнѣніи ихъ недостойнства, и лишаетъ шѣмъ оныхъ воображаемой святости ихъ; и для того всячески тому сопротивляются.

Надѣющ. По собственному испытанію моему правду сію ушверждать я могу; ибо прежде познанія мною истинны самъ я точно въ семъ состояніи находился.

Христіан. Оставимъ же рѣчь сію, и другую изберемъ матерію.

Надѣющ. Съ охотою; но тебѣ оную избрать должно.

Христіан. Не знавалъ ли ты, лѣтъ сѣ десять тому назадъ, человека, *Раба времени* называемаго, которой изъ одной со мною былъ спороны? Сей тогда великой ревнишель былъ закона своего.

Надѣющ. Какъ не знаешь мнѣ его? Онъ жилъ въ городѣ *Лишенномъ Благодати*, близъ вратъ *Возмущенія*.

Христіан. Такъ: человекъ сей былъ нѣкогда въ великомъ безпокойствѣ; я думаю, что онъ познанія грѣховъ своихъ и онъ ожидаемаго за то наказанія.

Надѣющ. Я также о семъ тогда думалъ; ибо какъ домъ его не далеко отъ моего былъ, то часто ко мнѣ онъ хаживалъ, и почти всегда съ заплаканными глазами. Поиспиннѣ, весьма я объ немъ жалѣлъ; ибо подавалъ онъ еще нѣкоторую надежду о обращеніи своемъ. Но по сему-то познать можно, что (1) не всякъ глаголай: *Господи, Господи, шакоевъ*, каковымъ быть кажещся.

Христіан. Мнѣ онъ однажды объявилъ желаніе свое путешествовать; но познакомясь съ нѣкоторымъ человекомъ, *Самоуправляющій* называемымъ, отъ насъ съ тѣхъ поръ отлучился.

Надѣющ. Коль о немъ мы теперь говоримъ начали, то рассмотримъ пожалуй, какая могла быть причина столь скорому отпаденію какъ его, такъ и его сообщниковъ?

Христіан. Познаніе сіе намъ весьма можетъ быть полезно; но розысканію сему начало тебѣ сдѣлать должно.

На-

Надѣющ. Я на то согласенъ, и скажу тебѣ, что по моему мнѣнію отъ чепырехъ причинъ оное произошло:

1) Что совѣсть ихъ хотя и угрызала, но упрямаго разума ихъ поколебать не могла; отъ чего сколь скоро чувство грѣха хотя мало въ нихъ ушихало, то и страхъ Божій съ шѣмъ вмѣстѣ удалялся, и съ пущимъ спремленіемъ къ злымъ обычаямъ своимъ они возвращались, подобно псу, который отъ обжирства своего чувствуя болѣзнь, во время оной изbleвываетъ не по желанію своему, но отъ жестокой болѣзни: ибо по прошествіи оной не мерзитъ онъ изbleваннымъ, но возвращаясь пожираетъ оное, по правдивому слову: (1) *Песъ возвратится на свою блевотину.* И такъ люди сіи желаютъ царствія Божія, но желаніе сіе происходитъ отъ страха огня адскаго. А какъ скоро страхъ сей нѣсколько упишится и умалится, то и желаніе спасенія простынетъ; почему чувство грѣха совѣмъ угаси, на первыя дѣла ихъ подвизаетъ.

2) Можно сказать, что и страхъ ихъ не доброй и не отъ Бога, но по че-

ловѣчеству происходящій; пошому что (1) убоавшеса и постыдѣвшеса цело-
вѣковѣ преткнутса. И шакѣ хоша и ка-
жешса, что спремаятса они желаніемѣ
кѣ Богу во время спраха опѣ адскаго
мученія, но когда сей хоша мало упи-
шитса, шо забывая все, мняшѣ, какѣ
бы шолько впредѣ опдаая сіе мученіе,
навсегда онаго избавишса (ибо не по-
нимаюшѣ они, что шо естѣ истинное
благо); почему и возвращаютса опашѣ
кѣ свѣшскимѣ дѣламѣ.

3) Поношеніе, сѣ набожностію со-
единенное, часто вѣ искушеніе ихѣ при-
водитѣ и камнемѣ прешыканія имѣ бы-
ваетѣ; наполнены будучи гордостію и
самолюбіемѣ, набожностѣ подлою и пре-
зрѣнною уже глазамѣ ихѣ представляеш-
са; почему какѣ скоро спрахѣ адскаго
мученія и гнѣва Божія ихѣ не угнѣтаешѣ,
шо спремительнѣо возвращаютса кѣ пре-
жнимѣ обычаямѣ своимѣ.

4) Воспоминаніе грѣха и соединен-
ное сѣ шѣмѣ мученіе имѣ несносно; и
шакѣ не хошатѣ они думашѣ о бѣдствіи
своемѣ, доколѣ не низринутса совер-
шенно вѣ пропасть. Когдажѣ бы при воз-
чув-

(1) Притч. 22. ст. 25.

чувствованіи онаго съ чистымъ желаніемъ прибѣгли они къ милосердію Божію, щобъ онаго избавились; но понеже, какъ выше я уже сказалъ, не любящъ они помышляящъ о грѣхахъ своихъ, и отвращающася страха, оными производимаго, то уже, освобождаясь отъ скучныхъ мыслей о гнѣвѣ Божіемъ и страхѣ адскомъ, въ необузданную вдаются радость, впадающъ въ ожесточеніе и избирающъ пущи, къ пущей погибели ихъ ведущіе.

Христіан. Все сіе справедливо; ибо корень зла сего есть то, что разумъ ихъ и воля непокоривы; почему и подобны они преступникамъ шѣмъ, кои дрожащъ и стенающъ предъ судіями, будпо раскаяваясь, но въ самомъ дѣлѣ отъ страха мученія, а не отъ ненависти къ преступленію своему. Сіе доказывается ясно шѣмъ, что какъ скоро они волю получаютъ, то обратнo къ симъ дѣламъ своимъ спремются. Если же бы разумъ ихъ исправился, щобъ и дѣла ихъ по немъ управлялись.

Надѣющ. Изъяснилъ я теперь, кажется, довольно причину отпаденія ихъ: расскажи ты мнѣ пожалуй, какимъ образомъ оно происходитъ.

Христіан. Сѣ охотою: 1. Всевозможно они стараются опшвращать мысль свою опѣ Бога, смерти и суда будущаго.

2. По семѣ помалу начинають опшсупать опѣ шайныхѣ должностей своихѣ, то естѣ молитвы, умерщвленія плоти, бодрости, сокрушенія о грѣхахѣ своихѣ, и сему подобнаго.

3. Удаляются они и общества живыхѣ, то естѣ истинныхѣ Христіанѣ.

4. Потомѣ упадають и въ небреженіе всенародныхѣ службѣ Божіихѣ, слушанія и чтенія Слова Божія и душе-спасительныхѣ бесѣдѣ.

5. Начинають приписывать пороки добрымѣ людямѣ діавольскими ухищреніями для прикрытія своихѣ; опшметая набожность и стараясь оную уничтожить, шщатся увѣришь всѣхѣ, будто ни малой въ ней нѣтъ пользы.

6. Потомѣ нечувствительнo соединяются сѣ людьми, плотскимѣ желаніямѣ и порокамѣ преданными.

7. Почему уже попускаются въ злыя и плоши угодныя бесѣды. Радуются, когда кого изѣ честныхѣ и добродѣтельныхѣ людей въ семѣ изобличить могутѣ; ибо шѣмѣ покрываютѣ они свои распущныя дѣла.

8. Тогда-то уже начинающѣ они явно играшѣ и шумишѣ съ малыми дѣтьми.

9. А наконецъ совершенно ожесточась, являющѣся таковыми, каковы они въ самомъ дѣлѣ суть, и пускась въ мірское плаваніе, сами опѣ себя въ вѣчную погибель впадающѣ, естѣли особливою благодатию чуднымъ образомъ опѣ нее не избавяшѣся.

Тутѣ увидѣлъ я, что спранспвующіе, прошедѣ землю волшебную, вступили въ спрану, называемую (1): *Яко благоволи Господь въ тебѣ*. Воздухъ тамъ весьма тихой и пріятной; шумѣ оспановились они на нѣсколько времени для отдохновенія, наслаждаясь пѣніемъ пѣицѣ, зрѣніемъ полей, украшенныхъ цвѣтами, и слыша гласѣ горлицы. Спрану же сію солнцево дни и ночи освѣщаетѣ; ибо она на противной споронѣ *Сѣни Смертной* находишѣся, и опѣ жилища *Отчаянія* весьма ошдаленна.

Замѣкъ Сомнѣнія совсѣмъ изѣ глазѣ они уже потеряли, а *селеніе небесное* въ виду у нихъ было. Нѣкоторыя изѣ жителей онаго съ ними уже встрѣчались, и часто мѣсто шо посѣщали *лучезарные* (2);

(1) *Исаи гл. 62. ст. 4.* (2) *Ангелы.*

ибо не далеко оно было отъ границъ небесныхъ. Тутъ-то возобновляющіяся обѣщанія жениха и невѣсты (1): *Возрадовался Господь о нихъ, якоже радуется женихъ о невѣстѣ. (2) И кляхся Господь, да не отдастъ пшеницу и пищу ихъ врагомъ ихъ; ибо находили они изобильно пшѣ все, искомое ими на всемъ пшѣ ихъ.*

Слышали они и раздающійся по всей странѣ гласъ сей (3): *Рцыте дщери Сионови: се Спаситель твой грядетъ, имѣя съ собою мѣду. Всѣ жители страны шоя нарицающія людьми святыми, избавленными Господемъ (4).*

Во время всего путешествія своего таковой радости они никогда не чувствовали, и чѣмъ болѣе впередъ они шли, тѣмъ яснѣе видѣли селеніе, котораго слава столь была велика, что Христіанинъ, отъ неперпѣливаго желанія достигнуть онаго, впалъ въ болѣзнь.

Да и Надѣющійся сей припадокъ нѣсколько возчувствовалъ, что принудило ихъ на малое время остановиться, жалостно взывая: (5) *Аще обряцете брата моего,*

(1) Исаи гл. 62. ст. 4. (2) Ст. 8. (3) Ст. 11.

(4) Ст. 12. (5) Пѣсн. Пѣсн. гл. 5. ст. 8.

могго, возвѣстите ему, яко уязвлена любовію азъ есмь. Но по маломъ ошдохновеніи и укрѣпленіи продолжали они къ селенію пушъ свой, по споронамъ котораго находились сады съ опверстыми врапами; насадили же оныхъ на пуши стояли. Спранники вопрошали ихъ, кому сіи прекрасныя винограды и сады принадлежатъ? На что отвѣчали сіи: что оныя принадлежатъ Царю, и насаждены какъ для собственнаго Его увеселенія, такъ и для путешествующихъ. Почему вводили ихъ въ винограды, и побуждали укрѣпляться всѣми плодами, тамо произрастающими. Показывали имъ прекрасныя Царскіе пуши, ограды и бесѣдки, гдѣ угодно пребывать Ему. Мѣсто сіе столь пріятно было спранникамъ, что остановясь пушъ, легли они для ошдохновенія.

Примѣпилъ я, что во снѣ своемъ они весьма много говорили, да и болѣе, нежели на всемъ пуши своемъ. А какъ сему я удивлялся, то одинъ изъ верпоградарей сказалъ мнѣ: не удивляйся сему; свойство винограда сего таково, что съ великою сладостію всѣ чувства проникая, и спящимъ устамъ глаголы внушаетъ.

По

По возбужденіи же ихъ отъ сна, видѣлъ я, что обратились они къ небесному селенію; но отраженіе отъ онаго солнечныхъ лучей, (ибо (1) *златомъ все тамо сіяло*,) споль было блистательно, что не могли они просто на него смотрѣть, и принуждены были употребить на сіе зеркало (2). Идучи же далѣе впередъ, повстрѣчали двухъ чело-вѣкъ, коихъ одежда подобно злашу блистала и лица ихъ свѣшу подобной видѣ отражали. Оные спрашивали ихъ, откуда они, и гдѣ прешедшую ночь они проводили, что въ пути своемъ они претерпѣли, и какое утѣшеніе и облегченіе они въ ономъ находили? А какъ на всѣ вопросы сіи они отвѣтомъ ихъ удовольствовались, то сказали они имъ: Еще два препяшства вамъ преодолѣть должно, послѣ чего уже достигнете селенія.

Христіанинъ и *Надбѣющійся* спросили ихъ, не благоволятъ ли они имъ сопровариществовать? На что сказали они, что ихъ не оставятъ. Но что во градъ войши имъ собственною вѣрою должно. По

(1) *Апок. гл. 21. ст. 18.* (2) *Коринт. гл. 3. ст. 10.*

По семъ шли они вмѣстѣ даже до того, какъ увидѣли уже ясно враша небесныя.

Тогда увидѣлъ я между ими и градомъ великую рѣку, на кошорой нигдѣ не было мосту; рѣка же весьма была глубокая. Видѣ оной спранниковъ чрезмѣрно смушилъ; но сотовариществующіе объявили имъ, что необходимо переходить оную должно, естли хощашъ войти въ селеніе Царское. Вопросали они, нѣтъ ли другаго пушъ прохода? Но сіи отвѣчали имъ, что никто отъ начала міра, выключая двухъ только чловѣкъ, то есть *Еноха* и *Иліи*, другимъ пушемъ шуда не входилъ, да и впредъ не войдетъ, даже до (1) воспрубленія *послѣднія трубы*. Тутъ объяшъ были спранники великимъ страхомъ, а особливо *Христіанинъ*; оглядывалися на всѣ спороны для снисканія себѣ помощи; но видя, что никакъ не можно миновашъ имъ рѣки, спрашивали проводниковъ своихъ, вездѣ ли равная глубина рѣки сея? Не вездѣ, отвѣчали они имъ; но сіе ни къ чему послужитъ вамъ не можетъ: ибо оное зависитъ отъ вѣры и надежды вашей на Царя.

По

(1) 1 Корин. гл. 15. ст. 52.

По семъ вступя уже въ воду, Христіанинъ началъ шопчасъ погружаться, и кричалъ товарищу своему Надбьющемуся: Ахъ! погружаюсь уже я во глубину годъ сихъ, и волны оныхъ всѣ надъ главою моею, и увы мнѣ! покрываютъ уже меня.

Надбьющ. Ободрись, любезный братъ! я ощущаю твердое дно.

Христіан. Увы! страхъ смертной окружаетъ меня; не увижу я страны, медомъ и млеко́мъ текущей! Говоря же сіе, шолікимъ былъ обьяшъ страхомъ и густымъ мракомъ окруженъ, что ничего предъ собою не видѣлъ. Разумъ его спошь былъ смущенъ, что уже ни понимаетъ, ни говоритъ онъ справедливо не могъ, и всѣ слова его являли шолько смущеніе и страхъ, имъ чувствуемой, погибнуть въ рѣкъ и не достигнуть небснаго селенія.

Остановясь же вдругъ, сколько могъ я примѣшивъ, вдался наипечальнѣйшему размышленію, напоминая всѣ грѣхи свои, въ кои впадалъ онъ какъ прежде путешествія своего, шакъ и во время онаго. Но болѣе всего страхъ и опчаяніе его увеличивало нападеніе на него зміевъ и непріязненныхъ духовъ. Сіе всего было ему несноснѣе, что и познать было можно
изъ

жно изъ пресѣкающихся рѣчей его. **Надѣющийся** же ничего инаго въ помощь его сдѣлать не могъ, какъ только поддержи-
валъ лишь ему голову, не попуская его
совсѣмъ погрузиться. Не взирая же на сіе,
часто казалось, что уже погибаетъ онъ;
но ободрясь нѣсколько, являлся опять по-
верхъ воды едва дышущъ; а **Надѣющийся**
не оставлялъ утѣшать его, и между
прочимъ говорилъ: ободрись, любезный
братъ; я вижу уже врата небесныя, и
нѣкто уже ожидаетъ тамо для воспрія-
тія насъ.

Ахъ! отвѣчалъ **Христіанинъ**: тебя
тамъ ожидаютъ! ты всегда жилъ въ на-
деждѣ. — И ты также, отвѣчалъ **Надѣю-
щийся**. — Ахъ, любезный братъ! взывалъ
Христіанинъ: когда бы пріятели я былъ
Богу, то пришелъ бы Онъ въ помощь
мою; но за грѣхи мои связанъ я теперь
и безъ помощи здѣсь оставленъ. —
Любезный братъ! говорилъ ему тогда **Надѣ-
ющийся**: забылъ ты развѣ, что сказано
о нечестивыхъ: (1) яко нѣсть восклоне-
нія въ смерти ихъ, и утвержденія въ
ранъ ихъ: въ трудѣхъ человѣческихъ не
суть, и съ человеки не примутъ ранъ.

Часть I. Р Спра-

(1) Ис. 72 ст. 4 и 5.

Страданіе швое не значить то, что Богъ тебя оставилъ; но попускаетъ только искусишься върѣ швоей, да просіетъ оная посредѣ мученія и печали. Мужайся, любезный братъ! Христосъ грядетъ въ помощь швою.

Тутъ примѣшилъ я, что Христіанинъ, собравъ расточенныя силы свои, громко вскричалъ: ахъ! вижу я Его, Онъ обнадеживаетъ меня, глаголя: (1) *Аще и проходиши сквозь воды, съ тобою есмь, и рѣки не покрѣютъ тебе.* Тогда ободрился они оба, и враги уже на нихъ не нападали, дая свободной имъ пушъ.

И Христіанинъ ушвердась, наконецъ шелъ по швердому дну даже до края рѣки, кошорая опчасу мѣльче спановилась. Оставляя же въ оной смершную одежду, кошорую до сихъ поръ они на себѣ несли, дошли наконецъ до берега, гдѣ увидѣли они прежнихъ двухъ мужей въ свѣшлой одеждѣ, кои шамъ ихъ ожидали, и приняли говоря: (2) *Мы служебныя души въ служеніе посылаеми за хотящихъ наслѣдовати спасеніе.* Почему повели ихъ ко врагамъ. Надобножъ знать, что градъ сей на превысокой созданъ горѣ и выше

1) Ис. гл. 43. ст. 2. (2) Евр. гл. 1. ст. 14.

выше облакъ; но сіе не воспрепятствовало имъ легко на оную взойти съ помощію проводниковъ своихъ, кои подъ руки ихъ поддерживали.

Ктожъ можетъ описать утѣшеніе и радость, коею были они исполнены, помышляя, коликихъ бѣдъ они избавились, съ какими шествуютъ поварищами и коликая слава ихъ ожидаетъ въ селеніи небесномъ? Въ семь-то радостномъ восхищеніи прѣшли они воздушныя области, пріятно межъ собою бесѣдуя. Разговоры же ихъ единственно о славѣ были селенія Царскаго. Да, повѣряли свѣтозарныя, красота и слава онаго неизреченна; ибо достигли мы уже Сіона. (1) Приступите къ Сіонскѣй горѣ, и ко граду Бога живаго, Иерусалиму небесному, и тмѣ Ангеловъ; торжеству, и церкви первородныхъ на небесѣхъ написанныхъ, и Судіи всѣхъ Богу: и духомъ праведникъ совершенныхъ, и къ Ходатаю завѣта новаго Иисусу. Теперь войдете вы, продолжали они, въ рай Божій, гдѣ обрящете древо жизни, и насыпитесь неизъяснимыми плодами его. Скоро облечетесь вы въ свѣтлую одежду, и будете имѣть ща-

Р 2

стіе

(1) Евр. гл. 12. ст. 22. 23. 24.

стіе лицемъ къ лицу взирать на величество Царево, бесѣдовать съ Нимъ и имѣть часть въ вѣчной славѣ Его. Тамъ уже не увидите вы того, что въ бѣдныхъ хижинахъ земныхъ видѣли, то есть печалей, болѣзней, гоненія и смерти; все уже сіе миновалось. Войдете вы въ общество Авраама, Исаака и Іакова съ Пророки, Апостолы и вѣрныхъ рабовъ Божіихъ, коихъ избавилъ Онъ отъ всѣхъ золъ, и кои правымъ путемъ предъ Нимъ шли и достигли покоя. Но въ чемъ же мы во святомъ мѣсцѣ семъ упражняемся будемъ? спрашивали путешественники проводниковъ своихъ. На что отвѣчали они имъ: въ полученіи награжденія за труды свои и радости за печали, (1) и въ пожинаніи сѣва своего; то есть плодовъ молитвы, слезъ и всѣхъ бѣдъ, кои претерпѣли вы въ пути вашемъ за любовь Цареву. Тамо носить будете златые вѣнцы, и наслаждаться безпрестанно присутствіемъ Святаго Святыхъ; ибо узрите Его лицемъ къ лицу. Тамо служить будете непрестанно, славя пѣснями и благодареніемъ непрерывнымъ Тому, кому во время жизни вашей въ мірѣ до-
бро-

(1) Галат. гл. 6. ст. 7.

бровольно, не взирая на великія въ томъ трудности, по причинѣ слабаго естества тѣла вашего, служили. Тамъ обрящете прежде васъ опшедшихъ друзей вашихъ, и принимая будете съ несказанною радостію тѣхъ, кои и по васъ во святое мѣсто сіе входить будутъ. Тамъ облечетесь во славу и величество, и угошавшись послѣдовать Господу славы, когда придетъ Онъ съ трубнымъ гласомъ на крилѣхъ въшреннихъ, и сядетъ на престолъ судилища своего: тогда и вы сядете возлѣ Его, общники будучи славы Его Божественной. И когда осудитъ Онъ преступниковъ, какъ изъ числа Ангеловъ, такъ и человѣковъ: то и вы согласно съ Нимъ произнесете судъ вашъ на нихъ; потому что оныя враги какъ Его, такъ и ваши. Когдажъ въ селеніе свое Онъ возвратится; то Ему съ трубнымъ гласомъ вы послѣдуя, вѣчно съ Нимъ пребудете.

И такъ когда подошли они уже ко вратамъ небеснымъ, то несказанное множество небесныхъ воевъ на встрѣчу имъ вышли. Сии-то, гозорили имъ проводники странныхъ, любили Господа нашего, будучи на земли, и все за святое имя Его оставили. Мы посланы были для

препровожденія ихъ сюда, что и учинили по желанію ихъ, да внидутъ въ селеніе и наслаждаясь радостнымъ зрѣніемъ Избавителя своего. Тогда всѣ побѣдоноснымъ гласомъ вскричали: (1) *Блаженнѣе званіи на вечерю брака Ленна!*

По семъ нѣкоторые изъ трубачей Царскихъ на встрѣчу же ихъ вышли, бѣлою облечены одеждою, играя на трубахъ; всѣ привѣтствовали какъ Христіанину, такъ и Надбющемуся, говоря: грядите въ миръ! входите вѣрные побѣдители, и наслаждайтесь вѣчно плодами трудовъ своихъ!

По семъ окружили они ихъ со всѣхъ сторонъ, иные передъ ними, иные по сторонамъ, а иные за ними, какъ будто охраняя ихъ шли, и вели по вышнимъ странамъ воздушныхъ областей даже до вратъ, поя побѣдительныя пѣсни такъ сильно, что казалось, будто небеса сошли на земаю для воспріятія блаженныхъ путешественниковъ сихъ. И такъ шли они съ непрестающимъ радостнымъ восклицаніемъ, при непрерывномъ и восхищаемомъ трубномъ гласѣ. При чемъ видъ встрѣчающихъ довольно доказывалъ имъ,
сколь

(1) *Апок. гл. 19. ст. 9.*

сколь пріятно и радостно пришествіе ихъ было всѣмъ небеснымъ жишелямъ симъ. Можно сказать, что не взошедъ еще на небо, они уже тамо были. Отъ зрѣнія блаженныхъ душъ сихъ внѣ себя отъ радости они находились, такъ какъ и отъ слуха согласныхъ гласовъ пѣнія ихъ. Предъ собою видѣли уже селеніе, и казалось имъ, что слышатъ они звонъ, для воспріятія ихъ. Но сколь умножалось восхищеніе ихъ, воображая, что будущъ и они въ числѣ жишелей мирнаго обиталища сего, не на время уже, но вѣчно! О! какой языкъ изрещи, какое перо описать можетъ неизреченную радость ихъ въ томъ часѣ, какъ достигли они вратъ Царскаго чертога?

Къ онымъ подошедъ, прочли они слѣдующую надъ ними надпись: (1) *Блажени творящїи заповѣди его, да будетъ область имъ на древо животное, и врата внидутъ во градъ.*

Тогда небесные предшественники велили имъ у вратъ стучать; почему *Енохъ, Моисей и Іліа*, услыша о пришествіи странниковъ и о любви ихъ къ Царю, принявъ отъ нихъ свидѣтельство

Р 4

(1) *Апох. гл. 22, ст. 14.*

ихъ, Царю о семъ предложили; и тогда по повелѣнію Его отверзлись врата, (1) да выйдутъ людѣ хранящій правду и хранящій истинну.

И такъ вошли они въ селеніе, и во мгновеніе ока измѣнились, облекшись въ блистающую, подобно злапу, одежду. Многіе, подошедъ къ нимъ, подавали имъ вѣнцы и арфы на прославленіе ими Царя, а вѣнцы въ честь имъ, и въ знакъ всеобщей радости сердецъ ихъ, всѣ колокола согласнымъ звономъ тогда зазвонили; при чемъ слышны были сіи слова: *Видите въ радость Господа вашего.* Слышалъ я и новопришедшихъ гражданъ сихъ, громогласно поющихъ: (2) *Сѣдѣщему на престолѣ и Агнцу благословеніе, и честь, и слава, и держава во вѣки аминь.*

О! какое то достойное удивленія было позорище, видѣвъ селеніе все подобно солнцу сіяющее, пущи онаго златомъ покрытые, ходящіе по онымъ увѣнчанны съ пальмовыми въ рукахъ вѣшнями и златыми арфами, играя на оныхъ святыя пѣсни! Много между блаженными жителями небесными было и крылатыхъ, кои безпрестанно вzywали: *Святъ, святъ, святъ*
Пре-

(1) *Исаи гл. 26. ст. 2.* (2) *Апок. гл. 5. ст. 13.*

Превѣнный! По вѣществіи же **Христіанна** и **Надѣющагося** во священище сіе, врапа были заперемы. О коль желалъ я бысть въ числѣ щасливыхъ жишелей сихъ!

По семъ размышляя о видѣнномъ мною, обратился я назадъ, и увидѣлъ **Невѣжду**, вдоль по берегу рѣки идущаго, чрезъ которую съ довольною скоростію онъ и переправился безъ малѣйшей прудности; ибо случился тамо перевозчикъ, **Тщетною Надеждою** называемой, коптой на судно свое его принялъ, и симъ способомъ переѣхавъ рѣку, прямо пошелъ къ горѣ, но одинъ, и на встрѣчу ему никто для препровожденія его не выходилъ. Пришедъ же ко врапамъ, и увидя надпись, зачалъ стучать, надѣясь шпаша бысть впущенъ.

Тогда спросили его, откуда онъ и чего желаетъ? **Ядохомъ предъ тобою и жихомъ**, и на распутіяхъ нашихъ училъ еси, отвѣчалъ онъ. Тогда спросили у него свидѣтельства; но сей, не нашедъ у себя онаго, не зналъ, что отвѣчать. Царь же, не удостоивая его зрѣнія, повелѣлъ дѣлать **свѣтозарнымъ**, проводившимъ **Христіанна** и **Надѣющагося**, связавъ ему руки и ноги, его низвергнувъ, что шопъ же часъ и исполнено было. Они, схватя

Часть I. С его,

его, понесли по воздуху до вратъ противныхъ небу, и тамъ повергли его. Изъ сего увидѣлъ я, что и изъ неба путь есть во адъ, такъ какъ и изъ города *Поврежденія*, и по семъ проснулся.

ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

И такъ, любезный читатель! разсказалъ я тебѣ сонъ мой. Отъ тебѣ теперь зависить истолковать его какъ для меня, такъ и для себя собственно, и для нѣкоторыхъ изъ друзей своихъ; но берегись толковать оной въ худо: ибо въ семъ случаѣ вмѣсто добра зло на себя подвигнешь, и обманешься.

Остерегайся также, чтобъ не взи-
рать на внѣшній видъ сна сего для по-
смѣянія онаго, оставляя сіе дѣяніемъ и
несмысленнымъ; пыжь разсмащивай су-
щественное въ немъ и правдивое.

Снимай покрывало, и спарайся по-
знать скрытое подъ нимъ; не ослабляйся
образомъ словъ, но разыскивай полезное
душѣ, еслили желаешь ей спасенія.

Еслили же найдешь примѣшанное что
отъ собственного изобрѣшенія моего и

излишнее, то смѣло опровергай то, оспаривая одно зло, еспѣли нечаянно сокрылъ я оное въ грязи. Вспомни, что яблоко не опмешается за шѣмъ, что ко снѣ сѣмѣнные въ немъ находящся.

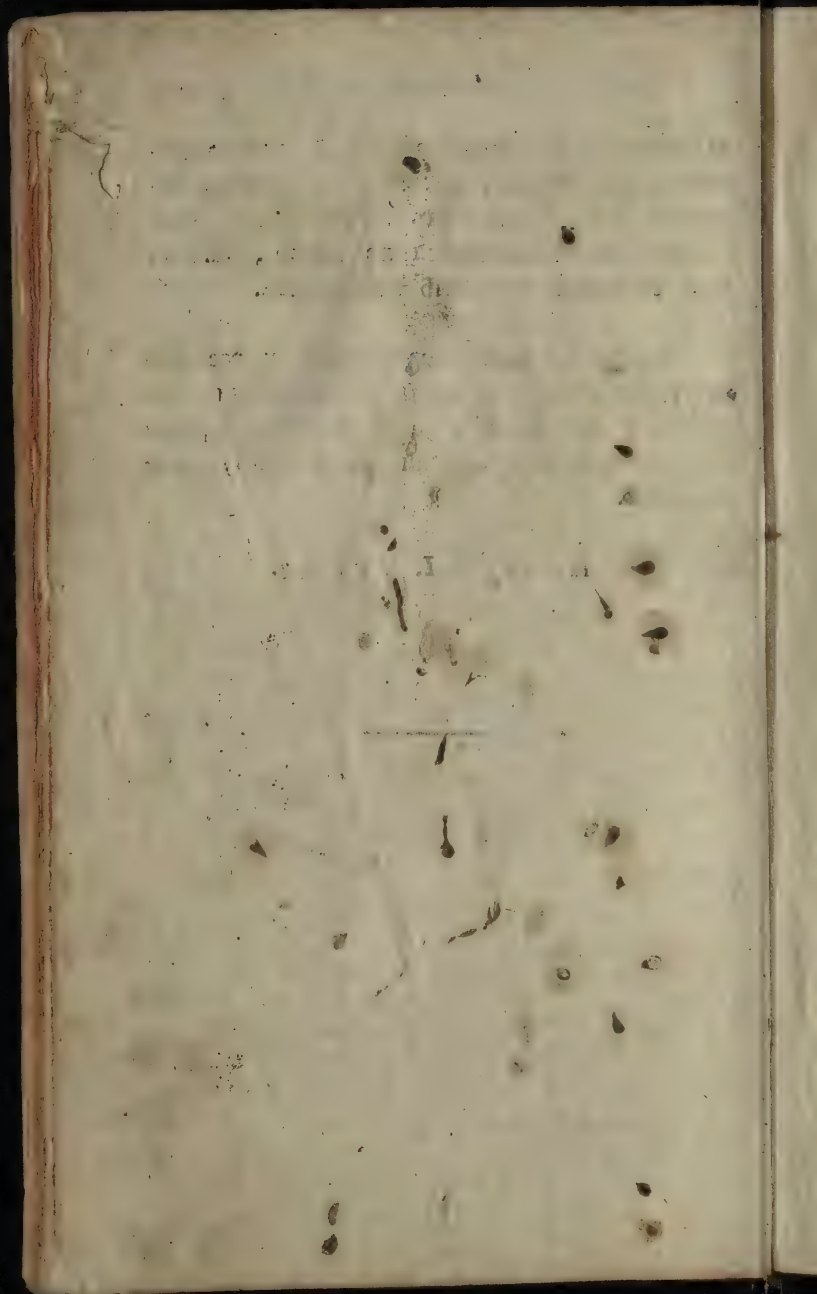
Когда же разсудится тебѣ и все опровергнушь, то можешь произойти то (чего я на вѣрное еще не полагаю), что подашь ты мнѣ случай къ другому свидѣнію.

Конѣцъ-І. Частн.

РОССИЙСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БИБЛИОТЕЧНОЕ

31749-0

кп-30524



ms. 5790

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Colour Chart #13



Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black





